



# Das Ostpreußenblatt

Organ der Landsmannschaft Ostpreußen

Jahrgang 15 / Folge 11

Hamburg 13, Parkallee 86 / 14. März 1964

3 J 5524 C

## Auf Chruschtschew gezielt

EK. Jedermann weiß, daß der sowjetische Partei- und Regierungschef, wenn er polemisiert und gezielte Propaganda treibt, in der Wahl seiner rhetorischen Mittel nicht gerade zimperlich ist. Er kann schmeicheln und locken, wo es ihm zweckmäßig erscheint; er kann biedermännische Töne anstimmen und sich als „brave Haut“ in Szene setzen, aber er kann gleich darauf fluchen und drohen wie kaum ein zweiter. Er fährt — je nach Lust und Gelegenheit — grobes und gröbstes Geschütz auf und schlägt die Stiefel auf den Tisch. Er verfällt immer wieder in Ausbrüche eines spontanen und auch eines wohl berechneten Jähzorns, um seine Gesprächspartner zu verblüffen und zu erschrecken. Es kommt ihm darauf an, die Initiative voll in der Hand zu behalten und man muß zugeben, daß ihm das vor allem bei seinen Auseinandersetzungen mit der freien Welt, mit dem Westen oft genug glückte, wo beispielsweise die Vertreter der USA und Großbritanniens seiner Rabulistik und Verschlagenheit selten gewachsen waren. Man darf annehmen, daß dieser Nikita Chruschtschew, dem es nie an Selbstbewußtsein gefehlt hat, auch in den Tagen, als sich die Spannungen zwischen der Moskauer Kommandozone und der zweiten kommunistischen Großmacht Rotchina immer mehr verschärften, fest davon überzeugt war, den Konflikt in seinem Sinne und im bekannten Stil lösen zu können.

Er sprach damals mit den renitenten Genossen in Peking wie ein Chef, der mit harter Hand eine rebellische Filiale „auf Vordermann“ bringen will.

Er schnauzte in seinen Reden gelegentlich Mao und seine Funktionäre wie Rekruten an, sparte nicht mit Hohn und Spott, setzte sie unter massiven Druck, als er die Lieferungen sperrte, die russischen Spezialisten und Lehrer abberief. In wenigen Monaten, allenfalls in ein, zwei Jahren — so meinte er — würde den Chinesen die Luft ausgehen. Dann würden sie reumütig an die Pforten des Kreml klopfen und um Gultwitter bitten. Und dann würde er als der unbestrittene Boss des revolutionären Weltkommunismus dort Leute einsetzen, die blind dem Kommando Chruschtschews gehorchen würden. Die Dinge sind ganz anders gelaufen.

### Die Peking Offensive

Moskaus Hoffnung, die chinesische rote Festung nach alten Methoden auszuhungern, hat sich als absolut trügerisch erwiesen. In jenem „unsichtbaren Krieg“, von dem der bekannte Washingtoner Kommentator Joseph Alsop bei dieser machtpolitischen und ideologischen Auseinandersetzung spricht, führt heute die gröbste Sprache nicht der Kreml, sondern Peking. Mit jener Zähigkeit, für die die Chinesen seit jeher berühmt sind, führen sie in aller Welt ihre Attacken gegen die Sowjets. Es gibt wohl keine kommunistische Partei in allen Erdteilen, in der sie nicht offen oder heimlich auf Gesinnungsgenossen, oft sogar auf ganze „Chinafraktionen“ von beträchtlicher Stärke rechnen können. Dabei wird eines ganz klar:

Pekings Hauptstoß richtet sich unmittelbar gegen Chruschtschew und seinen Anhang, weniger gegen die UdSSR und die sowjetische KP, mit denen man bei einem Wechsel an der Spitze schon zu einem Ausgleich — mit künftig zwei Zentralen — zu kommen hofft.

Es spricht wohl Bände, wenn Mao Tse-tung, der Diktator Rotchinas, vor einer französischen Delegation in Peking, also vor „bürgerlichen Kapitalisten“ Chruschtschew einen lächerlichen „Papiertiger“ und einen „Ty-

rannen“ genannt hat und wörtlich hinzufügte: „Sie werden seinen Untergang noch erleben.“ Er sagte weiter, er werde Rußland nie wieder betreten. Neben den Worten, mit denen heute Rotchina den Kremlchef und seine Presse bedrängt, verblissen selbst die gröbsten Kraftausdrücke aus der an Schimpfworten ja wahrlich nicht armen Sprache der Sowjets. Es kennzeichnet die Situation, daß Moskau in der Regel die robusten chinesischen Angriffe und Anklagen dem eigenen Volk verschweigt, während Peking die Sowjetartikel unermüdlich verbreitet, um sie dann mit eigenen Kommentaren den „Verrätern“, „Spältern“, „Zuhältern“ und „Kapitalistenknechten“ zu beantworten.

Unablässig reisen die Sendboten Maos durch die Welt, bemüht, neue Fäden zu spinnen und Chruschtschews Kreise zu stören.

Wenn Chruschtschew eine Indienreise ankündigt, trifft am nächsten Tage Tschou En-lai, Rotchinas Regierungschef, in Pakistan und Burma ein. Afrikaner und Asiaten werden unermüdlich nach Peking eingeladen, chinesische Einflusssphären auf Sansibar, auf Ceylon, selbst in Indien bezogen.

### In die Abwehr gedrängt?

Chruschtschew und seine Freunde haben mindestens zeitweise geplant, ein rotes Weltkonzil aller Kommunisten und auf diesem die chinesischen Rebellen und „Diversanten“ durch eine gefügige große Mehrheit der Kostgänger Moskaus aburteilen zu lassen. Es scheint so, daß sogar im sowjetischen Parteipräsidium und Zentralkomitee einflußreiche Kreise dringend davon abgeraten haben, weil man offenbar der erwarteten „spontanen Einmütigkeit“ bei einem solchen Ketzergericht nicht mehr so sicher ist.

Selbst die Satelliten in Mittel- und Osteuropa, in Warschau, Prag, Bukarest und Budapest, haben nicht allzuviel Begeisterung für antichinesische Solidaritätserklärungen an die Adresse ihres Moskauer Oberkommandierenden gezeigt.

Es heißt, daß der sowjetische Parteichef z. B. bei seiner Begegnung mit Gomulka im ostpreussischen Gästehaus Lanskrofen seinen Unmut darüber geäußert hat, daß rotpolnische Blätter so eifrig über Tschou En-lais Werbereise durch Afrika berichteten und daß manche Trabanten jetzt ihre Aufwartung in Peking machen. Der sonst so wortgewaltige und um grobe Antworten nie verlegene Chruschtschew hat zu den härtesten Angriffen Maos gegen seine eigene Person erstaunlich lange geschwiegen. Ob er solche Zurückhaltung ganz freiwillig auf sich nahm, möchte man bezweifeln. Seine wiederholten Beschwörungen, die große Auseinandersetzung in aller Öffentlichkeit zu beenden und klärende Gespräche zu führen, haben in Peking ein recht negatives Echo gefunden. Dort ist lediglich immer wieder betont worden, daß man „Chruschtschew und Konsorten“ als die Hauptschuldigen am ganzen Konflikt ansehe. Als Moskau ankündigte, man werde über die Klärung gewisser Grenzfragen in Asien mit den Chinesen verhandeln, ließ Mao erklä-

## De Gaulle und Moskau

kp. Zu einer einstündigen Unterredung hat Präsident de Gaulle vor einigen Tagen den Chef einer sowjetischen Besuchsdelegation empfangen, die sich im übrigen aus Mitgliedern des Moskauer Scheinparlaments, des Obersten Sowjet, zusammensetzte. Es sollte sich pro forma um einen Gegenbesuch der Russen handeln, die von der französischen Nationalversammlung eingeladen worden waren, obwohl man natürlich auch in Pariser Parlamentskreisen sehr genau weiß, daß die sogenannten Sowjetabgeordneten nur einem „Parlament der Kopinicker und Jasager“ angehören und keinesfalls als echte Parlamentarier anzusprechen sind. Daß man die Sowjetabordnung unter die Leitung eines Mannes stellte, der nicht nur, wie Chruschtschew, dem Präsidium und dem mächtigen Sekretariat der sowjetischen KP angehört, sondern der auch als ein Mann mit Einfluß im Kreml gilt, ließ nicht nur die Franzosen aufhorchen. Nikolai Podgorny gehört zum Kreis der engeren Mitarbeiter Chruschtschews, und es ist sicher der Kremlchef selbst gewesen, der diesem den Auftrag zur Reise nach Paris gab. Über den Verlauf der Unterhaltungen hat de Gaulle bisher geschwiegen. Podgorny und der sowjetische Botschafter in Paris, Winogradow, waren auf einem Empfang gesprächiger. Der Moskauer Parteisekretär erklärte, es beständen zwischen Frankreich und der Sowjetunion keinerlei Meinungsunterschiede hinsichtlich der Notwendigkeit, nicht nur die wirtschaftlichen und kulturellen, sondern auch die politischen Beziehungen zwischen beiden Ländern zu stärken und zu verbessern. Podgorny glaubte sogar versichern zu müssen, daß man sich in Moskau außerordentlich darüber freue, daß de Gaulle in einer „sehr mutigen, kühnen und entschlossenen Initiative“ das kommunistische Regime in China anerkannt habe. Alle wichtigen asiatischen Fragen seien zwischen dem französischen Präsidenten und ihm zur Sprache gekommen, mit Ausnahme des Problems Vietnam. In den allgemeineren Fragen, wie Deutschland und die Abrüstung,



Portal des Zugangs zur Königsberger Burgkirche

Die Statuen über dem von dem Kommerzienrat Charles Cabrit 1722 zum Schmucke der Stadt gestifteten Portal symbolisieren die Barmherzigkeit und die Liebe. Den ersten Stein zu der 1701 eingeweihten Burgkirche legte 1690 der Große Kurfürst. Aufn. Rudolph

ren, man werde über „Grenzkorrekturen“ zu sprechen haben. Das kann durchaus bedeuten, daß Peking auch jene alten Forderungen nach Rückgabe größerer Gebiete in Russisch-Ostasien wieder anmelden will, die einst von den Zaren in „ungleichen Verträgen“

annektiert wurden und die die Chinesen als ihr Eigentum ansehen. In diesen strittigen Gebieten aber liegen so wichtige Industrie- und Wirtschaftszentren wie Wladiwostok und Chabarowsk.

### Die falsche Rechnung

Wenn nun allerdings nach wie vor in politischen Kreisen Washingtons und vor allem Londons die Ansicht herrscht, die sicherlich beträchtlichen Schwierigkeiten, mit denen Chruschtschew im Innern seines Landes und in der Auseinandersetzung mit den anderen Kommunisten zu rechnen habe, müßten diesen verhandlungsbereiten gegenüber dem Westen machen, so steht eine solche Vermutung auf sehr schwachen Füßen. Genau das Gegenteil dürfte richtig sein. Der Kremlchef, der mit seinen engsten Mitarbeitern unter schärfster Feuer nicht nur Pekings, sondern auch aller anderen Gruppen des härtesten Kommunismus steht (vermutlich sogar mancher Funktionäre in der UdSSR selbst), wird schon aus persönlichen Gründen alles daransetzen, eigene Schlappen mit besonders forschem Auftreten zu übertönen.

Douglas-Homes Londoner These, eifrig unterstützt und gut gefütterte Kommunisten würden besonders leicht zu behandeln sein, vertritt sehr geringe Kenntnisse des Charakters aller Verschwörer und Beruisrevolutionäre.

Für die gelten Gesetze des Handelns und Reagierens, von denen offenbar die nach Osthandelsbeziehungen lechzenden Briten auch nach 47 Jahren Sowjetpolitik noch keine Ahnung haben. Konkurrenz der roten Zentralen wird durchaus nicht mäßigend oder gar „liberalisierend“, sondern anfeuernd und fanatisierend wirken. Im übrigen haben ja die Rotchinesen und ihre Anhänger immer wieder beteuert, daß in jedem Ernstfalle das gesamte kommunistische Lager fest zusammenstehen werde. Ihre Attacke richtet sich ja auch nicht etwa gegen ein kommunistisches Rußland, sondern gegen Chruschtschew selbst, in dem man den „Verräter“ und „Imperialistenknecht“ sieht, obwohl er sich gewiß nur in seiner Taktik von diesen unterscheidet und genauso die rote Welteroberung anstrebt wie dieser. Wer sich hier Träumereien und Täuschungen hingibt, der könnte schnell ein böses Erwachen erleben. Ein immer nur zaudernd und in seiner Zielsetzung nicht einiger Westen, der noch dazu windigen Beschwörungsformel das Ohr leih, geht höchst gefährliche Wege.

## Große Ehrung für Agnes Miegel

Am 9. März fand im neuen Kurhaus in Bad Nenndorf eine Feierstunde zu Ehren von Dr. h. c. Agnes Miegel an ihrem 85. Geburtstag statt. Weil am gleichen Tage Redaktionsschluß für diese Folge war, müssen wir uns auf eine kurze, vorläufige Meldung beschränken. Über den gesamten Verlauf der Feier wird das Ostpreußenblatt in der nächsten Folge berichten.

Die von dem Bildhauer Georg Fugh gestaltete Königsberger Bürgermedaille, die bisher nur dem Oberbürgermeister der Patenstadt Duisburg, August Seeling, und dem früheren Oberbürgermeister von Königsberg, Dr. Dr. h. c. Dr. e. h. Hans Lohmeyer, verliehen worden ist, wurde Agnes Miegel überreicht. Vertreter der Bundesregierung, des Landes Niedersachsen, der Gemeinde und des Staatsbades, sowie vieler anderer Institutionen übermittelten der Dichterin ihre Glückwünsche. Agnes Miegels dichterisches Werk würdigte der Schriftsteller Bernet von Heiseler.

Im Mittelpunkt der Feier stand die bewegende Ansprache des Sprechers der Landsmannschaft Ostpreußen, Dr. Alfred Gille, in der er betonte, daß Agnes Miegel seit langem nicht nur den Ostpreußen, sondern dem ganzen deutschen Volk gehöre. Er erinnerte an die Stunde des Abschieds von der Heimat und sagte: „Was Sie, liebe verehrte Agnes Miegel, damals in ihrem Gepäck mit auf den Weg nahmen, das war die Seele unserer Heimat...“



## Mal so — mal so ...

neo Bonn — Als Rabe inmitten des Chors sachlicher und positiver Stimmen über Jaksch gefällt sich „Die Zeit“. Der gleiche Verfasser, der erst kürzlich, vor dem „Fall“, ein vertriebenenpolitisches Bild Krügers weich in weich gemalt hatte, zeichnet jetzt ein Jaksch-Porträt hart in hart. Der gleiche Mann, der eben noch in Krüger einen naiven Pazifisten im Sinne des Idealbildes dieses Blattes erkennen wollte, glaubt jetzt in Jaksch einen militanten Nationalisten entdeckt zu haben. In beiden Fällen ist der Porträtist gleich weit von der Wahrheit entfernt.

Nicht minder ist seine Charakteristik des SPD-Parteipolitikers Jaksch daneben geraten, den er in seiner Fraktion am „Katzenstisch“ isoliert wähnt. Immerhin wurden die sehr herzlichen Glückwünsche des Fraktionsvorsitzenden Erler an Jaksch als Präsidenten von einem Dreiviertel der Fraktion (auf den Zuspruch des übrigen Viertels dürfte Jaksch vermutlich nicht unbedingt Wert legen) mit lebhaftem Beifall quittiert.

Was schließlich den Parlamentarier Jaksch betrifft, so ist der „Zeit“-Kommentator völlig ahnungslos. Hätte er nämlich gewußt, was jeder weiß, der sich auch nur oberflächlich mit deutscher Ostpolitik befaßt, daß der Bundestag den sogenannten „Jaksch-Bericht“, das grundlegende und für die Bundesregierung richtunggebende, von ihm federführend erarbeitete Osteuropakonzept, von der Volksvertretung einstimmig gebilligt worden ist, so verstünde er sicher die Welt nicht mehr. Immerhin ist den Porträtisten der „Zeit“, der „verbissene und querköpfige Verfechter der Belange der Vertriebenen“ noch gut genug, den „patriotischen“ Liegestuhlpolitiker seines Schlags die ultranationalen Radikalen vom Hals zu halten.

Der pazifistische „Zeit“ ist Jaksch zu radikal, der „Soldatenzeitung“ ist er bekanntlich nicht radikal genug. In Wahrheit ist sein Charakterbild in der Mitte zwischen diesen beiden Extremen gelegen.

## Trauer in Griechenland

k. König Paul von Griechenland, der jetzt im Alter von 62 Jahren einem schweren Leiden erlag, war ein Neffe Kaiser Wilhelms des Zweiten. Prinzessin Sophie von Preußen war seine Mutter. Sein Nachfolger, der erst 23jährige Konstantin II. ist zugleich Großneffe und Urenkel des deutschen Kaisers und Königs von Preußen. Seine Mutter, Königin Friederike, ist die Tochter der Herzogin Viktoria Luise, der einzigen Tochter des deutschen Kaiserpaars. Leicht wird die Bürde nicht sein, die der jüngste Monarch Europas zu tragen hat. Er hat schon als Kind manch schwere Stunde bei der Flucht seiner Eltern und in den Tagen des kommunistischen Aufstandes und Bürgerkrieges miterleben müssen. Damals hat nicht viel gefehlt, daß auch Griechenland wie die anderen Balkanländer unter ein rotes Gewaltregime gekommen wäre.

Das Land der Griechen — erst im vorigen Jahrhundert freigegeben — hat viel kargen Boden und nicht sehr viel Bodenschätze. Es hat politische Stürme erlebt und ist nie frei von Sorgen gewesen. König Paul hat sich immer darum bemüht, das Staatsschiff durch mancherlei Klippen zu steuern. Er war der Jüngste von drei Königssöhnen, die nacheinander alle einmal die Krone trugen. Griechenland trauert um seinen Monarchen, der sich auch bei uns viele Sympathien erworben hat. Dem jungen König — übrigens dem ersten, der jemals eine olympische Goldmedaille erwarb — gelten alle guten Wünsche.

## Sowjetspione in USA-Behörden

In „jeder US-Behörde mit Ausnahme des FBI“ sowie in allen wichtigen amerikanischen Botschaften arbeiten Agenten der sowjetischen Geheimpolizei, berichtet die New Yorker Zeitschrift „Journal American“ in ihrer jüngsten Ausgabe.

Die Zeitschrift bezieht sich auf den 1961 geflohenen früheren Angehörigen des Moskauer Geheimdienstes, Michail Goleniewski, der der Bundeskriminalpolizei (FBI) schon seit 1958 Namen sowjetischer Agenten mitgeteilt haben soll.

Laut Bericht der Zeitschrift hat Goleniewski preisgegeben, daß kürzlich in Wien „annähernd 4,8 Millionen Mark aus Mitteln der CIA (Abwehr) an kommunistische Parteien geleitet worden seien. Die Zeitschrift behauptet weiter, daß „drei amerikanische Wissenschaftler mit Zugang zu Verteidigungsgeheimnissen“ für die Sowjets arbeiteten. Wenig sei jedoch getan worden, um die Spione auszuschalten.

## Bezeichnend!

Das Antiquariat J. J. Heckenhauer in Tübingen versendet seinen Katalog Nr. 26, in dem es 2654 Schriften und Bilder aus dem Bereich des Slawentums anbietet. Eine Abteilung steht unter der Überschrift Polen mit den Zusätzen: Landeskunde, Geschichte, Jura, Volkswirtschaft, altes Westslawentum. Man traut seinen Augen nicht, wenn man diese Abteilung mustert. Unter dieser Überschrift steht die gesamte Literatur über Schlesien, die Lausitz, Pommern, sogar Brandenburg und das Saalegebiet. Daß Danzig zu Polen gerechnet wird, wundert einen nicht mehr, wenn man gesehen hat, mit welcher Großzügigkeit der Verfasser gearbeitet hat. Was wird von Ostpreußen angeboten? Bauers Arbeit über Peters von Duisburg und die Geschichtsschreibung des Deutschen Ordens, Gebauers Kunde des Samlandes von 1844, eine Karte von Marienwerder und die vorgeschichtliche Übersichtskarte von Ostpreußen von Holack — alles unter der Überschrift Polen. Wer diesen Katalog zusammengestellt und wer die Verantwortung für ihn übernommen hat, muß geographisch und politisch ein Ignorant sein. Das mag Sache des Antiquars sein. Es ist aber nicht erlaubt, dieselbe Unkenntnis auch bei den Lesern vorzusetzen, denen man etwas verkaufen will.

Dr. Gause

# Klarheit schaffen!

Von Dr. Karl Megerle

Nach England und Amerika haben nun auch Frankreich und die Bundesrepublik Chruschtschews Aufforderung zum Verzicht auf Gewaltanwendung bei der Regelung von Grenzfragen und territorialen Streitigkeiten beantwortet. In Johnsons Antwort wird ausdrücklich auf die „Verpflichtung Amerikas zur friedlichen Wiedervereinigung Deutschlands“ hingewiesen. Der Bundeskanzler wiederholte den gegenüber den NATO-Verbündeten ausgesprochenen Gewaltverzicht Deutschlands. General de Gaulle verweist eindringlich auf das Recht der Selbstbestimmung als Korrelat zum Gewaltverzicht und fordert Rußland auf, dieses Prinzip ebenso anzunehmen und zu betätigen, wie es Frankreich bei seiner Entkolonialisierung getan habe. Damit wird in allen vier Antworten die Selbstbestimmung als notwendige Ergänzung zum Gewaltverzicht herausgestellt, aber die Abgrenzung der beiden Begriffe bleibt noch im Allgemeinen stecken. Das Prinzip des „peaceful change“, der friedlichen Veränderung unhaltbarer Zustände und Verträge und der Verzicht auf Gewaltanwendung gegen friedliche Veränderungen wären praktikablere Formeln.

Unterschiede man jetzt einen Vertrag über Gewaltverzicht, wie Chruschtschew ihn wünscht, dann bekäme der Kommunismus den Löwenanteil; denn alle seine Grenzen sind durch brutale Gewalt geschaffen, die nun nachträglich moralisch legalisiert würden. Und der Sowjetunion liegt sehr daran, den augenblicklichen Zustand durch einen Vertrag über Gewaltverzicht von der übrigen Welt sanktionieren zu lassen. Das gilt nicht zuletzt auch für die Demarkationslinien und „provisorischen Grenzen“, die nicht völkerrechtlich anerkannt sind.

Die Aufteilung der Erde in Herrschaftsgebiete auf dem zufälligen Stand von 1964 festhalten zu wollen, widerspricht der Natur der Völker

wie der geschichtlichen Erfahrung, daß nichts endgültig sei, sondern sich „alles im Flusse“ befinde. Starres Festhalten am Status quo — darauf will Chruschtschew hinaus — mußte zur Verbitterung der Völker führen, die benachteiligt sind und sich nicht mit dem angetanen Unrecht abfinden werden. Eines Tages kann diese Erbitterung zu Entladungen führen, wobei die Folgen nicht abzusehen sind.

Also muß das Recht auf friedliche Veränderung unhaltbarer Verträge und Zustände in jedem Gewaltvertragsvertrag enthalten sein. Man sollte nicht vergessen, daß die Siegermächte des Ersten Weltkrieges sich geweigert hatten, Artikel 19 der Völkerbundsatzung, der sie zur friedlichen Revision unhaltbarer Verträge verpflichtet, anzuwenden. Diese Weigerung hat sich höchst folgeschwer ausgewirkt. — „Peaceful change“ und der Verzicht auf Gewaltanwendung gegen die friedliche Änderung unhaltbarer Zustände bedeuten, auf die deutsche Frage angewandt, folgendes: Wenn die Bundesrepublik eine gewaltsame Wiedervereinigung ablehnt, müssen Rußland und Pankow ebenfalls auf Gewaltanwendung bei Versuchen einer friedlichen Wiedervereinigung verzichten, sonst wird der westliche Verzicht zur einseitigen Begünstigung des östlichen Vertragspartners.

Ein gerechtes Gewaltvertragsabkommen müßte es unmöglich machen, daß man Deutsche, die sich durch Flucht dem Regime Ulbrichts entziehen wollen, zusammenschießt. Die deutsche Außenpolitik muß sich bemühen, daß die Begriffe des „peaceful change“ und des Verzichts auf Gewalt gegen friedliche Änderung unhaltbarer Zustände und Verträge in jedes Abkommen aufgenommen werden. Dadurch würden die Sowjets gezwungen, Farbe zu bekennen. Es ist bedauerlich, daß die Westmächte in ihren Antworten auf diese Klarstellung verzichtet — und sich mit allgemeineren Darlegungen begnügen haben.

## Vittorio, die „Deutschritter“ und die Funkenmariechen

Vittorio, das ist nicht etwa der Filmregisseur Vittorio de Sica, aber doch ein Landsmann von ihm, Vittorio Brunelli, Deutschland-Korrespondent des rechtsliberalen Mailänder „Corriere della Sera“. Als Signore Vittorio nach Deutschland kam, hat er offenbar vergessen, die Liberalität einzupacken. Seine Sprache erinnert ein wenig an jene äußerste Linke, die am liebsten links von sich selbst stehen möchte. Und in Geschichte muß Vittorio seinerzeit gefehlt haben, was für einen Journalisten nicht gut ist.

Daß Brunelli die Bundeshauptstadt Bonn als beunruhigendste unter den deutschen Städten ansieht — na schön: das Gefühl haben wir Deutschen ja manchmal auch. Aber er hat noch mehr auf Lager, er reißt uns die Maske vom Gesicht. Nämlich:

„Die Funkenmariechen waren die Marketerinnen Friedrichs des Großen!“

Armer Alter Fritz! Funkenmariechen gab's nun ganz gewiß nicht bei der friderizianischen Armee. Schon aus klimatischen Gründen — die Damen hätten sich im Handumdrehen den allerhöchsten Gelenkreumatismus geholt. Mädchen mit zu kurzen Röckchen und nackten Beinen passen eigentlich eher in die Söldnerhaufen der Mailänder Sforza oder eines gewissen Cesare Borgia...

Bonn, so hat Brunelli mit journalistischer Gründlichkeit festgestellt, zählt 150 000 Einwohner, darunter 20 000 Vertriebene und Flüchtlinge aus den „verlorenen Ostgebieten“ (die Anführungszeichen sind von Herrn Brunelli). Ihre Ahnen waren „preußische Generale, Junker, raubgierige Deutschritter...“

Für die preußischen Generale und die „Junker“ hat vor Jahren schon Bremens großer alter Mann, der Sozialdemokrat Wilhelm Kaisen, ein mannhaftes Wort eingelegt. Aber die angeblich so raubgierigen Deutschritter? — Die waren bis 1309 samt ihrem Hochmeister in Venedig „gemeldet“!

Oder hat Brunelli seine Weisheit vielleicht

aus dem polnischen Film „Kreuzritter“ bezogen? Wenn schon Film, dann sollte Brunelli sich mal die „Nächte der Lucrezia Borgia“ anschauen. Das war keine deutsche, sondern eine italienisch-französische Gemeinschaftsproduktion, also sicherlich objektiv...

Signore Brunelli hat in Bonn angeblich auch einen baltischen Baron besucht, in einer winzigen Wohnung von drei Zimmern und Küche (hoffentlich haben das die armen Italiener nicht gelesen, die — nach den Filmen de Sicas — mit bis zu zehn Personen in anderthalb Zimmern hausen). Der hatte „dichtes, schneeweißes Haar und blaue, eiskalte Augen wie Stahl“. Aber der arme Baron mußte den Tee in Meißner Tassen mit den gekreuzten blauen Schwertern selbst servieren, weil er keine Hausangestellte hatte. Und der Baron hat dem Gast aus dem sonnigen Süden ein Fotoalbum gezeigt mit den Bildern von Schlössern und Ländereien Pommerns und Litauens, die seiner Familie gehörten, mit den Bildern von „hochmütigen Frauen“, die Herrn Brunelli nicht gleich aus dem Album heraus um den Hals fielen, und Brüdern in Wehrmachtsuniform. Und der Baron hat dazu gesagt: „Jetzt ist alles aus!“

Unverständlich, wo doch der Baron laut Herrn Brunelli auf Grund seiner blauen Augen und seines weißen Haars „notwendigerweise ein Theoretiker des Herrenvolkes“ ist.

Verwirrt haben den Herrn aus Mailand in Bonn auch während des Karnevals die „halbnackten Mädchen in Strumpfhosen“. Er hätte eben vorher mal nach Rom fahren müssen — beim süßen Leben auf und an der Via Veneto haben die Damen noch nicht mal Strumpfhosen an (siehe „Film“). Und nicht nur während des Karnevals!

Und daß „in Bonn das Preußentum in seiner konzentriertesten Form auftritt“ — aber, Herr Kollege...! Falls es Brunelli nicht zu sehr erschüttert, sollte er vielleicht gelegentlich nach Berlin fahren, den Worten Ernst Reuters folgend: „Schaut auf diese Stadt...“ HUS.

# Moskaus Kanonade

Den Deutschen das Selbstbestimmungsrecht verweigert

r. Wie es um die angebliche „Entspannungsbereitschaft“ Moskaus wirklich aussieht, das beweist eine Moskauer „amtliche Stellungnahme“ zu einem überhaupt noch nicht erschienenen Tätigkeitsbericht der Bundesregierung. Der Krenl fährt hier wieder einmal größtes Geschütz auf und möchte dem deutschen Volk das Selbstbestimmungsrecht absprechen. Sie nennt die Bundesrepublik den „aggressivsten und abenteuerlustigsten Staat in Europa“ und fordert die Anerkennung von Ulbrichts Gewaltregime durch den Westen. Wer nicht bereit sei, Pankow anzuerkennen, unterstütze die „Illusionen westdeutscher Revanchisten“. Ein Zusammenstoß zwischen „beiden deutschen Staaten“ werde zum dritten Weltkrieg führen. In dieser Tonart geht es munter weiter. Gleichzeitig bemüht man sich, nicht nur die Deutschen bei den westlichen Verbündeten, sondern auch diese bei den Deutschen zu verächtlichen.

Der geschäftsführende CDU-Vorsitzende Dufhues meinte zu dieser neuen Propaganda-Attacke, Moskau solle sich lieber an die eigene Brust schlagen, wenn es immer von aggressiver Politik spreche. Herbert Wehner erinnerte daran, daß es Walter Ulbricht war, der 1960 erklärte, ihm sei ein internationaler Konflikt lieber als die Beibehaltung des jetzigen Berlin-Status. Die

Bundesrepublik tue alles, damit dieser Prokurist des Kreml nicht das in die Tat umsetzen könne, was er im Delirium eines geliehenen Macht-rausches von sich gegeben habe.

## Bischof von Danzig gestorben

r. Der katholische Bischof von Danzig, Dr. Carl Maria Splett, ist in Düsseldorf im Alter von 66 Jahren verstorben. 1938 berief ihn der Papst zum Oberhaupt des erst nach dem Ersten Weltkrieg geschaffenen Bistums. Seine Residenz befand sich in Danzig-Oliva. Nach 1945 erlitt er schwere Verfolgungen durch das rotpolnische Regime. Unter dem erlogenen Vorwand, angeblich „polenfeindlicher Haltung“ wurde der deutsche Bischof zu langjähriger Kerkerhaft verurteilt. Erst 1956 erlaubte ihm Warschau die Ausreise. 1960 wurde er, der seinen Wohnsitz in Düsseldorf gewählt hatte, mit dem Großen Verdienstkreuz ausgezeichnet. 1963 konnte er, der immer vom päpstlichen Stuhl als Bischof von Danzig anerkannt wurde, sein silbernes Bischofsjubiläum als Vertriebener begehen. Um die Betreuung und Beratung Danziger Landsleute war er sehr bemüht. Er nahm auch am Zweiten Vatikanischen Konzil teil.

## Von Woche zu Woche

Die Südamerikareise des Bundespräsidenten beginnt am 23. April. Dr. Heinrich Lübke besucht nacheinander Peru, Chile, Argentinien und Brasilien. Die Heimfahrt wird er am 14. Mai in Rio de Janeiro antreten.

Nach der Hollandreise Bundeskanzler Erhards stellte das Kommuniqué „ein hohes Maß von Übereinstimmung“ in der Deutschland- und Berlinfrage und in der Europapolitik fest. Die Holländer setzen sich weiter sehr für einen Beitritt Englands ein.

Nach der Osterpause wird der Bundestag den Haushalt für 1964 beraten und verabschieden. Die Sitzungen wurden für den 14., 15., 16. und 17. April festgesetzt.

Der 12. Deutsche Evangelische Kirchentag findet vom 28. Juli bis 1. August 1965 in Köln statt.

Zum Vorsitzenden der SPD-Bundestagsfraktion wurde der Abgeordnete Fritz Erler gewählt. Seine Stellvertreter sind Carlo Schmid, Heinrich Deist, Herbert Wehner und Erwin Schöttle.

Die Gründung einer Universität in Konstanz wurde vom Landtag Baden-Württembergs beschlossen.

Eine Delegation der SPD unter Führung des Abgeordneten Erler wurde in Rom von Papst Paul zu einer längeren Aussprache empfangen.

38 Millionen DM Zuschüsse für die Parteien sollen nach Bonner Meldungen im Bundeshaushalt 1964 zur Verfügung gestellt werden. Ein entsprechender Antrag wurde von den Abgeordneten der CDU/CSU und FDP im Haushaltsausschuß gestellt.

Die „totale Kollektivierung“ und Enteignung der Landwirtschaft in der Zone ist auf Forderung Ulbrichts vom kommunistischen „Bauernkongreß“ beschlossen worden. Moskaus Statthalter gab zu, daß die Lebensmittelversorgung in Mitteldeutschland unzureichend sei.

718 Aussiedler aus den polnisch besetzten deutschen Ostprovinzen sind im Februar im Grenzdurchgangslager Friedland eingetroffen. Aus der Sowjetzone kamen 21 Rückkehrer.

Über zu hohen Alkoholkonsum in Polen und unter den Polen im besetzten Ostdeutschland klagt die Regimezeitung „Zycie Warszawy“. 1963 seien mehr als 116 Millionen Liter Spirituosen getrunken worden. Das Blatt behauptet, es gebe mehr als 1,5 Millionen „chronische Alkoholiker“.

Eine Preiserhöhung für Kohle und Erze in der UdSSR kündigt „Ekonomitscheskaja Gazeta“, die Wirtschaftszeitung des Kreml, an. Die staatliche Industrie solle gezwungen werden, mehr Kunststoffe zu verwenden.

## Zu den Ölbohrungen in Ostpreußen

Moskau/Warschau (hvp). Sowohl im sowjetisch besetzten Teile von Ostpreußen, dem Gebiet um Königsberg, als auch im polnisch besetzten Süd-Ostpreußen sind Bohrungen nach Erdöl vorgenommen worden, nachdem — wie wir im Ostpreußenblatt bereits berichteten — das sowjetische Erdöl-Institut in Leningrad solche Bohrungen angeraten hatte. Nach Auffassung der sowjetischen Geologen befinden sich sowohl in Ostpreußen als auch in Litauen Ölvorkommen in größerer Tiefe. Die Probebohrungen im sowjetisch besetzten Teile Ostpreußens brachten anscheinend bislang keine Ergebnisse, obwohl sie bis zu einer Tiefe von 2000 Metern vorgetrieben wurden. Im südlichen Ostpreußen wurden von polnischen Ingenieuren drei Tiefbohrungen bei Goldap, Bartenstein und Pr-Holland vorgenommen, bei denen man bisher auf „Spuren von Erdöl“ gestoßen sei.

## Heinrich Deist †

r. Einem Herzschlag erlag in einem Sanatorium in Meran der führende Wirtschaftsexperte der SPD, Bundestagsabgeordneter Dr. Heinrich Deist im Alter von 61 Jahren. Der Bundespräsident, Bundeskanzler Professor Erhard und Altbundeskanzler Dr. Konrad Adenauer haben in Beileidstelegrammen an den Vorstand der Sozialdemokratischen Partei und die Familie des Verstorbenen ihr Beileid ausgesprochen und auf die Verdienste Deists hingewiesen, der ein untadeliger Politiker und aufrechter Demokrat gewesen sei. Wir Ostpreußen erinnern uns daran, daß Dr. Deist noch im Herbst dem Gespräch zwischen unserm Bundesvorstand und dem Präsidium der SPD beiwohnte. Er hat auch hier großes Verständnis für die Nöte und Anliegen der ostdeutschen Heimatvertriebenen gezeigt. Auch wir werden diesen fähigen und sympathischen Mann nicht vergessen.

Herausgeber: Landsmannschaft Ostpreußen e. V.

Chefredakteur: Eitel Kaper zugleich verantwortlich für den politischen Teil. Für den kulturellen und heimatgeschichtlichen Teil: Erwin Scharfenorth. Für Soziales, Frauenfragen und Unterhaltung: Ruth Maria Wagner. Für landsmannschaftliche Arbeit, Jugendfragen, Sport und Bilder: Hans-Ulrich Stamm. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Karl Arndt (sämtlich in Hamburg).

Unverlangte Einsendungen unterliegen nicht der redaktionellen Haftung für die Rücksendung wird Porto erbeten.

Das Ostpreußenblatt ist das Organ der Landsmannschaft Ostpreußen und erscheint wöchentlich zur Information der Mitglieder des Förderkreises der Landsmannschaft Ostpreußen.

Anmeldungen nehmen jede Postanstalt und die Landsmannschaft Ostpreußen entgegen. Monatlich 2 — DM.

Sendungen für Schriftleitung, Geschäftsführung und Anzeigenabteilung: 2 Hamburg 13, Parkallee 84/86. Telefon 45 25 41/42. Postscheckkonto Nr. 907 00 (nur für Anzeigen).

Druck: Gerhard Rautenberg, 295 Leer (Ostfriesland) Norderstraße 29/31. Ruf Leer 42 88. Für Anzeigen gilt Preisliste 12.





# In England verleumdet man wieder ...

Von E. Schlosser, London

Als der jetzige deutsche Botschafter Hasso von Eltzdorf seinen Vorgänger Herwart von Bittendorf in London ablöste, widmete ihm das englischsprachige Programm des kommunistischen „Deutschlandsenders“ eine Serie von Verleumdungen, die verhindern sollten, daß er eine gemeinsame Einladung der konservativen und sozialistischen Studentengruppen der Universität Oxford zu einem Vortrag über die anglo-deutschen Beziehungen wahrnehmen konnte. Am Tage vor der Veranstaltung meldete Königswusterhausen in kurzen Abständen angebliche Protestschritte der „fortschrittlichen“ Studenten gegen das Auftreten des „Nazis und Kriegsverbrechers von Eltzdorf“. In der Veranstaltung selber traten in der Diskussion einige aus der Sowjetzone stammende Studenten mit gehässigen Anwürfen auf. Sie wollten dort als „Austauschstuden“ Es gelang aber dem Botschafter, ihre Verleumdungen zu entkräften, und die Versammlung nahm eine Dankentscheidung an, die ausdrücklich zur Kenntnis nahm, daß der jetzige Botschafter sich aktiv an der Widerstandsbewegung des 20. Juli 1944 beteiligt hat.

Jetzt ist es den in England wirkenden SED-Einflüssen wieder gelungen, sogenannte „fortschrittliche“ Studenten in Oxford für deutsche Feinde zu gewinnen. Auf einer gemeinsamen Veranstaltung der „Oxford University German Society“, der hauptsächlich die Germanisten der Universität angehören, und der Universitätsgruppe der Liberalen Partei berichtete eine gemeinsame Studiengruppe der beiden Organisationen über die Möglichkeiten der deutschen Wiedervereinigung. Befremdend an diesem Bericht ist u. a., daß er eine Anzahl kommunistischer Verdrehungen, Verleumdungen und Wunschphantasien unkritisch übernahm und sie geradezu als Richtlinie für die gewünschte deutsche Entwicklung verwendet.

So heißt es dort, falls die Welt die deutsche Wiedervereinigung ernsthaft wünsche, dürfe sie auf keinen Fall erlauben, „daß Westdeutschland einen Finger am Abzugsmechanismus der Kernwaffen“ hat. Die Berichterstatter empfehlen die Gründung eines ständigen Rates der vier Besatzungsmächte, wenn möglich unter Vorsitz eines Vertreters der Vereinten Nationen, um die Grundlagen einer Vereinbarung auszuarbeiten. Die „ostdeutsche“ (!) und die westdeutsche Regierung sollen dabei nicht direkt in dem Rat vertreten sein, aber der Westen müsse Westdeutschland ein Vetorecht einräumen. Die Entscheidungen des ständigen Rates müßten einstimmig gefaßt werden; sie sollen dem deutschen Volke als Friedensvertragsentwurf und Entwurf einer neuen deutschen (also von Nichtdeutschen ausgearbeiteten) Verfassung zur Annahme oder Ablehnung durch einen Volksentscheid vorgelegt werden, der unter internationaler Überwachung stattzufinden habe.

Der Bericht hält es für wahrscheinlich, daß eine Kompromißlösung zwischen Osten und Westen zustande komme, wenn festgelegt werde, daß sich das wiedervereinigte Deutschland auf mindestens 15 Jahre an keinem Militärbündnis beteiligen darf. Dem vereinigten Deutschland müsse es freistehen, sich wirtschaftlichen Einigungsversuchen anzuschließen, aber eine Beteiligung an einem politischen Staatenzusammenschluß müsse ihm ebenfalls verboten werden. M. a. W., Deutschland müsse wahrscheinlich aus der EWG und aus der NATO austreten. Das wiedervereinigte Deutschland müsse ein Bundesstaat sein, in dem freie Wahlen garantiert sind. Es müsse sich dazu verstehen, den Umfang seiner Streitkräfte zu begrenzen.

Und dann kommt der Pferdefuß: Nach diesen Vorschlägen hat Deutschland die Oder-Neiße-Linie als „rechtmäßige“ deutsche Ostgrenze anzuerkennen. Doch nicht nur das: Bereits vorher soll sich die Bundesrepublik dergestalt „um die allgemeine Entspannung bemühen“, daß in Westdeutschland das Verbot der Kommunistischen Partei aufgehoben und es Beamten und Regierungsmitgliedern verboten werde, sich in den „revanchistischen“ Vertriebenen- und Flüchtlingsorganisationen zu betätigen und bei ihnen Mitglieder zu sein. „Ost-

deutschland“ (d. h. das Ulbricht-Regime) solle — das soll wohl eine Art Trostpflaster für die Bundesrepublik sein — solange nicht anerkannt werden, als noch eine Hoffnung auf Wiedervereinigung besteht, aber die britischen Behörden könnten den Sport- und Kulturorganisationen unbeschadet dessen Einreisevisen gewähren (solche wurden z. B. gerade jetzt zur Enttäuschung der britischen Brechtverehrer dem Theater am Schiffbauerdamm mit der Brecht-Spielgruppe von Helene Weigel verweigert). Als Schlußbemerkung enthält der Studienbericht die Feststellung, für Deutschland werde es schwierig sein, sich neutral zu halten.

Zu bemerken ist, daß die „Oxford University German Society“ der offiziellen „Anglo-German Association“ angeschlossen ist, die wiederum eng mit der Deutsch-Englischen Gesellschaft zusammenarbeitet. Wenn es den beiden offiziellen Freundschaftsorganisationen noch immer nicht gelungen ist, mehr Wissen und Verständnis für Deutschland zu verbreiten, dann muß man sich fragen, wozu sie überhaupt da sind, und welchem Zweck z. B. die kostspieligen deutsch-englischen Gespräche in Königswinter dienen.

Auch befindet sich die Hochschulgruppe der britischen Liberalen Partei unter dem gleichen Dache der Liberalen Internationale wie die Freie Demokratische Partei der Bundesrepublik, deren Vorsitzender Vizekanzler und Bundesminister für gesamtdeutsche Fragen ist. So ergeben sich Möglichkeiten, dem dringenden Erfordernis zu entsprechen, daß solchen Ansinnen und Zumutungen, wie sie in diesem britischen Vorschlag geäußert werden, ebenso entgegen-

## Parolen der Annexionisten übernommen!

Göttinger Arbeitskreis diskutiert mit Freiburger Politologen

Freiburg hvp. Im Rahmen des Colloquium Politicum der Freiburger Universität fand eine Diskussion des Vorstandsmitgliedes des Göttinger Arbeitskreises, Herbert Marzian, mit dem Verfasser der kürzlich in Buchform erschienenen Dissertation: „Die Oder-Neiße-Linie in der deutschen Außenpolitik“, Dr. Georg Blum, über die darin vertretene verzichtpolitische Konzeption statt. Die Freiburger Veröffentlichung war in der polnischen Presse als Bestätigung der Politik des Sowjetblocks in der Oder-Neiße-Frage gewertet worden. Die Diskussion fand in Form eines Podiumsgesprächs unter Beteiligung von Hunderten von Studierenden und Gästen statt.

Nachdem Dr. Blum den hauptsächlichsten Inhalt seiner Ausarbeitung vorgetragen und dabei insbesondere wiederholt hatte, daß seiner Ansicht nach ein deutscher Verzicht auf die Oder-Neiße-Gebiete ausgesprochen werden soll, setzte sich Marzian anschließend hauptsächlich mit der von Dr. Blum übernommenen These der polnischen Annexionspropaganda auseinander, wonach die polnische Verwaltung unterstellten deutschen Ostgebiete für Polen „lebensnotwendig“ seien. Der Leiter der historischen Abteilung des Göttinger Arbeitskreises warnte allgemein vor einer kritiklosen Übernahme von Kampiparolen der östlichen Annexionspropaganda und wies auf die Gefahren einer totalitären Lebensraum-Ideologie hin, deren Anerkennung einen Rückfall in die Politik des Faustrechts bedeuten würde, wie es sich auch um eine volkswirtschaftlich nicht haltbare These handele. Des weiteren nahm Marzian gegen eine Überbewertung sogenannter politologischer Situationsanalysen Stellung, die deshalb häufig unzureichend seien, weil sie sich lediglich auf tendenzgeladene Publizistik stützten und über die politischen Absichten des Ostblocks nur Spekulationen aufweisen könnten. Abschließend führte er aus, daß die von Dr. Blum aus solchen unzureichenden Voraussetzungen entwickelten verzichtpolitischen Vorschläge dem völkerrechtlichen Annexionsverbot zuwiderläufen. Das Recht müsse der Orientierungspunkt der Politik sein, betonte H. Marzian, es dürfe nicht opportunistisch mißbraucht oder mißachtet werden.

In der anschließenden allgemeinen Diskussion wies der Gesprächsleiter, Dr. Mahnke, vom Standpunkt des Völkerrechtlers darauf hin, daß Forderungen auf Wiederherstellung des Rechtszustandes unter keinen Umständen unrechtmäßig sind. Des weiteren wurde in der Aussprache klargestellt, daß eine Aufhebung der Annexion der ostdeutschen Gebiete keineswegs eine Austreibung der mittlerweile in diesen Gebieten angesetzten polnischen Bevölkerung zur Folge haben werde; vielmehr würde im Sinne der rechtsstaatlichen und demokratischen Politik völlige Gleichberechtigung und Freizügigkeit herzustellen sein.

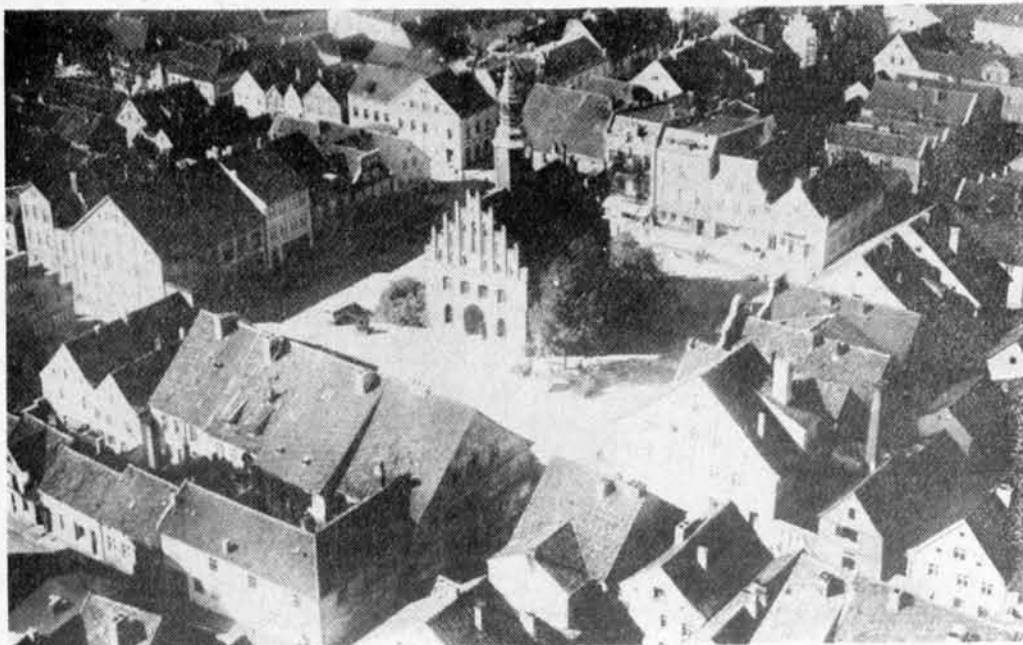
### Podiumsdiskussion

Zu der Podiumsdiskussion in der Universität Freiburg über die Anerkennung der „Oder-Neiße-Linie“ auf der Grundlage der Dissertation des Dr. Georg Blum schreibt uns ein ostpreußischer Studierender:

„Die örtliche Presse (Badische Zeitung vom 27. 2. 1964) schrieb, den schleppenden und umständlichen Ausführungen Blums habe Herbert Marzian in der Form bestechende Einwände entgegengesetzt. Diese Charakterisierung Georg Blums gibt den Eindruck, den die Zuhörer gewonnen haben, nur unvollkommen wieder.

Die Ausführungen Marzians und die Diskussionsbeiträge deckten eine Vielzahl von schwachen Punkten in der Dissertation auf.

Es wurde besonders betont, daß die Arbeit von einem „vitalen Interesse“ der Polen an den deutschen Ostgebieten ausgehe ohne zu berücksichtigen, daß auch Deutschland „vitalen Interessen“ an seinem Staatsgebiet habe. Es ist illusionär zu behaupten, das polnische



Mohrunen, der Marktplatz mit dem Rathaus  
Mit freundlicher Genehmigung des Verlages Gerhard Rautenberg entnommen dem Kalender „Ostpreußen im Bild“ 1964 (3,30 DM).

Hansa-Bild, Münster

getreten wird wie den Verleumdungen, daß die Vertriebenen „Revanchisten“ seien und die sogenannte „Entspannung“ — welcher Begriff immer mehr als Ersatz für die von den Sowjets selbst diskreditierte Bezeichnung „friedliche Koexistenz“ verwandt wird — verhinderten oder erschwerten.

## Wer bei den Ostermärschen mitmisch!

(HuF) Die kommunistenfreundliche „Deutsche Friedens-Union“, die sich mehr als einmal für die Anerkennung der Oder-Neiße-Linie und den Verzicht auf die deutschen Ostprovinzen ausgesprochen hat, ist einer der Hauptträger der „Ostermärsche“, für die gegenwärtig fleißig die Reklametrommel gerührt wird. Angeblich sollen bereits über 3000 Bewohner der Bundesrepublik einen entsprechenden Aufruf unterzeichnet haben.

Zu ihnen gehört leider auch der Kieler SPD-Bundestagsabgeordnete Prof. Baade ebenso wie der Bürgermeister von Ottenbach, Karl Appelmann, der im vergangenen Jahr einen kommunalpolitischen Skandal auslöste, als er die „Ostermärscher“ im Namen des Magistrats offiziell begrüßte.

Natürlich ist auch Herbert Faller dabei, der Bundesleiter der „Naturfreundejugend“. Außerdem bereits seit langem bekannten Neutralisten wie Kirchenpräsident Niemöller, Oberkirchenrat Kloppenburg („Prager Friedenskonferenz“), Mochalski und Guenneberg gehört zu den Unterzeichnern auch der aus der SPD ausgeschlossene Marburger Prof. Abendroth.

Wo die „konkret“-Chefredakteurin Meinhold (Stieftochter der DFU-Gründerin Riemeck) dabei ist, darf natürlich auch „Pardon“-Verleger Nikel, „Schmiere“-Kabarettregisseur Rölls und „Panorama“-Mitarbeiter Gösta von Uexküll nicht fehlen. Auch der Schauspieler Richard Münch ist mit dabei, der in der umstrittenen Fernsehserie „Adrian und Alexander“ den Adrian mimt. Einzig der Schriftsteller Hans Hellmut Kirst hat seinen Namen aus den Aufrufen für den Ostermarsch 1964 wieder streichen lassen.

## „Ein Wort an die evangelischen Ostpreußen“

Mit den Ausführungen von Herrn Pfarrer Moritz im Ostpreußenblatt vom 1. 2. 1964 („Ein Wort an die evangelischen Ostpreußen“) bin ich insoweit einverstanden, als Herr Pfarrer Moritz sich sehr deutlich gegen die Verzichts- und Abschreibungstendenzen des „Beienroder Konvents“ wendet, und den Rechtsanspruch Deutschlands auf die geraubten Ostgebiete unterstreicht, sowie dem Recht auf Heimat den gebührenden Platz einräumt.

Wenn Herr Pfarrer Moritz aber schreibt: „Wenn Gott uns noch einmal die Gnade der Heimkehr schenken sollte, dann werden wir das immer nur als unverdientes Geschenk annehmen können“, so bedeutet das doch nichts anderes, als daß wir Ostpreußen, und zwar nach seiner Meinung allesamt, es nicht verdient hätten noch einmal unseren Heimatboden zu betreten, und damit der Verlust unserer Heimat als eine Strafe Gottes, für die Untaten der Ostpreußen — begangen während der Zeit des Dritten Reiches — anzusehen sei.

Genau das ist es aber, was der Beienroder Konvent proklamiert hat, und was Herr Pfarrer Moritz in den ersten Zeilen des Berichtes mit Recht kritisiert.

Welch ein Unterschied besteht zwischen der Satzbildung von Herrn Pfarrer Moritz am Schluß des Berichtes, der da lautet: „Wenn Gott uns noch einmal die Gnade der Heimkehr schenken sollte, dann werden wir das immer nur als unverdientes Geschenk annehmen können“, — gegenüber der Proklamation des „Beienroder Konvents“, in der es u. a. heißt: „Sie (die Teilnehmer des Konvents) sähen den Verlust ihrer Heimat als Gottes Gericht über ihre Schuld an?“

Wir Heimatvertriebenen sprechen seit über anderthalb Jahrzehnten vom Unrecht der Vertreibung aus unserer, seit Jahrhunderten angestammten ostdeutschen Heimat, und verlangen Wiedergutmachung des an uns begangenen Unrechtes, und dieses mit vollem Recht!

Weshalb hätten wir es nicht verdient unseren Heimatboden als evangelische Christen noch einmal zu betreten, und worin ist die Schuld der ostpreußischen Bevölkerung hierin zu suchen?

Diese Frage bitte ich zu beantworten als ein evangelischer Ostpreuße, der in Ragnit getauft, in Wehlau konfirmiert und in Gumbinnen 1939 getraut wurde!

Horst Foerder  
51 Aachen, Südstraße 26/1.  
Vor der Vertreibung  
Lasdehnen, Kreis Pillkallen, Ostpreußen



Wenzel Jaksch  
Der neue Präsident des Bundes der Vertriebenen  
Aufn.: J. H. Darchinger



# 31 und nicht 100 Mrd. DM für die Vertriebenen

Von unserem Bonner O.B.-Mitarbeiter

Das Bundesvertriebenenministerium beschäftigt sich in seinem Jahresbericht 1963 eingangs mit den Leistungen für die Vertriebenen und Flüchtlinge. Es werden erfreulicherweise nicht mehr Ziffern nahe von 100 Milliarden DM genannt, wie dies bisher in Veröffentlichungen der Bundesregierung meist der Fall war. Dadurch ist häufig in der Öffentlichkeit der falsche Eindruck entstanden, daß an die Vertriebenen Riesensummen gezahlt worden seien.

In dem Bericht des Vertriebenenministeriums werden jetzt 35,6 Milliarden DM als von 1949 bis 1962 unmittelbar an Vertriebene und Flüchtlinge gezahlte Leistungen genannt. Diese Summe setzt sich zusammen aus:

- 9,1 Milliarden DM Kriegsschadenrente des Lastenausgleichs,
- 6,0 Milliarden DM Bundesmittel für Fremdenrenten der Sozialversicherung,
- 9,0 Milliarden DM Hauptschädigung, Hausrentenschädigung und Währungsausgleich des Lastenausgleichs,
- 2,4 Milliarden DM gewerbliche Eingliederungsdarlehen,
- 4,8 Milliarden DM landwirtschaftliche Eingliederungsdarlehen und Zuschüsse,
- 3,3 Milliarden DM Aufbaudarlehen des Lastenausgleichs für den Wohnungsbau,
- 1,0 Milliarden DM Ausbildungshilfe aus Bundeshaushalt und Lastenausgleich.

Von den 9,1 Milliarden DM Kriegsschadenrente mußten mindestens 4,5 Milliarden DM abgesetzt werden, weil, wenn es keine Kriegsschadenrente gäbe, in diesem Umfang die Fürsorge hätte Beihilfen zahlen müssen; diese 4,5 Milliarden DM sind also keine eigentlichen Leistungen für Vertriebene.

Als unmittelbare Leistungen können mithin nur 31,1 Milliarden DM gerechnet werden. Der Bericht erwähnt dann noch 20,3 Milliarden DM unmittelbare Leistungen, die an Dritte zugunsten von Vertriebenen und Flüchtlingen gingen. Hier handelt es sich um die nachstellende Finanzierung von Wohnungsbauten für Vertriebene durch öffentliche Mittel, um die an Unternehmer gegebene Arbeitsplatzdarlehen des Lastenausgleichs, den Unterhalt von Lagern, die Kosten für Umsiedlungs- und Flüchtlingstransporte und die Förderung von Heimen.

Die nachstellende Wohnungsfinanzierung gehört in den Bereich der öffentlichen Wohnbauförderung und die Arbeitsplatzdarlehen sind eine Erscheinung der Wirtschaftsförderungspolitik. Nur 3,1 Milliarden DM kann man daher als mittelbare Leistungen für Vertriebene hier in Ansatz stellen.

Die Aufwendungen der öffentlichen Hand für die Vertriebenen und Flüchtlinge bemessen sich also mit 34,2 Milliarden DM, statt früher genannter Beträge in doppelter und dreifacher Höhe. Das Bundesvertriebenenministerium unterläßt es in seinem Bericht erfreulicherweise, die indirekten Vertriebenenkosten (Schulbauten, Wasserversorgung) oder gar die öffentlichen Leistungen zugunsten anderer Personengruppen, soweit sie aus Vertriebenen bestehen, (z. B. Kriegsbeschädigte, die Vertriebene sind) auszuweisen. Hingegen unterstreicht es, welchen

Nutzen die einheimische Bevölkerung und Wirtschaft durch den Zustrom der Vertriebenen und die an sie gezahlten Leistungen gehabt hat (z. B. Einnahmenvermehrung bei einheimischen Kaufleuten, Vermögensbildung).

Eine recht eingehende Abhandlung wird innerhalb des Berichts den soziologischen Fragen gewidmet. Bayern ist z. B. durch die Aufnahme der aus dem gewerblichen Milieu kommenden Sudetendeutschen zu dem Land mit dem absolut und relativ meisten Handwerksbetrieben geworden. Im gleichen Lande sanken die rein katholischen Gemeinden von 1400 auf 9. In einigen rheinischen Kreisen hat sich die alte katholische Mehrheit in eine evangelische verwandelt.

Im statistischen Teil wird erwähnt, daß 2,8 Millionen Vertriebene zunächst in der sowjetischen Besatzungszone Aufenthalt genommen hatten und dann nach dem Westen weiter-

wanderten. Als „eingegliedert“ gelten bisher 22 000 Vertriebene, darunter nur 95 Landwirte! 65 000 Vertriebene befanden sich noch in Wohnlagern, 19 000 in Durchgangslagern. Die Heimatortskarteien haben 17,5 Millionen frühere deutsche Einwohner der Vertriebungsgebiete namentlich erfaßt; bei 15,3 Millionen konnten Angaben über den Verbleib ermittelt werden; es wurden 42 000 Vermisstenlisten herausgegeben.

Ein nicht unerheblicher Teil des Jahresberichtes ist den anderen Geschädigtengruppen gewidmet, die vom Vertriebenenministerium betreut werden. Im Vordergrund stehen die 3 1/2 Millionen Flüchtlinge, für die es seit Jahren um die Gleichstellung mit den Vertriebenen geht und die sich von diesem Bundestag noch einiges erhoffen. Die zahlenmäßig stärkste Gruppe neben den Vertriebenen sind mit 6 Millionen die Kriegssachgeschädigten. Die Evakuierten (die großenteils zugleich Kriegssachgeschädigte sind) betrugen ursprünglich 2,5 Millionen; sie erwarten von diesem Bundestag ein Evakuierten-Schlußgesetz. Die vom Vertriebenenministerium betreuten Heimkehrer stellen einschließlich der Zivilinternierten ein Heer von etwa 5 Millionen Menschen dar; sie erhoffen sich höhere Heimkehrerentschädigungen. Schließlich hat das Vertriebenenministerium auch noch für die politischen Häftlinge sowie für die ausländischen Flüchtlinge zu sorgen, die etwa 200 000 Personen umfassen.



Von der Mosel stammte der Gründer der 1312 angelegten Burg und Stadt Friedland; es war der Hochmeister Karl von Trier. Ein anderes Friedland — das bei Göttingen gelegene Durchgangslager — ist mit dem Schicksal vieler tausender Landsleute verknüpft, die nach ihrer Aussiedlung aus der Heimat hier zunächst aufgenommen wurden.

Um 1360 ist mit dem Bau der Kirche der ostpreußischen Alle-Stadt begonnen worden; mit Unterbrechungen dauerte es anderthalb Jahrhunderte, bis dieses eindrucksvolle Bauwerk fertiggestellt werden konnte.

## Geschrei vom Kreuz

Willst du unempfindlich sein, o so bist du mehr als Stein — dieser Vers aus einem der eindringlichen Passionslieder der Kirche ist zu jeder Station des Leidensweges des Herrn Christus zu bedenken. Der Verrat eines Jüngers im Olgarten, die Flucht der anderen zu nächtlicher Stunde, das rohe Fesseln der Hände, welche gesegnet und geheilt hatten, der Schlag ins Gesicht, die Krönung mit dem Dornenkranz, Spott und Speichel, Geißelung und Kreuzigung, alles ist eine mächtige Anrede an den, der es liest oder davon hört, oder die Bilder anschaut, welche die größten Maler aller Zeiten mit bebender Hand von der Geschichte ohne gleichen gemalt haben. Was spricht allein aus dem Kreuzigungsbild unseres Landmannes Lovis Corinth, das er für die Kirche seiner Heimatstadt Tappiau gemalt hat! Da ist es, als öffne sich der Mund in unerträglichen Schmerzen zu dem Schrei: mein Gott, mein Gott, warum hast du mich verlassen? So schreit der, welcher Gott niemals verlassen hat, gehorsam war bis zum Tode und im Wohlgefallen des Vaters lebte als der geliebte Sohn. Und nun wird er aller Hülle beraubt, ohne ein Zeichen der Gegenwart des Vaters, preisgegeben der Gewalt des Todes und allen Schrecken, zerschlagen, wie man einen Verbrecher umbringt, unter die Übeltäter gerechnet!

Gott, von Gott verlassen — wer kann das fassen! In aller Härte, ohne irgendeine Abschwächung und Milderung, stellt uns die Bibel vor dieses Bild letzter Gottverlassenheit. Wir denken über das „Warum“ nach und uns geht auf die majestätische Heiligkeit Gottes, der den eingeborenen Sohn nicht schont. Wir begreifen erschüttert, daß diese Verlassenheit durchgestanden ward, damit kein Mensch, hineingeschleudert in tiefste Abgründe, mehr schreien müßte: von Gott verlassen bin ich! Wir bedenken, daß dieses Geschrei vom Kreuz immer noch Gebet ist, und Gott für diesen Beter immer sein Gott ist. Der Verlassene läßt den Verlassenden nicht. Der hat sein Angesicht verborgen, aber auf ihn allein geht der Blick des Mannes am Kreuz. Er bewährt im Tode, was er im Leben vom Menschen gefordert hat, nämlich ein Vertrauen zu Gott in jeder Lage. Und wie er den Glaubenden Hilfe gab und Leben, so wird ihm in seinem grenzenlosen Vertrauen auch eine Hilfe und ein Leben, das nun uns alle umfaßt und trägt. Das Geschrei vom Kreuz wandelt sich zur Stille des in Gottes Händen Ruhenden und zum Siegesruf: Es ist vollbracht.

Pir. Leitner

(Über die Corinth-Bilder in Tappiau finden unsere Leser eine Übersicht auf Seite 11 dieser Folge.)

# Das Kriegsoffer-Neuordnungsgesetz

Von unserem KO-Mitarbeiter

Das Zweite Gesetz zur Änderung und Ergänzung des Kriegsofferrechts (Zweites Neuordnungsgesetz — 2. NOG) ist mit Datum vom 21. 2. 1964 im Bundesgesetzblatt, Teil I, vom 27. 2. 1964 (Seite 85) verkündet worden. Eine Neufassung des Bundesversorgungsgesetzes (BVG) unter Berücksichtigung der Änderungen und Ergänzungen durch das 2. NOG ist ebenfalls im Bundesgesetzblatt, Teil I, vom 27. 2. 1964 auf den Seiten 101 ff. veröffentlicht worden.

Über die wesentlichsten Leistungsverbesserungen in der Kriegsofferversorgung durch das 2. NOG, die mit dem 1. 1. 1964 in Kraft treten, haben wir bereits in einer tabellarischen Übersicht in unserer Ausgabe vom 29. Februar berichtet. Soweit die bisher gewährten laufenden Leistungen erhöht worden sind, werden die erhöhten Leistungen von den Versorgungsämtern von Amts wegen festgestellt und gewährt werden. Dies gilt auch für die Kriegsoffer, die die Versorgung nicht als Rechtsanspruch, sondern als sogenannte Kannleistung oder im Wege des Härteausgleichs erhalten. Ein besonderer Antrag, um in den Genuß der höheren Leistungen zu kommen, ist hier also nicht erforderlich.

Ergeben sich aus dem 2. NOG jedoch neue Ansprüche, so müssen diese beantragt werden. Die Versorgungsämter werden in diesen Fällen also nicht von selbst tätig, und zwar auch dann nicht, wenn der Berechtigte bereits eine laufende Leistung erhält. Wenn er also zum Beispiel monatlich eine laufende Grundrente, aber wegen zu hoher anderweitiger Einkünfte keine Ausgleichsrente erhält, nunmehr durch die verbesserten Anspruchsvoraussetzungen aber einen Anspruch auf Ausgleichsrente hätte, so muß die Feststellung dieses Anspruches beantragt werden. Werden die Anträge binnen eines Jahres nach Verkündung des 2. NOG, also bis zum 27. Februar 1965 gestellt, beginnt die Zahlung der Leistung mit dem 1. Januar 1964, sofern hierfür auch die sonstigen Voraussetzungen erfüllt sind.

Wer muß nun einen Antrag stellen und wer nicht? Wir geben unseren Lesern nachstehend eine entsprechende Übersicht, die zur besseren Orientierung nach den einzelnen Leistungsarten aufgeführt ist. Wir müssen jedoch darauf hinweisen, daß diese Übersicht bei der Vielfältigkeit des Kriegsofferrechts keinen Anspruch auf Vollständigkeit erheben kann. In Zweifelsfällen empfiehlt sich zur Vermeidung von Rechtsnachteilen immer eine Anfrage an das zuständige Versorgungsamt. Auch steht Ihnen auf Anfrage unsere Redaktion immer gern mit Rat und Tat beiseite.

## Grundrente

Eine Antragstellung ist nicht erforderlich. Die Erhöhung erfolgt vom Amts wegen, abgesehen von wenigen Ausnahmen ohne Bescheiderteilung mit der Rentenzahlung für den Monat April 1964.

## Ausgleichsrente

Wird bereits eine Ausgleichsrente gezahlt, auch wenn es nur eine Teilausgleichsrente ist, erfolgt die Erhöhung durch einen Umrechnungsbescheid von Amts wegen. Ein Antrag braucht nicht gestellt zu werden.

Wird eine Ausgleichsrente nicht gezahlt und lassen die neuen verbesserten Anspruchsvoraussetzungen die Zahlung zu, so muß ein Antrag gestellt werden.

## Ehegatten- und Kinderzuschlag

(nur für Beschädigte)

Es gilt hier das zur Ausgleichsrente Gesagte.

## Berufsschadensausgleich (nur für Beschädigte)

Soweit ein Berufsschadensausgleich bereits gewährt wird, wird die Erhöhung durch Umrechnungsbescheid von Amts wegen gewährt. Ein Antrag ist nicht erforderlich.

Wurde ein Berufsschadensausgleich bisher nicht gewährt, weil der Beschädigte nicht erwerbsunfähig (MdE 100 v. H.) ist oder der Einkommensverlust nicht mindestens 100,— DM betrug, so muß ein Antrag gestellt werden.

Neue Ansprüche ergeben sich hier auf Grund der Erweiterung des anspruchsberechtigten Per-

sonenkreises auf alle Schwerbeschädigten (MdE 50 v. H. und mehr) und durch die Minderung des Einkommensverlustes von 100,— DM auf 75,— DM mtl.

## Schadensausgleich (nur für Witwen)

Für Witwen, die bis zum Inkrafttreten des 2. NOG einen Anspruch auf eine erhöhte Ausgleichsrente nach § 41 Abs. 3 BVG gehabt haben, wird der Schadensausgleich, der eine neue selbständige Leistung ist, von Amts wegen festgestellt.

In allen anderen Fällen ist diese neue Leistung zu beantragen.

## Sozialzuschlag (nur für Witwen)

Es gilt hier das zum Schadensausgleich Gesagte entsprechend.

Dieser Zuschlag nach § 41 Abs. 4 BVG (bisher § 41 Abs. 5 BVG) wird gewährt, wenn die Einkommensverhältnisse die Zahlung der vollen Ausgleichsrente zulassen und das Nettoeinkommen (das ist das Einkommen nach Abzug aller absetzbaren Ausgaben) weniger als 40,— DM mtl. beträgt.

## Schwerstbeschädigtenzulage

(nur für Beschädigte)

Hier bleibt zunächst die Neufassung der Verordnung zur Durchführung des § 31 Abs. 5 BVG abzuwarten.

## Pflegezulage (nur für Beschädigte)

Die Erhöhung erfolgt von Amts wegen. Ein Antrag ist nicht erforderlich.

Neue Ansprüche, die beantragt werden müssen, können sich nicht ergeben.

## Elternrente

Es gilt zunächst das bereits zur Ausgleichsrente Gesagte. Die Erhöhung einschließlich der Umstellung der Elternbeihilfen auf Elternrenten erfolgt von Amts wegen, sofern bereits Elternrente oder Elternbeihilfe gezahlt wird. Ein Antrag ist dann nicht erforderlich.

Neue Ansprüche auf Elternrente können sich vor allem durch den Wegfall der Voraussetzung der Ernährereigenschaft des verstorbenen Kindes und auch durch die verbesserten Bestimmungen über die volle Rentenhöhe sowie die Anrechnung anderweitiger Einkünfte ergeben. Diese neuen Ansprüche müssen beantragt werden.

## Witwen- und Waisenbeihilfen

(wenn der Beschädigte nicht an den Folgen einer Schädigung gestorben ist)

Der anspruchsberechtigte Personenkreis ist erweitert worden. Witwen- und Waisenbeihilfe als Kannleistung in Höhe von zwei Dritteln der Witwen- und Waisenrente wird nunmehr auch an Hinterbliebene von Beschädigten mit einer MdE um wenigstens 70 v. H., bisher 80 v. H., gewährt. Dieser neue Anspruch muß beantragt werden.

## Bestattungsgeld

Die neuen Sätze werden gezahlt für Sterbefälle, die nach dem 31. Dezember 1963 eingetreten sind. Sofern in solchen Fällen noch nach den alten Sätzen gezahlt wurde, empfiehlt sich die Stellung eines Antrages auf nachträgliche Erhöhung.

Für alle Versorgungsberechtigten muß schließlich noch darauf hingewiesen werden, daß für verschiedene Leistungsarten die näheren Voraussetzungen für die Gewährung durch Durchführungsverordnungen geregelt werden. Diese Durchführungsverordnungen werden infolge des 2. NOG auch teilweise ergänzt und geändert werden, so daß einmal die Versorgungsämter die Leistungen, die hiervon betroffen werden, noch nicht neu feststellen können und zum anderen sich hier auch noch weitere Leistungserhöhungen ergeben könnten, die beantragt werden müßten. Wir werden unsere Leser zu gegebener Zeit auch hierüber unterrichten.

## Einliegerwohnungen

Von unserem Bonner OB-Mitarbeiter

Zu einem besonders schwierigen Problem des Wohnungswesens haben sich die Einliegerwohnungen entwickelt. Die Wohnungsbaubehörden für Einliegerwohnungen wurden unter der Bedingung gegeben, daß die Wohnung im Dachgeschoß 18 Jahre lang mit einem Geschädigten belegt bleibt. Diese 18 Jahre sind bei einer nicht unerheblichen Anzahl von Häusern inzwischen verflossen. Soweit die Häuser in „weißen“ Kreisen liegen, bemühen sich die Hauseigentümer nicht selten, die Einliegerwohnung frei zu bekommen. Was soll jedoch mit den bisherigen Mietern der Einliegerwohnung werden? Ein neues Aufbaudarlehen können sie nicht erhalten, weil für sie bereits einmal ein solches gewährt wurde. Da sie bereits wohnungsmäßig als ausreichend untergebracht gelten, kommen sie auch bei anderen Programmen nicht zum Zuge. In diesen Fällen handelt es sich sowohl beim Vermieter wie beim Mieter um Vertriebene. Der Gesetzgeber ist aufgerufen, für dieses schwierige Problem einen Ausweg zu suchen.

## Viel Freizeit

Das Jahr 1964 wird den Arbeitnehmern in der Bundesrepublik viel freie Zeit bringen. Das Deutsche Industrie-Institut in Köln, das die Interessen der Arbeitgeber publizistisch vertritt, hat ermittelt, daß für die meisten Beschäftigten auf 237 Arbeitstage 129 Ruhetage kommen. Ausgangspunkt der Berechnungen ist die Fünf-Tage-Woche. Hinzu werden gezählt ein Urlaub von 18 Werktagen und zehn gesetzliche Feiertage, die nicht auf einen Sonntag oder Sonnabend fallen. Nicht zu Unrecht weist das Institut darauf hin, daß in vielen Fällen durch Krankheiten und sonstige Ausfallzeiten die tatsächliche Arbeitszeit sich noch weiter verringern wird. Und mit Sorge stellt es die Frage, ob weitere Arbeitszeitverkürzungen noch verantwortet werden können.

Diese Befürchtung, die allerdings von den Gewerkschaften strikt verneint wird, ist nicht neu. Wiederholt hat sie auch Bundeskanzler Professor Erhard geäußert, als er noch Wirtschaftsminister war. Aber freie Tage — und die werden ja hier vom Industrie-Institut aufgerechnet — brauchen nicht unbedingt etwas mit Arbeitszeitverkürzungen zu tun haben. Gewiß ist mittlerweile die Fünf-Tage-Woche in weiten Bereichen unserer Wirtschaft zu einer Selbstverständlichkeit geworden. Doch das verlängerte Wochenende wurde häufig erst dadurch möglich, daß eben von Montag bis Freitag länger gearbeitet wird. Die Feiertagsrechnung des Industrie-Instituts ginge also erst dann auf, wenn schon überall in der Bundesrepublik die 40-Stunden-Woche eingeführt wäre. Bis dieses gewerkschaftliche Ziel erreicht ist, wird aber noch einige Zeit vergehen. HK

## DAS POLITISCHE BUCH

Walter Adolph: Verfälschte Geschichte. Antwort an Rolf Hochhuth. — Morus-Verlag, Berlin 41, Grunewaldstr. 24, 111 Seiten, DM 4,50.

Hochhuths Bühnenstück „Der Stellvertreter“, das schärfste Angriff gegen den verstorbenen Papst Pius XII., den früheren apostolischen Nuntius in Deutschland, Eugenio Pacelli, wegen seiner nach Ansicht des Autors angeblich unzureichenden Abwehr Hitlerischer Judenmordaktionen richtet, steht seit der Uraufführung an der Berliner Piscator-Bühne im Februar 1963 im Mittelpunkt harter Auseinandersetzungen und Kritiken. Wir Deutschen wissen, daß der hier so leidenschaftlich getadelte und von Hochhuth verurteilte Kirchenfürst in schwersten Tagen der Verfehlung unseres besiegten Volkes in geradezu vorbildlicher Weise für uns eingetreten ist und immer wieder volles Verständnis für unsere wohl begründeten Rechtsansprüche gezeigt hat. Es ist jedermann unbenommen, Sympathie oder Antipathie gegenüber einer geschichtlichen Persönlichkeit zu empfinden. Beim Autor des „Stellvertreter“ ist sicherlich das letztere der Fall. Hochhuth mag viele geschichtliche Quellen studiert haben, er hat aber manches gewichtige Zeugnis übersehen. Das beweist dieses an unüberleglichen Dokumenten sehr reiche Buch des Berliner katholischen Prälaten Adolph, das den Kampf der Kirchen mit Hitler und die Haltung des Papstes eingehend beleuchtet. Päpstliche Entscheidungen und Ansprachen, bischöfliche Kundgebungen, Noten des Vatikans und Zeugnisse von Papstgelehrten über den Beistand Pius XII. sollte man kennen, wenn man zu diesen Fragen Stellung nehmen will. Auch heute — in der Auseinandersetzung mit kommunistischen und gottesfeindlichen Regimen — zeigt sich deutlich genug, wie schwer es für große geistige und geistliche Instanzen ist, Diktatoren und Tyrannen auf ihren Wegen Einhalt zu gebieten. k.



# General der Artillerie Siegfried Thomaschki 70 Jahre alt

Zuletzt Kommandierender General des X. Armeekorps in Kurland

„Ich bin Ostpreuße — das genügt wohl!“ — Dies war die Antwort des Generals der Art. a. D. Siegfried Thomaschki auf die Frage nach seiner Weltanschauung.

Mit diesem „politischen Glaubensbekenntnis“ offenbarte der am 20. März 1894 in Miswalde, Kreis Mohrungen, geborene Pfarrerssohn zugleich seine Einstellung zu einem an Erfolg und Auszeichnungen ebenso reichen, wie von Opfern und Entbehrungen gezeichneten Soldatenleben. Sein gar nicht zarter, aber immer treffender Humor hatte viele solcher Aussprüche in den Batterien und Kompagnien zu geflügelten Worten gemacht. „Wer bei diesem Wetter nicht krank wird, ist nicht gesund“, war mehr als eine paradoxe Redensart von „Onkel Thom“. So nannten ihn die Landser im Wolchowsumpf, auf den Ssinjowo-Höhen und im Leinigrader Einschließungsring, und ertrugen Hitze und Regengüsse, Eiseskälte und Schneestürme leichter dabei. „Wer sich im Urlaub erholt, ist selbst dran schuld“, hieß Thomaschkis Willkommensgruß für die zurückkehrenden Heimaturlauber in Rußland, und er hatte in seinem „Onkel Thoms Hütte“ genannten Bunker manch trostreiches Wort und ströstenden Schluck bereit. Er führte seine Soldaten mit dem Herzen. Weil er sie anzusprechen wußte, weil plötzlich im Brennpunkt der Schlacht seine breit-schultrige Gestalt auftauchte und er Rat und Zuspruch wußte, weil er mit seinem Landserherz unter den Generalsspiegeln ein Original der Nordfront im besten Sinne wurde, werden unzählige Kameraden aus dem Ersten und dem Zweiten Weltkrieg diesem echten Vertreter ostpreußischen Soldatentums von Herzen gratulieren. General der Artillerie a. D. Siegfried Thomaschki feiert am 20. März 1964 seinen 70. Geburtstag in seiner Wohnung 2 Hamburg 13, Mittelweg 40, im Kreise seiner Familie — mit seiner Frau, seiner Tochter, seinen beiden verheirateten Söhnen und der großen Enkelschar.

Als „Onkel Thom“ liebten ihn die Soldaten seiner, im Wehrmachtsbericht am meisten genannten 11. (ostpreußischen) Infanterie-Division. In den blutigen Abwehrschlachten und während der entbehrungsreichen Stellungskämpfe zwischen Ladogasee, Ilmensee und am Finnischen Meerbusen bewährte sich dieses gegenseitige Vertrauen. Die „Elchkopf-Division“ und ihr Kommandeur flößten dem Gegner am Wolchow, bei Kirisch, und Ssinjowo, sowie vor Leningrad Achtung und Respekt ein. Liebe und Verehrung, aus erlebter menschlicher Begegnung und Kameradschaft während harter Kriegszeit und entsagungsreicher Gefangenschaft gewachsen, hat auch jene Zeit überdauert, als Wehrmachtsberichte und Zeitungen, Rundfunkmeldungen und Tagesbefehle die Erfolge und Auszeichnungen des Soldaten Thomaschki jedermann ins Bewußtsein riefen.

Neben hohen Orden aus beiden Weltkriegen, der Rettungsmedaille am Bande und dem Silbernen Ehrenzeichen für vierfache Lebensrettung (darunter während des großen Explosionsunglücks in Rottenstein) wurde das Eichenlaub zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes — mit seiner 11. Infanterie-Division einst errungen — sowie das Goldene Verdienstabzeichen zu stolzen Attributen eines verdienstvollen Soldatenlebens. Mehr aber gilt dem General die Liebe seiner Soldaten und Offiziere, die ihm bis auf den heutigen Tag zuteil wird. Das Wuppertaler Divisionstreffen im vergangenen November, das 500 alte Kameraden zusammenführte, hat dem Jubilar, der seiner alten 11. Infanterie-Division als Vorsitzender des Traditionsverbandes Weg und Ziel weist, diese Zuneigung erneut bestätigt.

Als „Onkel Thom“ nach über zehnjähriger sowjetischer Kriegsgefangenschaft als einer der letzten heimkehrte, wurden ihm in Friedland auf den Stationen seiner Heimfahrt und in Hamburg herzliche Empfänge durch seine Landsleute und seine Kameraden bereitet. Vor drei Jahren noch bezeugte der frühere Oberbefehlshaber der Heeresgruppe Nord, Generalfeldmarschall von Küchler, in einer Grußbotschaft an General Thomaschki: „Wo Sie mit Ihrer 11. standen, war Sicherheit!“ Viele Dokumentationen des Zweiten Weltkrieges würdigen die Gestalt und Truppenführung des heute Siebzigerjährigen!

Siegfried Thomaschki entstammt einer alt-eingesessenen ostpreußischen Familie. Sein Vater, Pfarrer Paul Thomaschki, amtierte in Miswalde, Kreis Mohrungen, wo der Sohn am 20. März 1894 zur Welt kam. Die Mutter Elisabeth, geborene Schuch, stammt aus Jäknitz bei Zinten. Einige Jahre später wurde der Vater als erster Pfarrer an die reformierte Burgkirche in Königsberg berufen. Am Königlichen Friedrichskollegium bestand Siegfried Thomaschki das Abitur und trat als Fahnenjunker in das 2. (ostpreußische) Feldartillerie-Regiment Nr. 52 ein.

Den Ersten Weltkrieg, in dem er dreimal verwundet wurde, machte er als Batteriechef mit. Nach der Übernahme in die Reichswehr blieb er zunächst als Regiments-Adjutant und Batteriechef in Königsberg, bis er am 1. 10. 1934 Kommandeur der II. Abteilung des Artillerie-Regiments 11 in Lötzen wurde.

Als Ehrenmitglied des „Segelclubs Masovia“ erinnert sich der General noch heute gerne der herrlichen Segelfahrten auf den masurischen Seen, sowie der Reitjagden von Militär und Zivil über das wunderbare Lötzen Jagdgelände, deren langjähriger Master er war. Schweren Herzens mußte er nach seiner Beförderung zum

Oberstleutnant aus Lötzen scheiden. Er wurde Kommandeur des Artillerie-Regiments in Frankfurt/Oder und zog mit ihm 1939 in den Zweiten Weltkrieg. — Es folgten die Verwendung als Artilleriekommandeur 123 verbunden mit Verwendung als Kampfgruppenführer zur Einschließung Leningrads.

Während der großen Schlachten am Wolchow, auf dem Brückenkopf Kirisch, auf den Ssinjowo-Höhen und vor Leningrad vom 28. 1. 1942 bis 6. 9. 1943 war der General Kommandeur der 11. Infanterie-Division. Bei seinem Abschied der ihm lieb gewordenen Division ehrten die Landser aller Waffengattungen ihren General, indem sie ein kilometerlanges Spalier bildeten und Salut schossen...

Seiner alten Division blieb der General auch als „Höherer Artillerie-Kommandeur“ der 18. Armee und dann als Kommandierender General des X. Armeekorps in Kurland innerlich eng verbunden. Mit seinen Soldaten — deren erstaunliche Disziplin auch nach der Kapitulation in vielen deutschen und ausländischen Dokumentationen hervorgehoben wird — ging der General den bitteren Weg in die Gefangenschaft. Ende Mai 1945 wirkte er bei den Sowjets die Genehmigung, noch einmal zu den verbliebenen Soldaten „seiner 11. Division“ zu sprechen, denen er in jenem Feldlager an der deutsch-litauischen Grenze zurief: „Was auch immer kommen mag — bleibt aufrecht und anständig!“

Diese Haltung hat der General selbst während eines bösen Jahrzehnts vorgelebt. Ohne Bekanntgabe der Gründe wurde er als 55-jähriger durch ein sowjetisches Gericht in Leningrad zu 25 Jahren „Arbeitsverbesserungslager“ verurteilt. In eisiger Kälte, frierend und hungernd, dazu rücksichtslos zur Arbeit angetrieben, durchstand Siegfried Thomaschki diese Jahre übelster Ausbeutung. Wokuta — Steinbruch- und Zementlager, Straflager, endlose Transporte in vereisten Viehwagen, — Brianka — Krasnopolje — Gondurovka — Maximowka und Asbest waren Stationen dieses Leidensweges.

Dankbar gedenkt stets der General der hilfsbereiten Kameradschaft ostpreußischer Divisionsangehöriger, die sich Geld und Brot absparten, um ihm das Überleben zu ermöglichen.

Die letzten Monate seiner Gefangenschaft verbrachte der General im Generallager Woiwoko, bis ihn Altbundeskanzler Dr. Adenauer mit den übrigen deutschen Gefangenen aus der Sowjetunion nach Friedland zurückführen konnte.

Soldatischer Geist und preußische Tradition sind auch heute noch Leitfaden seines reichen Lebens und Wirkens geblieben. So manche



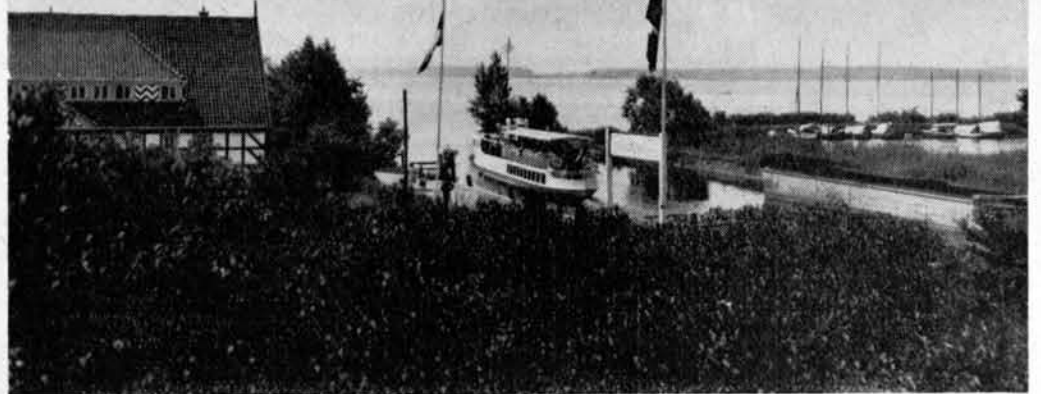
General Thomaschki als Kommandeur der 11. (ostpreußischen) Infanterie-Division. Wie die meisten Landser führte er den in jenem Sumpfgebiet gebräuchlichen „Wolchow-Knüttel“ auf seinen Gängen mit sich.

Anekdoten ranken sich um diesen General, die man sich dereinst in Gräben, Bunkern und Blockhäusern erzählte und die noch heute bei Kameradentreffen über „Onkel Thom“ kreisen; diese zeichnen das Bild dieses Soldaten wohl am treffendsten. Sie haben zum Teil ihren Niederschlag gefunden in der 2. Auflage des Buches: „Weg und Schicksal der 11. Infanterie-Division“, die erst vor kurzem im Verlag Podzun, Bad Nauheim, erschienen ist.

Werner Buxa

Werner Buxa: Weg und Schicksal der 11. Infanterie-Division.

Die zweite Auflage enthält einen wesentlich erweiterten und ergänzten Textteil und viele eindrucksvolle Dokumentarfotos. 164 Seiten, 59 Bilder, 7 Skizzen, Ganzleinen, Schutzumschlag und Wappenprägung, 28,— DM. Verlag Podzun, Bad Nauheim. (Sonderpreis für ehemalige Divisionsangehörige bei unmittelbarer Bestellung bei dem Verlag 19,80 DM.)



Dieses Foto von der Schiffsanlegestelle bei Lötzen bietet auch einen Blick auf das herrliche Segelrevier des Löwentinsees. Aun.: Schöning

## Entschlossene Tat einer Johannisburgerin

Der östliche und südliche Teil Ostpreußens war bis in die letzte Zeit noch von ausgedehnten und großenteils zusammenhängenden Wäldern bedeckt. Es waren aber nur die Überreste der Großen Wildnis aus der Zeit des Deutschen Ritterordens. Diese zog sich in gewaltiger Breite längs der Landesgrenze hin und galt wegen ihrer Undurchdringlichkeit als natürlicher Schutzwall gegen kriegerische Einfälle der Litauer und Polen.

Die Aufsicht in den Wäldern besorgten die Wildnisbereiter, die mit den Waldwarten auch den Grenzschutzdienst versahen. Insbesondere waren sie auf der Hut vor Wilddieben, die oftmals zu Fuß, aber auch zu Pferde über die Grenze drangen. Solche Bandeneinfälle führten mitunter zu ernsthaften Scharmützeln. Wie ein derartiger Zusammenstoß mit einer polnischen Wildererbande verlief, besagt der nachfolgend überlieferte Bericht:

„Im Jahre 1612 kamen einige Wilddiebe aus Polen in die hiesige Wildnis, um einiges Wild zu einer am folgenden Tage angesetzten Hochzeit zu schießen. Dieses war in der Stadt ruhbar, worauf sich der Wildnisbereiter mit einigen Waldwarten unverzüglich auf die Pferde setzte, um sie zu vertreiben.“

Sie entdeckten selbige, weil sie sich aber zur Gegenwehr setzten und Feuer gaben, taten die Waldwarte ein gleiches und erlegten einen von ihnen, welches eben der Bräutigam war. Die übrigen ergriffen zwar die Flucht, aber auf die nach Polen gebachte Nachricht von seinem Tode wurden seine Anverwandten dergestalt erbittert, daß sie am folgenden Tage einen starken, mit Gewehren versehenen Haufen zusammenbrachten und voller Wut nach Johannsburg zu eilen, um sich an dem Wildnisbereiter zu rächen. Selbiger hatte damals seine Wohnung an der Stadtbrücke und die Polen stürzten sich mit einer solchen Geschwindigkeit heran, daß man sie nicht eher wahrnahm, als bis sie vor der Tür waren.

Als nun die auf der Brücke stehende Schildwache gewahrt wird, daß sie Gewalt brauchen wollen, erhebt sie ein Geschrei, woran doch die Polen sich nicht kehren, sondern in das Haus einplatzen wollen. Indessen erblickt die Gemahlin des Amtshauptmanns, die eben auf dem Festungswall spazieren geht, diesen Haufen und löset unverzüglich eine geladene und eben auf die Brücke gerichtete Kanone. Ob nun wohl dadurch keiner von den Polen berührt worden, erschrecken sie doch dergestalt darüber, daß sie sofort sich davonmachen und über Hals und Kopf nach Polen reiten.“

Mitgeteilt von August Tadday

## Verkanntes „Dünnbier“

„Das war damals in den bösen Wochen gegen Ende des Winterfeldzuges vor 150 Jahren in Frankreich Anno 1814. Bei scheußlichem Wetter, schlechten Quartieren und knapper, sehr unregelmäßiger Verpflegung mußte von den Truppen das höchste an Leistungen gefordert werden.“

Das Yorksche Korps, in dem unsere ostpreußischen Truppen den Hauptteil ausmachten, lag vor Châlons an der Marne; der Zufall wollte es, daß in der Festung Marschall MacDonald kommandierte, unter dessen Oberbefehl York noch vor einem Jahre in Kurland gestanden hatte. Châlons war stark befestigt. Man begann zwar Wälle und Stadt zu bombardieren, allein York hatte wenig Munition für seine schweren Geschütze. In den Vorstädten vor den Toren schoß sich nur die Infanterie wacker mit dem Gegner herum.

Nicht gerade gut gelaunt saßen York und sein Stab an einem Abend im Hauptquartier, das heißt in einem Bauernhause, auf dem Hausflur um ein Feuer herum. Der alte „Isegrim“ horchte — das Flackerfeuer der Infanterie wurde ganz deutlich schwächer und immer schwächer. Man riet herum, was das wohl zu bedeuten habe. Da kam plötzlich Yorks Reitknecht, der irgendwo Lebensmittel betreiben sollte, schwankend und taumelnd hereingestürzt und schrie aus Leibeskräften: „Exzellenz, alles tot, alles tot!“ York piffte ihn zunächst zur Abkühlung mal ordentlich an, dann aber mußte sein Adjutant im Galopp hinaus, um zu sehen, was es da eigentlich gäbe. Ein seltsames Schauspiel erwartete ihn: die hungrigen und durstigen Ostpreußen hatten in einem Vorort ein paar Sekteller gefunden und hatten das edle helle Getränk, das in dem verarmten Preußen damals kein Mensch auch nur vom Hörensagen kannte, für eine Art Dünnbier gehalten. Viele Hunderte

von Flaschen lagen mit zerbrochenen Halsen umher, aber daneben lag als Opfer auch mancher schnarrende Füsilier. Andere waren von dem ungewohnten Getränk ganz besonders weg geworden und waren, ein paar Reserveflaschen im Brotbeutel, gegen den Feind gestürzt. Manch einer lag jetzt im Schutze der Nacht schlafend vor der französischen Stellung.

York fluchte und wettete, wie man ihn selten wettern gehört hatte — und das wollte immerhin etwas sagen. Was war zu tun? Im Augenblick gab es nur eins: eine andere Brigade mußte im Eilmarsch nach vorn, um die schwer erschütterten Dünnbierschlürfer abzulösen.

Zum Glück entwirrte sich die schwierige Lage der Preußen dadurch, daß der Gegner, der ohnehin kein richtiges Vertrauen mehr zu Napoleons Fahnen hatte, gegen Morgen mit Verhandlungen begann; er sprengte schließlich die große Marnebrücke und zog am Vormittag davon. York aber nahm die Champagnersache, über die in der ganzen Armee herzlich gelacht wurde, verdammt ernst. Am nächsten Nachmittag ließ er die Truppen auf dem Alarmplatz antreten und sagte ihnen „sehr eindringliche und verständliche Dinge“, wie es in einem Bericht heißt. Er gab für die Zukunft die strengsten Befehle, für die er die Offiziere mit ihrer Person verantwortlich machte. „Es kam“, so schreibt einer, „in uns alle eine ganz heillose, aber sehr heilsame Furcht.“ Unsere braven Ostpreußen aber wurden während des ganzen Feldzuges noch oft mit ihrem „hellen Dünnbier“ gehänselt.

W. Grosse

## Ein tüchtiger Pillauer Musketier

Unter den Kommandanten der Festung Pillau verdient Martin von Dittmarsdorf besondere Erwähnung. Es war eines Musketiers Sohn und ging als Tambour ins Feld. Seine beim Ausrücken geäußerten Worte: „er wolle als Kommandeur wiederkommen“ machte er tatsächlich wahr. Im schwedischen Kriege 1678/79 zeichnete er sich durch besondere Tapferkeit aus. Er avancierte schnell und wurde sogar in den Adelsstand erhoben. Im Jahre 1690 ging auch sein sehnlichster Wunsch in Erfüllung; er erhielt als Obrist die Kommandantenstelle in Pillau, in der ihm Generalleutnant Georg Boguslaw von Wobeser im Jahre 1697 folgte.

gn.

## Bücherschau

Deutsches Soldatenjahrbuch 1964 (12. Deutscher Soldatenkalender). Herausgegeben von Helmut Damerau. 268 Seiten, 24 mehrfarbige Reproduktionen, 249 Fotos, Zeichnungen, Karten, Notenbeispiele u. a. Abbildungen. Kartiert, Hochglanz, 8,80 DM. Plastikband mit mehrfarbigem Schutzumschlag 9,80 DM. Schildverlag München-Lochhausen.

Dieses Jahrbuch enthält eine derartige Fülle von kriegsgeschichtlichen Beiträgen, historischen und kulturhistorischen Artikeln, wehrkundlichen Abhandlungen, Ausschnitten aus dem Geschehen des Zweiten Weltkrieges, Biographien und Erlebnisberichten, Zeitbildern von der Bundeswehr, so daß hier nur einige von ihnen erwähnt werden können: Der Krieg gegen Dänemark vor hundert Jahren, Geschichte der Kürassiere, Zur Geschichte der Schärpe (mit der schönen Farbwiedergabe des Velasquez-Gemäldes „Die Übergabe von Breda“), Aus der Geschichte der deutschen MG-Waffe, Das Kreuzergeschwader des Grafen Spee. Hervorzuheben ist der große Anteil ostpreußischer Themen. So steuerte General a. D. Walther Grosse eine mit zeitgenössischen Zeichnungen, Fotos und Kartenskizzen illustrierte Darstellung der Schlacht von Tannenberg 1914 bei. An einen Bericht über das Schicksal der Tannenberg-Feldzeichen ist ein Bild der Gedenkstätte für die ostpreußischen Divisionen in Göttingen gefügt. An Immanuel Kants Todestag von 160 Jahren erinnert die Kanttafel zu Füßen des Königsberger Schlosses, das ebenfalls im Bilde gezeigt wird. Ein Gedicht „Mutter“ der 85-jährigen Agnes Miegel galt den im Felde stehenden Soldaten und ihren Müttern. Gedenkartikel sind dem Bildhauer Gottfried Schadow sowie Ferdinand Schichau dem Begründer der weltbekannten Elbinger Werft, gewidmet. Unter den farbigen Wappen ostdeutscher Garnisonsstädte sind die Wappen von Tilsit, Lötzen, Elbing und Marienburg vertreten, nebst Angaben über die einstige Struktur der Städte und die dort in Garnison gestandenen Truppenteile. Farbige wiedergegeben ist auch eine Batallionsfahne des Grenadier-Regiments König Friedrich Wilhelm I. (2. Ostpr.) Nr. 3. Reichhaltige Notizen von Ereignissen und Persönlichkeiten aus der Kulturgeschichte und dem Wehrwesen enthält das Kalendarium, wie überhaupt das Bestreben des Herausgebers offensichtlich ist diese beiden Bereiche in der Gestaltung des Jahrbuches zu verbinden.

s-h



# DER CAROL

Schwänke aus dem Leben des unbegreiflichen Menschen Carol Sassenburg

gesammelt aus dem Munde der Kinderfrauen, Bauern, Kutscher, Förster, Garntührer, Kellner, Wirtinnen und Großmütter  
durch KL.-KLOOTBOOM-KLOOTWEITSCHEN

Unsere letzte Fortsetzung schloß:

Carol nahm den verkrusteten Topf vor. Er arbeitete mit der Gabel darin herum und warf etwas Hartes auf seinen Teller.

„Da!“ rief er triumphierend.

„Sehr appetitlich. Ein Hosenknopf im Most!“ rief Rohan.

„Hosenknopf? Kleiner Heidel! Ein Goldstück!“

„Ausgeschlossen! Aber woher auch in diesem Milieu!“

„Meine Sparkasse funktioniert. Das ist mein altes Goldstück, Jahreszahl 1878.“

6 Fortsetzung

Rohan prüfte mit Messer und Gabel und höchst erstaunten Augen den Gegenstand. Er war aus gutem gelbem Metall. Nach Säuberung mit Weißbier kam der helle Goldglanz zum Vorschein. Und die richtige Jahreszahl.

„Laß Dir das erklären! Ich bin kein fingerfertiger Zauberkünstler, schon gar nicht in Gold wie der Miquel. Vor drei Wochen aß ich hier Würstchen. Die Kruste des Senftöpfchens mißfiel mir. Ich fragte den Ober, wann der Pott gereinigt wird. Jeden Abend, sagte der Wäcker. Das werde ich ja sehen, sagte ich zu mir selbst und praktizierte heimlich das Zwanzigmarkstück auf den Grund des Topfes. Natürlich nur in der Absicht, mir eine sichere Sparkasse anzulegen. Heute trägt sie Zinsen. Ich sag es ja immer, nur bei Geldschränknackern, Müllkutschern und Nachtkellnern ist noch Verlaß auf die Menschen. Oberchen, zahlen!“

Sprach's und warf das Goldstück auf den Tisch.

## Der musikalische Meisterschütze

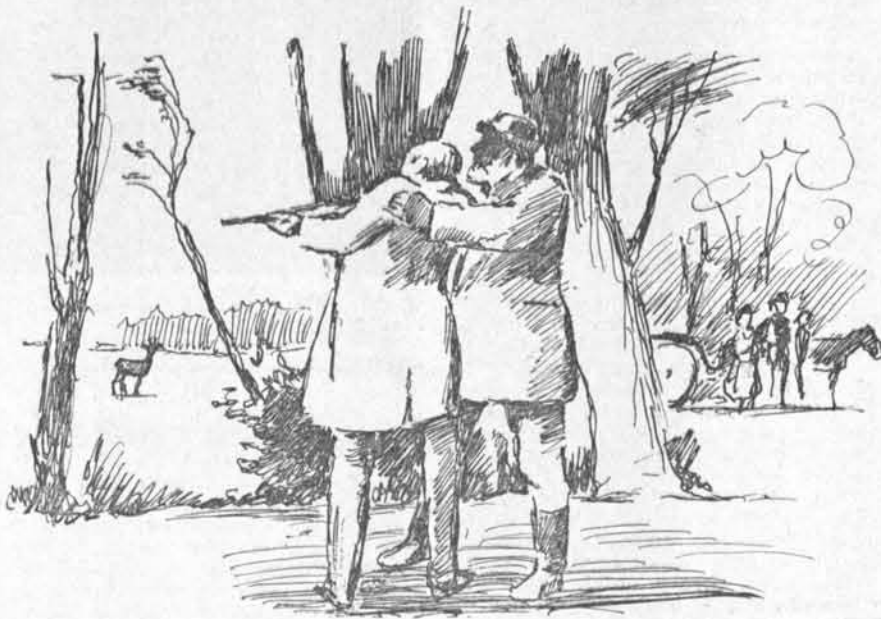
„Es ist unverzeihlich vor der Weltmusik in alle Zukunft! Un — ver — zeih — bar!“ sang im schrillen Falsett der Professor Amadeus Brodel-Plateau. Inmitten des Schwärmes der Gäste flehte er Carol an!

„Bittschön, machen Sie uns die Freude, mit Ihrer Wunderstimme zu sprechen: Ohö! Ohö! Bitte-bitt!“

Carol: „Ohö! Ohö!“ Sodann fügte er in boshafter Nachahmung Bodels im Falsett hinzu:

„Bitte-bitt!“

Brodel: „Bitte dasselbe nun singen. Ohö, Ohö.“



Zeichnung: Bruno Paetsch

Carol sang: „Ohö, Ohö! Lache, Bajazzo!“

Brodel: „Ihr Tenor, einfach phänomenal. In der ganzen Musikwelt existiert nichts Gleiches. Ich habe Sie entdeckt, und alle Mühe verloren! Er will nicht Sänger... er will keine Ausbildung. Mir mißglückt auch nichts in Eichenort.“

Carol: „Alles wollten Sie sagen!“

Brodel, rosenlaunig vernünft:

„Nicht alles! Nein, nein! Das Hammerklavierchen, das ich eben auf der Bühne Ihres Schlosses entdeckt habe, ist, denken Sie, von... Stein.“

Carol: „Gottlob, dann bleibt es stumm wie Stein.“

Brodel, beleidigt! „Stein in Augsburg sagt Ihnen nichts? Der andere Amadeus schätzte das Hammerklavier von Stein in Augsburg viel, viel höher als sämtliche anderen.“

Amadeus Brodel-Plateau war von Carol gerufen worden, um die Münzprägung von Vierliniennoten auf einer spätmittelalterlichen Münze zu entziffern. Er gewann den Mann gern um eines Vorzugs willen. Brodel-Plateau erfreute sich der reinsten Rosenlaune, die Carol in vier Erdteilen jemals angetroffen hatte. Er stammte aus dem Winkel Europas zwischen Frankreich und Süddeutschland, wo das 18. Jahrhundert noch in voller Blüte stand. Sein spielerisches Feuer und seine verrückte Sprudelerei waren lebendiges Rokoko. Wie Carol war er um ein Jahrhundert zu spät geboren, und wie Carol lebte er im längst verschwundenen Sturm und Drang der Geister, die Geist hatten.

Brodel entdeckte die Cembali und Hammerklaviere des Hauses. Dergleichen Entdeckungen vollzog der quecksilberne Mann nicht lautlos.

Ihn juckten alle zehn Finger nach den Tasten und beide Füße nach den Pedalen. Er stürzte sich jede Stunde auf ein neues Instrument, und soeben auf das Hammerklavierchen, das entstaubt von Roßmuth hereingetragen wurde. Er hat es unbekümmert um die andern Gäste betastet, probiert, gestimmt und vorgeführt als Spiegel seines Furors.

Carol zu Klotboom:

„Ich hatte in meinen schönsten Jahren in Paris eine kleine Freundin. Sie besaß nur einen festen Grundsatz. Sie mußte sich in jedem Spiegel sehen, den es gab. Das Spiegel-Spiel war ihre wichtigste Lebensaufgabe.“

Brodel hatte gelauscht. Er sang:

„Getroffen, getroffen bin i, bin i, bin i.“

Er machte ein albernes Singspiel auf dem Klavier:

„Getroffen bin i... mit dem Spiegel-Spiel, Spiegel-Spiel, mit dem Spiegel-Spiel, mit der Spiegelei, mit der Spiegelei, mit der Selbst-Bespiegelei. Spiegelei, Spiegelei! Faules Ei! Faules Ei! Oberfaules Ei! Titititi! Titi! Dödödödöl! Buttbuttbüttbuttbütt! Bemm! Undso, undso, undso, undso weiter! Spiegelei, Spiegelei, Spiegel-Spiel, Spiegelei, Spiegel-Spiel, Spiegelei, die Spiegelei, die Spiegelei, das Spiegelei, das laule Ei, ei, die Spiegelei, ei, das Spiegelei, ei, ei, die Eulenspiegelei, die Eulenspiegelei, die kleine Eulenspiegelei!“

Nicht genug, Brodel warf sich auf das Lyra-Klavier. Dieser Apparat war in der romantischen Mahagoni-Zeit gebaut worden, hochstehend wie eine Giraffe, in Imitation einer antiken Lyra geformt. Der Ton war ältlich und grell.

Die Grenze zwischen Persiflage und Waten im Kitsch zerbrach Brodel. Er raste in der Überopei des bengalisch-bombastischen Stils. Er sang im Falsett die Heldenstimme, ein Chor wurde aus der Erde gestampft, das Orchester wuchs ihm auf der flachen Hand. Der dumme Scherz war viel lauter als komisch, viel mehr Radau als nötig. Der Held schrie: Ich muß eilen, eilen muß ich. Wiehernde Chöre setzten ein: Er muß eilen, er muß retten, eilen, retten, eilen, retten, retten, retten, retten, retten, retten, retten! Brodel riß quer über die Saiten ein paar hundert chromatische Tonleitern, er warf gegen die Saiten Aschenbecher und Schlüsselbunde. Er rasselte mit der Feuerzange auf einem Gong aus dem Sommerpalast des Kaisers von China. Es wurde von Minute zu Minute entsetzlicher. Brodel hockte auf der Lyra wie auf einer Giraffe. Er brachte es fertig, die Giraffe zu starten und auf dem Kasten im Rhythmus der Musik gegen Carol loszugalloppieren.

Carol hielt sich die Ohren zu. Er lachte aus vollem Halse in schönster Tenorlage.

Fortsetzung folgt



## GLÜCKLICHE ABITURIENTEN

Herzlichen Glückwunsch unseren jungen Landsleuten

August, Sigrun Christiane (Ruth August, geb. Westedt, aus Osterode, Liebenmühl, Kreuzburg, und Labiau), 3138 Dannenberg, Franz-Lübeck-Straße 35, an der Lessingschule für Mädchen in Uelzen.

Balzer, Siegfried (Herbert Balzer — gefallen — und Frau Waltraut, geb. Post, aus Schillen, Kreis Tilsit-Ragnit), 4322 Sprockhövel, Hölterstraße 3, am Neuprächlichen Gymnasium Hattingen.

Becker, Ursula (Fabrikdirektor Dietrich Becker und Frau Elisabeth, geb. Wrobel, aus Ortelsburg, Tannenstraße 5), 4047 Dormagen, Jussenhovener Straße 37, an der Wilhelm-Raabe-Schule in Lüneburg.

Behrendt, Wilhelm (Regierungsbaurat Hans Behrendt und Frau Elisabeth, geb. König, aus Königsberg, Sammler Allee 92), 297 Emden, Cirkensstraße 1b, am Gymnasium für Jungen in Emden.

Behrendt, Eberhard-Hans (Zahnarzt Dr. Ernst Behrendt und Frau Ursula, geb. Krause, aus Königsberg-Mietguthen), 6 Frankfurt, Unterlindau 77.

Beutner, Bärbel (Dipl.-Landwirt Dr. Erich Beutner aus Domäne Heiligenwalde, Kreis Samland), 475 Unna, Fritz-Husemann-Straße 17, am Ursulinen-Gymnasium Werl.

Biedermann, Peter, (techn. Bundesbahnbeamter Biedermann und Frau Erna, geb. Waschke, aus Königsberg), 68 Mannheim-Seckenheim, Rohrlachstr. Nr. 3, am Moll-Gymnasium Mannheim (Diplom-Ingenieur).

Bleyer, Irene (Reg.-Amtmann Willi Bleyer und Frau Elith, geb. Kolossa, aus Arys und Großwarau, Kreis Löten), 53 Lenggendorf über Bonn, Turmstr. 12, am Städtischen Neuprächlichen Mädchengymnasium St. Leonhard in Aachen.

Blumenberg, Gerd (Regierungsbaurat Edzard Blumenberg und Frau Margarete, geb. Buskies, aus Kuckerneese, Kreis Elchniederung), 295 Leer, Ostermedlandweg 64/66, am Gymnasium Leer.

Böhm, Hans-Werner (Wilhelm Böhm und Frau Else, geb. Behse, aus Palmnicken, Kreis Samland und Friedland, Kreis Bartenstein), 483 Gütersloh, Holzrichterstraße 11, am Ev. Stift-Gymnasium Gütersloh.

Böttcher, Berthold (Erich Böttcher und Frau Anna, geb. Ramé, aus Malga, Kreis Neidenburg, und Allenstein, Jakobstraße 23), 479 Paderborn, Alfred-Delp-Straße 33.

Bole, Heinrich (Kaufmann Gottfried Bole — gefallen — und Frau Dora, geb. Graemer, aus Braunsberg), 5873 Ihmert, Kreis Iserlohn, Schulstraße 7, am Friedrich-Leopold-Wüste-Gymnasium Hemer.

Boljahn, Brigitte (Zahnarzt Kurt Boljahn und Frau Heila, geb. Podzuhn, aus Pr.-Holland, Hindenburgstraße 20), 5141 Kevenburg, Kreis Erkelenz, am Mädchengymnasium Rheydt (Zahnmedizin).

Crueger, Manfred (Oberst Erich Crueger und Frau Ingeborg, geb. Besel, aus Lötzen), 215 Buxtehude, Eichenweg 13.

Danter, Jürgen (Polizeihauptwachmeister Bruno Danter und Frau Else, geb. Rosdzied, aus Neidenburg und Osterode), 413 Moers, Homberger Straße 140, am Franz-Haniel-Gymnasium Homberg.

Denda, Dagmar (Studienrat Kurt Denda und Frau Charlotte, geb. Surkau, aus Königsberg, Hindenburg-Oberrealschule Wallring), 326 Rinteln, Dingelstedtswall 34, am Ernestinum Rinteln.

Dietwald, Manfred (Fleischermeister Kurt Dietwald und Frau Erika, geb. Zwietyet, aus Neidenburg)

7713 Hüfingen, Gallusweg 7, am Fürstenberg-Gymnasium, Donaueschingen.

Ebner, Angelika (Dr. med. Siegfried Ebner, aus Gumbinnen, Wilhelmstraße 39), 498 Spradow 453, Post Bünde, am Neuprächlichen Gymnasium Bünde.

Eglinski, Georg (Lehrer i. R. Bruno Eglinski und Frau Gertrud, geb. Kalweit, aus Insterburg, Obermühlenstraße 9/10), 1 Berlin 21, Siemensstraße 20, an der Ranke-Schule, Neuprächliches Gymnasium Berlin-Wedding).

Ennschat, Heinz Jürgen (aus Eschenhang, Kreis Insterburg), 238 Schleswig, Königsberger Straße 13.

Flottrung, Dietrich (Lehrer Hans Flottrung und Frau Irma, geb. Lindemann, aus Wehlau, und Königsberg, Cranzer Allee 99), 237 Rendsburg, Bredstedter Str. Nr. 2, am Gymnasium Büsum.

Galuska, Ingar (Enkelsohn des Lehrer i. R. Walter Koschorrek, aus Lindendorf, Kreis Sensburg), 232 Plön, Vogelberg 15, am Heinrich-Voß-Gymnasium Eutin.

Grigo, Monika (Zahnarzt Dr. Waldemar Grigo und Frau Hildegard, geb. Koller, aus Insterburg), 46 Dortmund, Kaiserstraße 100, am Käthe-Kollwitz-Gymnasium Dortmund.

Güssow, Uda-Barbara (Major Udo Ferdinand Güssow — gefallen — und Frau Gerda, Stöwer, verwitwete Güssow, geb. Bremert, aus Bremertshof, bei Sisska-Schaaken, Kreis Samland), 3139 Hitzacker, Waldweg 2.

Heise, Brunhild (Max Heise und Frau Irmgard, geb. Lipski, aus Mackeln und Böttchersdorf, Kreis Bartenstein), 24 Lübeck-Stockdorf, Stolper Str. 18, an der Ernestinenschule Lübeck.

Helmbrecht, Ingrid (Kulturbaugenieur Erich Helmbrecht und Frau Gertrud, geb. Skiello, aus Allenstein, und Gumbinnen), 475 Unna, Im Rutenal 13, am Städtischen Mädchengymnasium Unna.

Heumann, Henning (Landwirtschaftsrat Robert Heumann und Frau Elisabeth, geb. Haier, aus Gut Klein-Gablick, Kreis Löten), 744 Nürtingen, Ostpreußenweg 1.

Hintze, Volkmar (Bundesbahnoberrat Dr. jur. Lothar Hintze und Frau Hildegard, geb. Hahn, aus Osterode und Gr.-Hanswalde, Kreis Mohrungen), 43 Essen-Süd, Friedrich-Küch-Straße 15, am Gymnasium Essen-Borbeck.

Irrgang, Bernd (Oberstleutnant Hans-Joachim Irrgang — gefallen — und Frau Ursula, geb. Cunitz, aus Jüterborg-Adl.-Stürlack, Kreis Löten), 7637 Ettenheim, Freiburger Straße 2, am Max-Planck-Gymnasium Lahr.

Jackson, Ulrich (Geschäftsführer Kurt Jackson und Frau Hildegard, geb. Petrowitz, aus Lötzen, Hindenburgstraße 2), 2408 Timmendorfer Strand, Otto-Langbehn-Straße 10.

Januschewski, Rainer (Rektor Erich Januschewski und Frau Frieda, geb. Rothenberger, aus Königsberg, Rhesastraße 6c), 459 Cloppenburg, Königsberger Straße 3, am Clemens-August-Gymnasium Cloppenburg.

Jellen, Sabine (Herbert Jellen und Frau Hanna, geb. Kantel, aus Allenstein, Warschauer Straße 49), 3041 Neuenkirchen, Birkenweg 6, am Staatlichen Gymnasium Soltau.

Jörgen, Knud (Bankkaufmann Hans Jörgen und Frau Paula, geb. Obler, aus Memel, Tannenbergstraße Nr. 2), 741 Reutlingen, Liststraße 13, Friedrich-List-Gymnasium Reutlingen.

Kaiser, Ingeborg (Obererzieher Fritz Kaiser und

Frau Gertrud, geb. Paulukat, aus Altwalde, Kreis Wehlau), 3301 Crenling bei Braunschweig, am Mädchengymnasium Kleine Burg Braunschweig.

Koenig, Rainer (Kaufmann Kurt Koenig und Frau Herta, geb. Melchin, aus Sensburg), 22 Elmshorn, Reventlowstraße 9.

Komorowski, Helga (Landwirt Johann Komorowski — vermißt — und Frau Erna, geb. Maerz, aus Barten, Kreis Rastenburg), 4171 Walbeck, Kreis Geldern, am Mariengymnasium in Bielefeld.

Korittke, Dagmar (Hauptmann a. D. Gerhard Korittke und Frau Elli, geb. Katschewitz, aus Rastenburg, Bahnhofstraße 31), 65 Mainz, Kreyssigstraße 4, an der Frauenlobschule Mainz.

Kragensings, Martin (Bauer Fritz Kragensings und Frau Margarete, geb. Jankus, aus Pönggen), 6 Frankfurt, Schleifneisstraße 18, an der Helmholzschule Frankfurt.

Krupp, Michael (Georg Krupp und Frau Annemarie, geb. Marzusch, aus Gut Neuhausen bei Riesenburg, Kreis Rosenberg/Westpreußen), 459 Cloppenburg, Kirchhofstraße, Neusiedlung.

Kummel, Hartmut (Ingenieur Walter Kummel und Frau Erna, geb. Adomat, aus Hauptgestüt Trakennen), 3352 Einbeck, Hannoversche Straße 4, am Goethe-Gymnasium Einbeck.

Mittel, Reinhold (Gewerbeoberlehrer Friedrich Mittel und Frau Fline, geb. May, aus Gerdauen, Friedrichstraße 5), 669 St. Wendel (Saar), Ostertalstraße Nr. 39.

Müller, Helga (Dr. med. Rudolf Müller und Frau Ingrid, geb. Patschke, aus Neidenburg), 5151 Königsberg, Bezirk Köln, am Gymnasium Berghelm.

Nagorny, Hans-Joachim (Kaufmann Ernst Nagorny und Frau Frida, geb. Thiel, aus Gumbinnen, Walter-Flex-Straße 11), 214 Bremerörde, Findorstraße Nr. 26, am St.-Viti-Gymnasium Zeven.

## Albertusnadeln

sind das äußere Zeichen ostpreußischer Abiturienten und ein Geschenk, das Freude macht. Sie erhalten Albertusnadeln jederzeit beim Kant-Verlag GmbH., Abteilung Heimatandenken, 2 Hamburg 13, Parkallee 86, Tel. 0411/45 25 41.

Alberten kosten:

Silber, vergoldet	2,50 DM
Silber, vergoldet, mit vollem Boden	6,— DM
desgleichen als Blusennadel	11,— DM

Naroska, Hans-Joachim (Oberfeldwebel Siegfried Naroska — gefallen — und Frau Waltraut, geb. Walter, aus Wiese, Kreis Mohrungen), 4 Düsseldorf, Apollinarisstraße 34, am Lessing-Gymnasium Düsseldorf.

Nieden, Gisela (Reg.Rat. Gerhard Nieden — vermißt — und Frau Hanna, geb. Fink, aus Königsberg-Amalienau, Haarbrücker Straße 3 + 8), 517 Jülich, Artilleriestraße 54, am Neuprächlichen Mädchengymnasium der Sarepta-Schule Bethel-Bielefeld.

Ott, Ernst-Siebert (Landwirt und Ziegeleibesitzer Ernst Ott — vermißt — und Frau Anna, geb. Kredig, aus Robaben, Kreis Röbel), 53 Bonn, Enderichstraße 211, am Beethoven-Gymnasium Bonn.

Raschkowski, Ulrich (Polizei-Beamter August Raschkowski und Frau Herta, aus Königsberg), 3142 Bleckede, am Gymnasium Githorn.

von Redeker, Friedrich (Landwirt Eberhard von Redeker, aus Eichmedien, Kreis Sensburg), 2321 Gestüt Rantzau bei Plön, am Humanistischen Gymnasium Melancthon-Schule Seintal/Hessen.

Reimer, Ulrich (Bauunternehmer Heinz Reimer und Frau Dora, geb. Radtke, aus Tilsit, Oberst-Hoffmann-Straße 1), 1 Berlin 33, Caspar-Theyß-Straße Nr. 9, am Walter-Rathenau-Gymnasium Berlin.

Ripka, Barbara (Klempnermeister Rudolf Ripka, aus Allenstein), 238 Schleswig, Lollfußstraße 63.

Salewski, Jürgen-Walter (Landwirt Walter Salewski und Frau Edeltraut, geb. Pokojewski, aus Niedenau, Kreis Neidenburg), 3101 Garben bei Celle, an der Christian-Schule in Hermannsburg.

Schroeder, Sigurd (Rechtsanwalt Karl-Herm. Schroeder und Frau Gudrun, geb. Mindt, aus Bartenstein), 2155 Jork, Auf dem Kamp 14 (Medizin).

Schumann, Gisela (Landwirt Joachim Schumann und Frau Hildegard, geb. Classen, aus Rockelheim, Kr. Wehlau, und Charlottenwalde, Kreis Tilsit-Ragnit), Neukirchen/Enknach, Einziger Hof, Bezirk Braunau (Ostpreußen).

Stahl, Inge (Steueroberinspektor i. R. Max Stahl und Frau Käte, geb. Anderweil, aus Eberode, und Königsberg), 28 Bremen-Großland, Krumhornweg 37, am Gymnasium an der Parzelsalstraße Bremen.

Seidel, Ingrid (Studienrat Heinz Seidel und Frau Gerda, geb. Meyer, aus Lyck, und Tilsit), 31 Celle, Clemens-Cassel-Straße 2, an der Kaiserin-Auguste-Viktoria-Schule Celle.

Strüver, Jürgen (Forstmeister Strüver und Frau Ursula, geb. Wallmann, aus Liebenmühl, Kreis Osterode), 3331 Forstamt Mariental über Helmstedt, am Julianum Helmstedt.

Skepenelt, Martin (Dipl.-Volkswirt Bruno Skepenelt und Frau Elsa, geb. Kniemeyer, aus Königsberg), 28 Bremen, Donandstraße 40 (Medizin).

Taube, Siegfried (Tischlermeister Erich Taube und Frau Martha, geb. Steckler, aus Abschwangen, Kr. Pr.-Eylau), 439 Gladbeck, Berliner Straße 75.

Thiering, Christian (Bauingenieur Arthur Thiering und Frau Ruth, geb. Steege, aus Königsberg), 2 Hamburg 33, Lißmanns Eck 5.

Violi, Urte-Viola (Oberstudienrat Dr. Reinhold Violi und Frau Reichau, Kreis Wehlau), 325 Hameln, Waterloostraße 11, an der Viktoria-Luise-Schule Hameln (Zahnärztin).

Weiss, Hartmut (Regierungs-Oberinspektor und Stabsintendant a. D. Paul Weiss und Frau Irmgard, geb. Reetz, aus Königsberg, am Stadtgarten 22), 62 Wiesbaden, Assmannhäuserstraße 10, an der Oranien-Schule Wiesbaden.

Wenzel, Ingeborg (Unteroffizier Otto Wenzel — gefallen — und Frau Erna, geb. Rinnus, jetzt Obudzinski, aus Neuendorf, Kreis Gerdauen), 215 Buxtehude, Stieglitzweg 9.

Wichmann, Dorothea (Mühlenbesitzer Richard Wichmann und Frau Anni, geb. Wichert, aus Röbel), 542 Oberlahnstein, Freiherr-v.-Stein-Straße 24, am Staatlichen Neuprächlichen Gymnasium Koblenz.

Willimzik, Siegrun (Rechnungsrevisor Arthur Willimzik und Frau Lotte, geb. Joswig, aus Allenstein, Roonstraße 54), 312 Lüneburg, Goethestraße 41, an der Wilhelm-Raabe-Schule Lüneburg (Medizin).

Winkelmann, Hartmut (Lehrer Helmut Winkelmann und Frau Hildegard, geb. Kraekel, aus Reimannswalde, Kreis Treuburg), 3111 Halligdorf, Kreis Uelzen.

Witteck, Reinhard (Verwaltungs-Oberinspektor Heinrich Witteck und Frau Liselotte, geb. Jondral, aus Mohrungen, und Osterode), 3380 Goslar, Goldene Aue 12, am Rats-Gymnasium Goslar.

Wolff, Gernot (Post-Oberamtmann Kurt Wolff und Frau Irmgard, geb. Marx, aus Neukirch, Kreis Elchniederung und Breitenstein, Kreis Tilsit-Ragnit), 636 Friedberg, Bismarckstraße 18, am Gymnasium Johanneum in Herborn.

Woywad, Cristine (Geschäftsführer Waldemar Woywad und Frau Margarethe, geb. Zimmermann, aus Allenstein, Dietrich-Eckart-Straße 27), 465 Gelsenkirchen, Auf der Reihe 49, am Ricarda-Huch-Gymnasium Gelsenkirchen.





## Würzkräuter - selbst gezogen

Pfeffer und Salz in Ehren — wir können ohne sie nicht aus. Als schmackhafte Würze brauchen wir aber die vielfältigen Würzkräuter. Erst sie verhelfen zu der wahren Kunst der Küche. Eine kleine Gartenecke als Kräuterbeet hilft uns nicht nur schmackhafter und abwechslungsreicher zu kochen. Die Kräuter fördern die Gesundheit der Familie. Sie reichern die Gerichte mit Vitaminen, Mineralien und Wirkstoffen an und machen salzlose Diät oft erst genießbar.

Wir unterscheiden ein- und mehrjährige Würzkräuter. Es wird höchste Zeit, daß wir uns Samen beschaffen und teilweise mit der Aussaat beginnen! Das heißt — natürlich noch nicht im Garten, dafür ist die Erde noch zu kalt.

Da ist zunächst unser geliebter Majoran, ein ziemlich anspruchsvolles Kind (Lieblinge sollen das manchmal an sich haben). Man kauft den „französischen einjährigen“. Der Samen ist unendlich fein, er wird auf eine Schale mit sandgemischter Erde gesät, angedrückt und mit Fließpapier belegt, das dauernd feucht gehalten wird. Möglichst noch mit einer Glasscheibe überdecken. Die sehr zarten Pflänzchen werden zweimal verstopft, damit sie sich gut bewurzeln, ehe wir ihnen das Abenteuer Garten zumuten. Sie brauchen eine geschützte, sonnige Stelle auf unserem Kräuterbeet ab Mitte Mai.

Charlotte Volgenandt:

### Der Garten auf dem Fensterbrett

Im Zweiten Weltkrieg, als es schwer war, zu den knappen Kartenlebensmitteln verfeinernde Zutaten zu bekommen, hatte ich angefangen „Gucklochgärtnerin“ zu werden.

Mein erstes Würzgärtlein am Fenster war ein mittelgroßer Blumentopf mit einem halbierten Ballen Schnittlauch, den mir eine mitfühlende Seele ab- und zuteilte. Kein Butterbrot von heutiger Qualität könnte mir den Hochgenuss noch einmal vermitteln, den mir das dünnbekratzte Sparbutterbrot mit den zarten grünen Halmchen gegeben hat. Diese Schnittlauchpflanze war mein Prunkstück; liebsten Gästen wurden ihre Stengelchen als Mitnehmenseil willkommenster Art mitgegeben. Nur noch mit der Pflege eines Säuglings ließ sich dies sorgsame Wurzelokkern, das Schneiden mit vorsichtig gehandhabter Schere an verschiedenen Stellen dicht über der Wurzel und das liebevolle Gießen vergleichen!

Da die erernte Freude der bei den Neugeborenen (bei denen ich arbeitete) gleichkam, blieb der grüne Strauwpeter zwar der erste, aber bald nicht mehr der einzige Vitaminträger an meinem Fenster. Tomaten waren die nächsten, die ich mir gleich nach den Eiseiligen, also Mitte Mai, als 20 bis 30 cm hohe, dünne Pflänzchen mit winzigsten Blütenansätzen in zwei geräumige Blumenkästen holte. Aus der Vorstadt hatte ich mir im dichtverpackten Marmeladeneimer (der trotzdem intensiv vor sich hindurfing) Kuhlmeister geholt, der innig mit der guten Erde vermischt nun vom herben Tomatengeruch überdünnt und von den mickrigen Pflänzchen dankbar als Aufbaugrundlage aufgenommen wurde. In den Jahren meiner Tomatenzucht habe ich festgestellt, daß Fliegen tatsächlich den Tomatengeruch meiden. Ich hatte während der fast 15 Jahre, in denen ich (mit Unterbrechungen) Tomaten am Fenster zog, wenig Fliegenplage. Dafür aber bei geringer Anstrengung so viel geradezu schöpferische Freude!

Daß man dem wahren Schöpfer nur Handlanger ist mit Gießen, Nähen, Graben und dem Befreien von Schädlingen, weiß man. Aber mitansehen dürfen, wie aus der hübschen, dann welken gelben Blüte die grünen Kügelchen täglich weiter schwellen wie sie den haltenden Stiel, der zwar auch stärker wird mit seiner Aufgabe, doch mit ihrer wachsenden Schwere herunterziehen, wie das Grün der Fruchtknoten ins Gelbliche, dann ins Rötliche zieht und eines Tages eine leuchtend rote Tomate im Muttergrün prangt, das ist schon ein Erlebnis! Man weiß nicht, was befriedigender ist: Anblick oder Genuß der Frucht. In einem sonnigen Sommer hatte ich von fünf Kastenpflanzen 78 voll ausgereifte Früchte! Alle ohne Tadel, hellrot, säuerlich wohlwackelnd, mit dünnster Schale.

Die grüne Farbe tut den Augen gut, sagt Andersen im Märchen vom häßlichen jungen Entlein, und so kam dann immer mehr Grünes an meine Fenster. Außerlich sozusagen auch häßliches Entlein, aber an Duft und Vitamingehalt lauter heimliche Schwäne: Petersilie, Bohnenkraut, Liebstöckel, Dill, Kresse — all diese Kräuter habe ich mir in einem breiteren, flachen Kasten gezogen. Die Petersilie bekam zwei Längsrillen, etwa handbreit auseinanderliegend, tief in die Erde eingedrückt; nicht zu dicht würden dann aus dem Samentüchchen die Samen eingestreut und wieder mit Erde bedeckt. Bald sproßten zwei hellgrüne, spitzfiedrige Zeilen, die sich nach und nach zu dichten, saftiggrünen werdenden Rüschen krauselten und hoben und dann ein einziges langes Polster krusseliger Krautkronen bildeten! Wozu ich sie überall hinzugab, das ist gar nicht aufzuzählen. Ebenso wurde mit dem Dill verfahren, der ja (in wohl-abgewogenen Mengen) zu Soßen, Salaten, Fisch und Brot ein köstlicher Genuß ist! Die schlank-hohe Staude soll vor der Blüte ausgereissen werden. Ich habe das nie getan, weil die gelbschimmernden Körnerdolden in ihrer lichten Filigranstruktur so wunderhübsch aussahen und die Körner einen guten Tee gegen Magenverstimmungen abgaben.

Die andere Kräuteraussaat jetzt ist viel einfacher und führt schneller zum Ziel: Kresse auf dem Fensterbrett als Dauervitaminspender. Eine Untertasse wird mit Fließpapier belegt und dauernd recht feucht gehalten. Darauf säen wir ziemlich dicht Kressesamen, der sich nach einer Woche schon als grüner, herzhafter Belag auf unserm Butterbrot wiederfinden kann. Auf Erde und Düngung verzichtet Kresse, deshalb kann sie direkt von ihrem feuchten Untersatz auf unseren Teller übersiedeln.

Die anderen Würz- und Heilkräuter kommen direkt auf das Kräuterbeet, wo wir sie je nach Witterung Anfang April säen. Ist der Boden schon etwas wärmer, gehen die Samen leichter auf. Nur Petersilie kann früher in die Erde. Der Samen liegt in der feuchten Kühle länger. Niedrige einjährige Kräuter sind Basilikum (feines krauses), Bohnenkraut, Dill, Schnittlauch und Kerbel. Kamille wird höher, muß also mehr nach hinten, Boretsch nimmt recht anspruchsvoll Platz in Anspruch, ist aber als Salatwürze unentbehrlich. Die mehrjährigen Kräuter sind durchweg höher, die „Maggiplanze“ Liebstöckel wird sogar bis zwei Meter hoch. Zitronenmelisse, Pfefferminze und Salbei erreichen 40 cm.

Wer Thymian liebt, zieht ihn vielleicht auch erst im Zimmer an, er liefert bescheidenere Pflanzen. Köstlich ist Lavendel, der leicht aus Samen zu ziehen ist und unter Umständen als zart-silbergraue Einfassung verwendet wird. Wer sich großartig zur Beeteneinfassung eignet und sei es am bescheidensten Platz: unser hoch-zupreisender Sauerampfer!



Wer gern Estragon in seinem Garten als Dauerwürze ansiedeln will, muß sich Pflanzen von echtem Estragon vom Gärtner holen und sich bestätigen lassen, daß sie nicht aus Samen gezogen sind. Diese Pflanzen sind nämlich wenig aromatisch. Schnittlauch kann man ein- und mehrjährig ziehen. Im zweiten Jahr treibt er Blüten, die übrigens reizend sind, und verliert dann an Zartheit. Ein Schnittlauchtopfchen, das in der Küche bis zur Erschöpfung Wintervitamine geliefert hat, erhält sich im Garten überraschend schnell, wenn man es genügend zerteilt hat.

Ja, aber Sie haben gar keinen Garten? Dann haben Sie vielleicht einen Balkon oder wenigstens ein Fenster, vor dem Sie einen Blumen-

## Frühlingsbrief aus Holland

Kein Zweifel mehr möglich — die erste Märzsonne hat Brabant aus der Erstarrung dieses Winters geweckt! Dies war mein neunzehnter Winter in Holland. Keiner hat jemals soviel Schnee und anhaltenden Frost gebracht, wie der des vergangenen Jahres. Was uns in unserer Heimat Ostpreußen so selbstverständlich war, wurde hier zum Ausnahmezustand, und man ist hier weder in der Wohnung noch in der Kleidung darauf eingestellt. Die meisten holländischen Häuschen sind nur teilweise unterkellert und ganz besonders leicht gebaut. Die großen Fenster, die den Ausländer bei seinen sommerlichen Besuchen so entzücken, kühlen die Zimmertemperatur in den Wintermonaten ganz erheblich ab, zumal sie in der Regel auch nicht doppelt sind, so wie bei uns in Ostpreußen, wo wir zudem noch gern bei Sturm oder Kälte die hölzernen Fensterläden schlossen, hinter denen wir uns herrlich geborgen fühlten. Auch waren wir in der Heimat weniger spartanisch, was die Heizung unserer Schlafzimmer betraf; ich entsinne mich noch so gut jener großen almodischen Kachelöfen, in die Mutter abends noch ein paar Briketts einlegte, damit es auch nachts behaglich warm blieb. Hier in Holland findet man es gesünder und frischer, die Schlafzimmer, die meist in der Etage über den Wohnzimmern liegen, überhaupt nicht zu heizen. Ja, am liebsten läßt man, trotz Sturm, Regen und Kälte, den ganzen Winter über auch noch die Schlafzimmerfenster offen. Manchmal denke ich, ob hier nicht der Grund dafür liegt, warum das Rheuma hier so herrscht, denn das holländische Klima ist ja im allgemeinen besonders feucht. Oft sehe ich mich nach den großen Daunettenbetten, in denen wir zu Hause schliefen, während man sich hier nur mit — allerdings sehr schönen — Wolldecken zudeckt.

Ja, und so kam es, daß ich als Ostpreuße, die ich doch strengere Winter gewöhnt sein sollte, in den vergangenen Monaten hier so gefroren habe, daß ich die erste Frühlingssonne jetzt ganz gerührt begrüße.

Je älter ich werde, desto öfter verlieren sich meine Gedanken in die Heimat. Obwohl ich hier in Holland gewissermaßen eine zweite Heimat gefunden habe, mich sehr schnell an die hiesigen Verhältnisse anpassen konnte und meine tägliche Umgangssprache nun das ein wenig an ostpreußisches Platt erinnernde Holländisch ist, denke ich in letzter Zeit viel zuviel an das, was wir verloren.

Suche ich die Straßen meiner Heimatstadt Königsberg in meiner Erinnerung so oft, weil sie so eng verbunden sind mit der herrlichen Sorglosigkeit der Jugend oder ist es der ewige Kreislauf aller Dinge, daß man nach dem Höhepunkt seines Lebens zurücksinkt dorthin, woher man kam?

Es war jene beklemmende Weihnacht 1944, als mich der völlig verdunkelte D-Zug aus Berlin

kasten anbringen können, der zum Kräuterbeet ernannt wird.

Wir scheuern den Kasten sauber und füllen ihn mit guter neuer Erde. Wenn er den Sommer über immer etwas liefern soll, darf man ihm dazu keine verbrauchte Erde anbieten, selbst wenn Würzkräuter bescheidene Ansprüche stellen. Für solch ein Würzkräuterbeet nehmen wir ein paar Pflanzen, von jeder Sorte nur wenige, damit wir viel Auswahl haben. Etwa krause Petersilie, Dill, Majoran, Bohnenkraut, Kerbel und Thymian. Dill und Kerbel werden schon als ziemlich kleine Pflänzchen verbraucht. Wir können sie dann nachsäen.

Bei diesen Frühlingsverheißungen juckt es uns in den Fingern nicht nur zum Großreinemachen, sondern auch zum Gärtnern. Wie wäre es, wenn wir die Kästen zu Ostern noch schnell mit Tausendschönchen und Stiefmütterchen bepflanzen würden? Sie halten schön vor, bis Mitte Mai die Sommerbepflanzung fällig ist.

Die vorjährige Geranium- und Fuchsientöpfe haben im Keller lange, bleichsüchtige Triebe bekommen. Arme Kinder, wie mögen sie sich nach Sonne und Pflege geseht haben? Mit diesem Stempelzeug ist leider nichts mehr anzufangen. Schneiden wir die Pflanzen kurz, topfen wir sie in neue Erde und stellen sie ans Fenster. Sie bekommen bald kräftige Triebe, mit denen wir einen vollen Stock aufbauen können. Oder wir trennen sie ab und setzen sie als Stecklinge in kleine Töpfe. Im August letzten Jahres gezogene Stecklinge ergeben jetzt die besten Pflanzen.

Vom letzten Sommer haben wir noch einige Knollenbegonien überwintert. Sie sind an der Ostseite wunderbar reich blühend gewesen. Wollen wir uns nicht noch einige Knollen dazu kaufen — es gibt herrliche neue Sorten, auch sehr reich blühende hängende. Wir müssen sie auf diese Sommerfreuden vorbereiten und sie zum Bewurzeln auf Töpfe oder Schalen legen. Die runde Knollenseite fest auf die Erde drücken. Auf der etwas eingekauten Oberseite zeigen sich dann bald die ersten Triebe. Wenn der Standort nicht zu windig ist, haben wir eine prächtige Blütenfülle und doch mal was anderes als immer Geranien.

Ja, mal was anderes! Mischen wir doch unsere Balkonbepflanzung aus Heliotrop, Tagetes, Pantoffelblumen (die kleinblütigen gelben Calceola blühen den ganzen Sommer über), Sommermarguerite, Petunie und Geranie. Mit den kurzen, nichttrunkenden Tropaeolum (Kapuzinerkresse, Kiküßernzaun, Kapern) können wir für wenige Dittchen den ganzen Sommer über ein Blühwunder aus Samen ziehen. Die rankenden Sorten (Tropaeolum majus) hängen bis zu zwei Meter nach unten oder werden an Wänden hochgebunden. Eine andere dankbare Rankpflanze ist Cobaea, die man vorgezogen kauft.

Wenn man etwas anderes Blühendes aus Samen ziehen will, empfehlen sich Nelken (jetzt fast schon ein bißchen spät) oder als dankbare Zimmerpflanze Abutilon oder Schönmalve. Sie zieht sich leicht aus Samen oder Stecklingen an, blüht schon im ersten Sommer, setzt das noch im Zimmer in den Winter hinein fort und bildet bald eine große, buschige Pflanze, die ihre glückigen Blüten an den Zweigspitzen trägt.

Margarete Haslinger

## Die Kräuterweiblein



Sie waren aus dem Bild der Wochenmärkte nicht fortzudenken, unsere Kräuterweiblein.

In Tilsit saßen sie auf der Stufe, die das Schenkendorfsdenkmal umgab. Manche hatten mit einem Kissen oder einer alten Decke ihren Platz gepolstert. Es waren ältere Frauen, oft Altsitzer oder Rentnerinnen, die sich ein paar Mark dazu verdienten — sie wollten von keinem abhängig sein, niemand zur Last fallen, am wenigsten der öffentlichen Fürsorge.

Gegen eine geringe Gebühr erstanden sie bei dem zuständigen Gemeinde- oder Forstamt die Genehmigung, in Feld und Wald jährlücher ihrer Sammeltätigkeit nachzugehen.

Alles, was die Natur im Jahresablauf an Blumen, Kräutern und Zweigen bot, brachten die Frauen — Kräuterweiblein, wie wir sie nannten — zum Verkauf; und das war unendlich viel.

Es begann mit den Schneeglöckchen, für welche sie reißenden Absatz fanden — diese Frühlingsboten gehörten zu den Konfirmanten wie die Myrtensträußen. Danach waren es Waldveilchen, Anemonen und Leberblümchen. Zu Ostern verkauften die Frauen Birken- und Weidekätzchen — die Osterruten, die in keinem Haushalt fehlen durften und die zum Schmackostern gehörten.

Es folgten die Maiglöckchen, Maßliebchen, Kornblumen und so fort, nicht zu vergessen das Zittergras. Im Herbst kamen die Strohblumen, Fichten- und Tannenzweige an die Reihe. Besonders begehrt waren solche mit großen Zapfen.

Gewürz- und Heilkräuter konnte man ebenfalls bei den Kräuterweiblein erhalten, Kamille, Hirtentäschel, Pfefferminze und Holunder und vieles andere, frisch gepflückt oder später in getrockneten Bündeln. Zwar gab es alles auch in der Apotheke oder Drogerie, aber bei den Kräuterfrauen war es billiger. Die Hausfrauen redneten damals wirklich mit dem Pfennig.

Dill, Kümmel, Anis führten die Frauen natürlich auch. Da sie in ländlicher Umgebung wohnten, setzten sie meist auf dem zur Wohnung gehörenden Beet Schnittlauch, Petersilie, Majoran und Pfefferkraut (jetzt sagt man ja Bohnenkraut dazu), um auch hier etwas zu verdienen.

Selbstverständlich kannten sie alle Pilze und Beeren im heimatischen Wald. Hierfür hatten sie auch außerhalb der Markttage Abnehmer. Es fand sich immer ein Bauer, der sie und ihre Körbe mit dem Wagen nahm, kostenlos versteht sich, ohne groß von Nachbarn Hilfe zu reden.

Da sie den Wald genau kannten, wußten die Kräuterweiblein, an welchen Stellen sie der Jahreszeit entsprechend den besten Ertrag finden würden.

Wind und Wetter schien den alten Leuten nicht viel auszumachen, denn ich habe nur an wenigen Wintertagen, bei strengstem Frost, das Schenkendorfsdenkmal an den Markttagen verwaist gesehen.

Die kleinen Blumen aus Wald und Feld — wer würde sich heute darum bemühen, sie zum Verkauf in die Stadt zu bringen?

Annemarie S

## Die Kunst zu würzen

... gedankenlos greifen wir heute in unsere Gewürzdöschen und Gläschen. Für die meisten sind sie eben Küchenzubehör, und nur die Romantiker und die Träumer gehen den Weg eines Pfefferkorns nach und werden durch den Duft der Vanille oder des Zimtes aus der Wirklichkeit hinweggetragen zu weiten Reisen in wunderbare Fernen ...

so heißt es in dem Bändchen „Die Kunst zu würzen.“

Nun, ein wenig vom Romantiker und vom Träumer haben sie wohl, die Verfasser dieser bezaubernden Anleitung. Auch eine erfahrene Hausfrau — und gerade sie! — wird kaum loskommen von der Lektüre dieses Bändchens, das neben einer umfassen Gewürzkunde eine solche Fülle von praktischen Anregungen für den täglichen Gebrauch vermittelt, wie man es dem schmalen, handlichen Format gar nicht zutrauen sollte. Ein liebevoll zusammengestelltes Kapitel ist unter dem Titel „Kräuterlegen“ unserem heutigen Thema gewidmet. Zu Recht wurde dieses Querformatbändchen auf der Internationalen Kochkunstausstellung in Frankfurt mit einer Bronzemedaille bedacht.

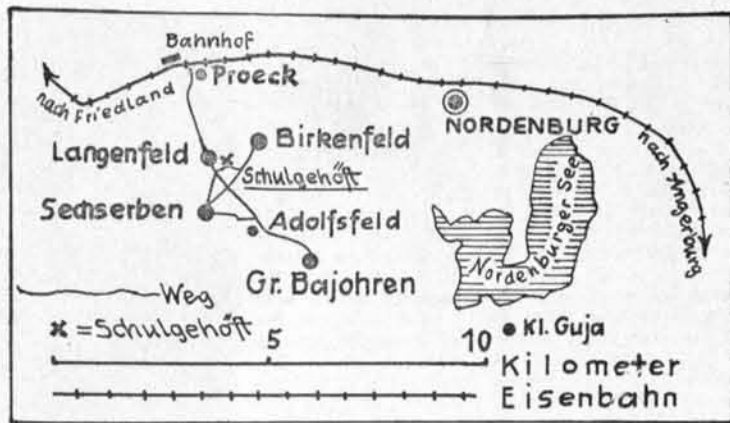
RMW

Jonny Behm — Elinor Goetze: Die Kunst, zu würzen. 150 Seiten, 5 DM, Ernst Heimeran Verlag, München.



Die Zeichnungen — oben links Baldrian, rechts Anemone, in der Mitte Wegwarte, nebenstehend Huillattich — wurden entnommen dem Kalender „Der redliche Ostpreuße“ 1964, Verlag Gerhard Rautenberg (DM 3,30).





MARGARETE WITTKOWSKY

## Der Kreuzweg

Es ist gar nichts Welterschütterndes an diesem Kreuzweg geschehen, noch sonst etwas Spannendes oder gar Erregendes. Es sind auch nicht allzu viele, die diesen Kreuzweg überqueren haben, im Alltagskleid mit der Harke über der Schulter zu den Feldern, im Sonntagsstaat mit Blumen in der Hand zum Kirchhof, zu Fuß mit staubigen Schuhen, hoch zu Roß oder im eleganten Kutschwagen. Gleichviel — einer dieser vier Wege war für einen jeden von euch der Weg nach Hause. Wollt ihr noch einmal diese Wege mit mir gehen?

Hochsommersonne brennt auf dem Wege nach Süden, nach Adolfsfeld, den wir beide gehen, Vater und ich. An den Wegrändern blüht das weiße Labkraut, dazwischen die blaue Wegewarte. Zur Linken führt der umbuschte Graben von der Steinerbrücke zur Torfkaul: schwarz und unbeweglich brütet das moorige Wasser in der Mittagshitze. Libellen schaukeln um die Binsen, ihre glasklaren Flügel klirren im Fluge. Zwischen den Weidenbüschen dicht am Rande des Wassers blühen die roten fremden Blumen. Immer muß ich nach diesen Blumen sehen. Wie verlockend, da einen Strauß zu pflücken! Aber ich denke daran, daß mir die Eltern streng verboten haben, jemals allein an die Torfkaul zu gehen.

Der Weg steigt bergan. Wir nähern uns der Allee, die die Güter Birkenfeld und Sechserben verbindet. Je näher wir kommen, desto stärker wird ein auf- und abschwellendes Summen, ein betäubend süßer Duft: die Lindenallee steht in voller Blüte, und ein Heer von Bienen holt die große Sommertracht in die Stöcke.

„Unsere sind auch dabei“, sage ich, und Vater nickt und lächelt.

Nun überqueren wir die Allee und schauen nach rechts und links wie in einen gewaltigen

beginnt schon der Gutspark, der im englischen Stil angelegt ist. Wie schön ist er mit seinen schneebedeckten Baumgruppen, den geschwungenen Wegen an stillen Teichen vorbei! Keine Menschenspur, nur ein paar Wildfahrten. Alles ist still.

Aber rechter Hand ist Leben, da stehen die Insthäuser. Rauch quillt aus den Schornsteinen, Frauen tragen klappernde Eimer, Kinder balgen sich im Schnee.

Aus dem letzten Haus kommt Anna gelaufen. Wir verstehen uns gut, die Anna und ich. Sie hat eine Menge Geschwister, und es geht oft knapp her bei ihnen, aber sie ist von einer gleichbleibenden, bescheidenen Heiterkeit und mir eine liebe Gefährtin langer Spielnachmittage. Mutter putzt sie oft mit Sachen von mir aus, die sie strahlend nach Hause trägt. Aber setze ich mal eine Gönnermine auf, erwähnt sie so nebenbei:

„Wenn ich groß bin, werd ich Schneiderin und zieh nach Dortmund.“

Und ich bin dann jedesmal geschlagen, denn diese Aussicht, Schneiderin zu werden, und noch dazu in Dortmund, das ist etwas — dagegen habe ich nichts zu setzen. Zwar haben wir beide keine rechte Vorstellung von dieser Stadt — wir kennen nur Nordenburg und waren einmal anlässlich einer Theateraufführung im „Adler“, überwältigt von all den geputzten Menschen und dem vielen Licht. Aber Dortmund, das muß etwas unvorstellbar Prächtiges sein.

Sonderbarerweise habe ich bei diesem Namen eine vage Vorstellung von Karussell, buntem Flitter und Musik...

Da ist schon der Gutshof!

Aus dem Park leuchtet das Herrenhaus, weiß und stolz liegt es auf dem Hügel; von der Säulenterasse hat man einen herrlichen Ausblick auf die ausgedehnten Ländereien. Ein großartiges Besitztum.

Pakull, Kobertzki, Wallat, Jessat, und wie sie alle hießen.

Dort unten liegt das Kesselchen, der kreisrunde Teich mit seiner unermesslichen Tiefe, in einem Kranz von Erlen und Schilf.

Ich biege um die Sandkaul und bin im Dorf. Überall ein munteres Leben!

Ein Pumpenschwengel quitscht, Gänse schreien. Die Insthäuser mit ihren Gärten ziehen sich längs der Straße hin.

Auf der Bank vor ihrem Hause sitzt die blinde Marta und flücht einen Stuhlsitz. Neben ihr die weiße Katze.

An der Brennerei vorbei biege ich auf den Gutshof. Immer wieder fällt die mustergültige Ordnung auf, nichts Unnötiges liegt herum. In der Remise stehen Wagen in Reih und Glied, die Deichseln ordentlich ausgerichtet. Vor den Ställen ist das Kopfsteinpflaster sauber gefegt. Die oberen Hälften der Türen vom Remontenstall stehen offen, da gucken sie alle heraus, die Pferdeköpfe. Es sieht so lustig aus, ich muß ein bißchen stehenbleiben. Wie auf Kommando drehen alle die Köpfe, als der Gestüter den schlanken Braunen an der Longe in Trab setzt. Federnd wirft das bildschöne Tier die Beine, und sogar mir kleinem Mädchen geht eine Ahnung auf von dem Adel der ostpreussischen Pferdezucht.

Hinter seinem Schreibtisch sitzt der Herr Rentant, zwei Brillen auf der Nase, in der Hand das Vergrößerungsglas.

Ich kann ein leises, peinliches Schuldgefühl nicht unterdrücken, wie ich ihn so sehe. Als er eines Abends zu uns kam, verneigte er sich in vollendeter Höflichkeit vor dem Backtrog, den Berta zum Auskühlen aufrecht gegen die Flurwand gestellt hatte. Der Kurzsichtige hielt ihn wohl für die Hausfrau. Ein heimlicher, aber energischer Puff meiner Mutter bewahrte mich vor einem albernen Losplatzten.

Der Rentant füllte die erbetenen Papiere für meinen Vater aus. Ich machte mich auf den Heimweg, nicht ohne noch einen Blick auf die beiden Ponys zu werfen und dem Bernhardiner Pascha zu pfeifen, der vor seiner Bude in der Sonne schlief. Da ertönte die Mittagsglocke. Nun aber schnell nach Hause, damit die Mutter nicht zu warten braucht! Vor mir hinkt der alte Schmiede-Fritz, ein Original.

Vor einigen Wochen war es, da hatte seine Schwester ihn ins Nachbardorf nach Glucken-eiern geschickt. Sie führte ein strenges Regiment, und er hatte einen Heidenrespekt vor ihr. Aber an diesem Tage schlug er über die Stränge und versäumte sich so, daß er nicht pünktlich zurück war. Auf dem Nachhauseweg fiel ihm seine Schuld schwer aufs Herz; als er den Kreuzweg passierte, wurden seinen Schritte immer zaghafter. Meinem Vater, der seinen Kummer bemerkte, klagte er sein Leid und äußerte, ängstlich nach dem fernen Dorfe blickend:

„Mi schient, se kömmt all da hinde!“

„Nun, wir werden gleich mal sehen, ob sie es wirklich ist“, beruhigte ihn Vater, holte sein Fernglas und erklärte dem Alten die Handhabung. Der fummelte ein Weilchen daran herum und versuchte, hindurchzusehen, was ihm anfangs nicht gelang. Plötzlich aber erstarrte er vor Schrecken, ließ beinahe das Glas fallen und rief:

„Erbarmung, Herr Lehrkerke, nu ös se all hier!“ Die plötzliche Vergrößerung kam ihm so unerwartet, daß er annahm, die Gefürchtete stünde bereits vor ihm.

Ich überhole den freundlichen Alten mit einem hellen Gruß, mit meinen bloßen Füßen im Laufen in die Sonnenflecke des Fußsteiges springend.

„Gretke, Gretke, du lätst je ömmer een Been hinde“, höre ich ihn mir lachend nachrufen. Vor mir liegt das graue Haus am Kreuzweg. Rauch steigt aus dem Schornstein, die Tauben gurren am Giebel, es riecht nach Speck und Eierkuchen. Ich bin zu Hause.

Und nun gehe ich den letzten Weg, den Weg nach Norden.

Es ist wirklich der Weg, den ich als letzten ging. Nur damals wußte ich es noch nicht. Es wird wohl auch für euch anderen der letzte gewesen sein, denn dieser Weg brachte uns zu der kleinen Bahnstation Proeck und zu der festen Straße, die in Richtung Gerdauen nach Westen führt.

Ich gehe den Weg im Herbst, am Spätnachmittag. Hinter dem Sechserber Walde deutet



Auf dem Weg nach Birkenfeld kommt man an der Schule Langenfeld (im Hintergrund) vorbei.

ein gelblicher Schein noch die Stelle an, wo die Sonne versunken ist, und im Osten steigt schon die Nacht herauf.

So gehe ich durch mein kleines Heimatdorf Langenfeld, am Brunnen, am Teich, an den bescheidenen Häusern vorbei.

Die Haustüren stehen offen, ein Schein vom flackernden Herdfeuer erhellt den Flur. Ich kenne sie alle, die Stuben mit den niedrigen Balken, den geweißten Wänden, den Flickerdeken auf den gescheuerten Dielen, der Bank um den Ziegelofen, dem Spinnrad vor dem Binsensstühlchen, dem blaukarierten Himmelbett an der Wand.

Ich gehe langsam an den offenen Türen vorbei; ich grüße alle Bewohner und werde freundlich wiedergegrüßt, denn ich gehöre zu ihnen, bin mit ihnen aufgewachsen, weiß um ihre Freuden und Sorgen.

Dort oben in dem weißen Haus wohnt die Oma Schulz, die tagsüber am klappernden Webstuhl sitzt und die wunderschönen, alten ostpreussischen Muster in ihre Decken webt. Im Nachbarhaus wohnt die alte Friederike. Sie scheint beim Kochen zu sein, hinter dem roten Fenstervorhang flackert das Feuer, es riecht nach gebratenen Spirkeln bis auf den Weg.

Das schönste Haus des Dorfes ist das des Kaufmanns. Zu gern gehe ich dahin, um einzukaufen.

Ich entsinne mich noch, daß mich eines Tages die Mutter hinschickte, um Heringe zu holen. Das Türglöckchen meldete bimmelnd mein Kommen, als ich den Laden betrat. Einen scheuen Blick warf ich durch den Türspalt in den Nebenraum, wo der alte Kaufmann saß und unter allerhand Zeremonien seine Gebete murmelte.

„Heringe?“ fragte der Sohn, dienstbeflissen herbeieilend. „Jawohl, fünf Pfennige das Stück.“ Da unterbrach die Stimme im Nebenraum ihr Murmeln, und wir vernahmen ein korrigierendes „sechs, Arthur, sechs!“

Die Geschäftstüchtigkeit stand an erster Stelle. Trotzdem mochte ich den Alten leiden. Er gab mir doch öfters von den Glasbonbons zu, die ich für mein Leben gern aß.

Das Pfund kostete 18 Pfennige, es waren flache, glasklare Quadrate, rot, gelb, grün und weiß. Sie schmeckten eigentlich nach gar nichts, aber sie glitten so schön im Mund rum, wenn man sie lutschte.

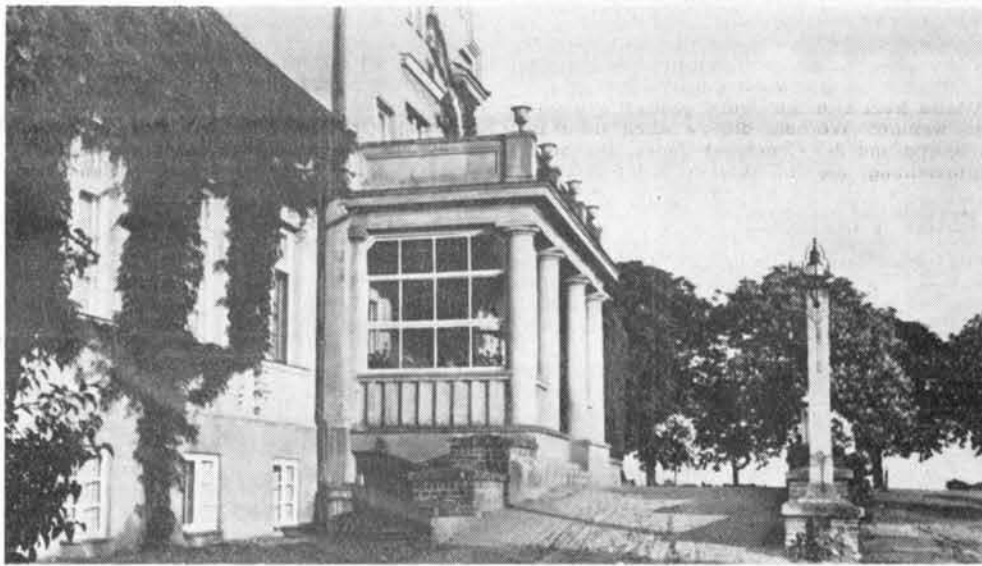
Das letzte im Dorf ist das Wasselsche Haus, am plätschernden Bächlein gelegen hinter kugelig verschnittener Tannenhecke. Wie traulich da: Anwesen in dem gepflegten Gärten liegt! Im Frühling ist es eingehüllt in eine Woge von weißem und blauem Flädel, der in breiter Hecke das Bächlein am Gartenzaun begleitet.

Dort hinten liegt der Wald, in einem dunklen Bogen den Horizont abgrenzend.

Weidenbäume fassen den Weg bis dahin ein, dicke, alte Kopfweiden. Ihre bizarren Formen spiegeln sich in den Wasserlachen zwischen den zerfahrenen Geleisen. Alles ist grau und erloschen.

Wie zwei Reihen gespenstischer Gestalten schleichen drei Bäume dem Walde zu, alt, gebückt — und ihre Auswüchse sehen im Nebel aus als trügen sie Bündel auf Schultern und Armen und schleppten hoffnungslos ihre Last auf einem düsteren Wege, der in eine ungewisse Ferne führt.

Traurigkeit überfällt mich. Ich bin eingereicht in diesen grauen, endlosen Zug, es gibt kein Ausweichen, keine Umkehr mehr. Heute — zwanzig Jahre später — kommt mir der Gedanke: ob nicht damals schon ein unabwendbares Schicksal seinen Schatten vorauswarf?



grünen Dom. Die alten schönen Stämme und die riesigen Kronen!

Wir müssen ein bißchen stehenbleiben, um dem brausenden Insektenchor, dem hohen Lied des Sommers, zu lauschen.

Eine Weile blicken Vater und ich noch vom Hügel in die weite Ebene, dort hinten liegt Bajohren, und ganz weit, am Ende meiner kleinen Welt, die dunkle Marschallseide.

Ich nehme Vaters Hand und wir wenden uns zum Gehen. Ich bin müde geworden und sehne mich nach der schattigen Flädelraube. Da werden wir auf der Bank sitzen, und die Mutter wird uns roten Saft bringen in Gläsern, feucht beschlagen vom kalten Brunnenwasser, und sie wird sagen: „Trinkt langsam!“

Schon nähern wir uns dem grauen Hause am Kreuzweg. Wir sind zu Hause.

Winter! Der Sechserber Schulsteig, baumlos zwischen den Feldern!

Morgens haben die Schulkinder einen Pfad durch den metertiefen Schnee getrampelt mit viel Geschrei und Geschubse und Versinken in der weichen, weißen Masse. Endlich haben sich alle durchgekämpft bis zum Kreuzweg — und ich höre es heute noch, wie sie an der Hausecke die befreiten Schlorren abklopfen, bevor sie über die ausgetretene Steintreppe in den Schulräumen verschwinden.

Diesen Weg nach Westen, nach Sechserben, gehe ich am Spätnachmittag zur Post. Meine Nase guckt kaum aus der Vermummung, Mütze, Kapuze, darüber noch ein wollener Schal. Wie der Wind pfeift! Da stieben die Schneewolken auf! Sie jagen über den Fußsteig und wehen die Spuren zu, ziehen zu den Löcknicker Höhen, wirbeln auf den Hügeln und lassen den Horizont verschwinden.

Ich glühle vor Anstrengung. Aber es ist herrlich, in der frischen, reinen Winterluft zu stiebeln. Schon liegt Sechserben vor mir.

Da hämmert es lustig in der Schmiede, das Feuer flackert im Widerschein um schwarzes Gebälk. Schmied Gubba lacht mir zu, Augen und Zähne blitzen im geschwärtzten Gesicht. Links

Vom Gutshof her kommt der Herr Inspektor, vom Ausreiten wahrscheinlich, dort führt ein Stallbursche sein Pferd weg.

Wir begrüßen uns als alte Bekannte und betreten gemeinsam den Postraum. Oh, wie ist es hier warm! Ich verstaue die ausgehängten Briefschaften, verspreche, zu Hause Grüße auszurichten, verabschiede mich und trete den Heimweg an.

Der aufkommende Abend wirft schon blaue Schatten über die Winterlandschaft. Krähen fliegen mit krächzendem Schrei dem schützenden Walde zu.

Der Wind hat sich gelegt. Es wird eine kalte Nacht.

Aber dort hinten ist schon der Kreuzweg. Bald bin ich zu Hause, wo warmer Kaffee und Geborgenheit auf mich warten.

Dies ist der Weg nach Osten, nach Birkenfeld, den ich jetzt gehen werde. Ich glaube, es ist der schönste von allen vier Wegen, die über den Kreuzweg führen. Breit und schattig fassen ihn Birken ein. So alt und mächtig sind die Bäume, mit so üppig lang herabhängendem Laub, wie man es an Birken nur im Osten findet. Wenn die Vormittagssonne ihre Strahlen durch das Laub wirft, die Lerchen über den Feldern jubeln und das Korn wie ein See wogt bis hinauf zum Kirchhofsbau, dann gehe ich diesen Weg, vor mich hinsingend vor Lebenslust.

Muß man da nicht fröhlich sein?

Der Rotklee duftet so süß, von Osten kommt ein frischer Wind, und über den Roggenfeldern erhebt sich eine stäubende Wolke. Das Korn blüht.

Auf der Höhe liegt der alte Kirchhof, der verwilderte. Ich kenne jedes Grab, jeden Stein. Wie oft sind wir über den verfallenen Zaun geklettert und durch die Büsche gestrolcht, um die alten Inschriften zu lesen. Kaum noch zu entziffern waren sie auf den hölzernen Grabtafeln, waren doch damals manche Geschlechter wohl schon ausgestorben oder verschollen: Perkuhn,

Das graue Haus:

die Schule am Kreuzweg.

Links: Die Auffahrt zum Schloß

Birkenfeld.





# Licht und Schatten über Woreinen

VON EVA SIROWATKA

Die letzte Fortsetzung schloß:

Leise ging Maria über den regennassen Rasen auf die erleuchteten Fenster zu. Die Vorhänge waren nicht zugezogen.

Ihr Herz klopfte zum Zerspringen. Sie stellte sich auf die Zehenspitzen und sah in das Zimmer hinein. Sie war nur einen einzigen Blick hinein. Dann lief sie wie getrieben durch den Park zur Eingangstür zurück.

Vom Hof her hörte sie einen Hund bellen und eine Stimme, die ihm etwas zurief. Dann war alles wieder still.

19. Fortsetzung

Maria ging wie eine Schlafwandlerin durch die Lindenallee und weiter den Weg zurück. Noch bevor sie den Wald erreicht hatte, setzte ein heftiger Regen ein, der sie bis auf die Haut durchnäßte.

Sie achtete nicht darauf. Wenn die Welt eingestürzt wäre, hätte ihr das kaum etwas ausgemacht. Sie ging durch den Regen, bis sie im Wald die Stelle erreichte, wo der Weg ein Stück am Woreiner See entlang führt.

Dort stand unter einer hundertjährigen Eiche eine rohgezimmerte Bank, von der aus man am Tag einen herrlichen Blick über die Weite des Sees hatte. Maria setzte sich und gab sich ganz ihrem Schmerz hin.

Sekundenlang hatte sie nur in Werners Zimmer hineingesehen. Das Bild, das sich ihr geboten hatte, würde sie niemals vergessen. In diesen Sekunden war für sie eine Welt zusammengebrochen.

Er hatte an seinem Schreibtisch gesessen und Papiere geordnet. Sonja von Bronski stand dicht hinter ihm. Sie hatte einen Arm zärtlich um seine Schultern gelegt.

In diesem Augenblick waren ihr die Zusammenhänge aufgegangen. Das war also der wahre Grund, warum ihr Werner diesen Brief geschrieben hatte! Er wollte frei sein für Sonja von Bronski!

Hätte sie die Nachricht von Werners Tod bekommen, wäre ihr Schmerz kaum größer gewesen. Dann wäre die Erinnerung an ihn ein Leben lang ungetrübt geblieben. Sie würde ihn über den Tod hinaus geliebt haben. Nie mehr würde sie nun einem Menschen so vertrauen können, nie mehr so lieben können, wie sie Werner geliebt hatte.

Vom See her wehte ein kalter Wind. Nun erst wurde es Maria bewußt, daß es immer noch regnete. Ganz aus der Ferne sah sie über den See ein Licht aus der Dunkelheit schimmern. Der Richtung nach konnte es nur von ihrem Elternhaus kommen.

Wie lange mochte sie schon hier gesessen haben? Sie wußte es nicht. Jedes Gefühl für Zeit und Raum war ihr abhanden gekommen. Erst dieses kleine Licht brachte ihr in Erinnerung, daß man zu Hause schon auf ihre Rückkehr warten mochte und sich vielleicht Sorgen um sie machte.

Möglicherweise waren der Vater oder Johann ihr nach Krottken entgegengegangen. Was würde sein, wenn man feststellte, daß sie gar nicht bei Elfriede gewesen war? Wie sehr würde sich schon Elfriede, die in den nächsten Wochen ihr Kind erwartete, um sie ängstigen!

Diese Gedanken trieben Maria heimwärts. Sie fühlte sich sehr elend, als sie weiterging durch den dunklen Wald. Ihr Kopf war heiß, als ob

sie fieberte, immer wieder überkamen sie kalte Schauer.

Endlich führte der Weg aus dem Wald hinaus. Die Äcker von Woreinen begannen. Vom Dorf her sah Maria den Schein einer Laterne auf sich zukommen. Sollte es jemand von den Ihrigen sein, der sie suchte?

Sie hatte richtig vermutet. Bald darauf standen der Vater und Johann vor ihr.

„Gott sei es gedankt, Maria, daß du da bist“, rief der Vater. Er schien seltsam erregt. „Wir

Wald zu. Maria sah ihnen nach, wie sie im Nebel verschwanden. Während der langen Nächte ihrer Krankheit hatte sie vom Garten her oft den Ruf eines Käuzchens vernommen. Nun, da sie dem Tode so nahe gewesen war, fürchtete sie den Schrei dieses Nachtvogels nicht mehr.

Nachdem Maria vor den Augen des Vaters zusammengebrochen war, hatte man noch in der gleichen Nacht den jungen Arzt aus Krottken, Dr. Reimann, geholt. Er stellte eine schwere Lungenentzündung fest. Auf dem Höhepunkt



Zeichnung Erich Behrendt

haben dich seit einer Stunde gesucht, nachdem ich dich bei Elfriede abholen wollte.“

Maria fühlte ein schmerzhaftes Stechen in der Brust. Der Schein der flackernden Laterne schien riesenhaft in die Nacht hineinzuwachsen — dann wurde es dunkel um sie. Johann konnte sie gerade noch auffangen, ehe sie die Besinnung verlor.

Dr. Kurt Reimann  
November 1926

Schon hatte an manchem Morgen Reif am Boden gelegen. Die Silhouetten der entlaubten, kahlen Ahornbäume, die auf der Spitze der Landzunge vor Marias Fenstern wuchsen, hoben sich schwarz vom grauen Himmel ab. Maria hatte ihren Rohrsessel an das Fenster geschoben und sah hinaus. Der Nebel, der alles bedeckte und verhüllte, ließ kaum einige Meter Sicht frei.

Viele Wochen war sie krank gewesen. Inzwischen war der Herbst vorüber und das Land zum Winterschlaf gerüstet.

Erst seit einigen Tagen durfte sie für kurze Zeit aufstehen. Noch heute wollte sie zum ersten Male bis zum Abend aufbleiben.

Krähen zogen krächzend über das Haus dem

dieser heimtückischen Krankheit hatte Maria auf der Schwelle zwischen Tod und Leben gestanden. Dr. Reimann tat alles für sie, was im Bereich des Möglichen lag. Während der Krisis war er kaum von ihrem Bett gewichen. Er hatte fast eine ganze Nacht bei ihr gewacht und war erst wieder aus dem Hause gegangen, als er die Gewißheit hatte, daß sie am Leben bleiben würde. Später, als sie körperlich langsam gesundete, nahm sie kaum Anteil an ihrer Umwelt. Er war es gewesen, der sie mit seinem Optimismus zu sich selber zurückführte.

Maria kam sich um Jahre gealtert vor nach den wenigen Wochen, die zwischen ihrer Erkrankung und der Gegenwart lagen. Die große Enttäuschung, die ihr Werner zugefügt hatte, schlug eine tiefe Wunde in ihr Herz, die nur langsam verheilen würde.

Hier, in der Geborgenheit ihrer vier Wände, fühlte sie sich wohl. Aber sie fürchtete sich vor dem Tag — und er lag nahe — an dem sie wieder die Treppe hinunter gehen würde. Sie hatte Angst vor dem Alltag.

Auch nun, da sie den Arzt kaum mehr brauchte, kam Dr. Reimann immer wieder ins Haus. Es verging kaum eine Woche, in der er sie nicht besuchte. Marias Vater war dem Arzt in der

Zeit, in der er um ihr Leben bangte, nahe gekommen. Dr. Reimann war genauso ein Bücherwurm wie er, und an manchen Abenden saßen die beiden stundenlang in des Vaters Zimmer.

Mitunter konnte Maria die warme, sympathische Stimme Dr. Reimanns vernehmen, wenn im Hause alles stilles war, und nur die Dachsparren und die Dielen knarrten. Sie freute sich schon immer auf seine Besuche und wurde unruhig, wenn er einmal zwei Tage nicht kam. Der junge Arzt floß ihr Zuversicht und Vertrauen ein. Außerlich ein wenig unscheinbar, mittelgroß und schlank, mit etwas schütterem, blondem Haar, sah man ihm auf den ersten Blick nicht gleich den Arzt an. Doch schon nach den ersten Worten spürte man, daß Dr. Reimann ein kluger Mann war, ein ganzer Mensch, mit einem großen, warmen Herzen für seine Mitmenschen — ein Arzt im wahrsten Sinne des Wortes. Er war Freund und Helfer der Kranken, aber auch der Gesunden.

Es gab nun wohl kaum jemand mehr in den Dörfern weit und breit, der Dr. Reimann nicht Vertrauen entgegenbrachte. Man sprach von ihm nur noch als von „unserem Doktor“, so, als hätte er keinen anderen Namen mehr.

Nun hatte er sich einige Tage nicht sehen lassen, und Maria wartete schon unruhig auf ihn.

Maria erhob sich, um die Tischlampe anzuzünden, da es jetzt ganz dunkel wurde. Es war eine alte Lampe mit einem Fuß aus Messing und einer elfenbeinfarbenen Porzellanlampe, die mit Rosen bemalt war. Die Lampe hatte Marias Mutter gehört, so wie manches andere Möbelstück in ihrem Zimmer. Der schöne, alte Bauernschrank stammte noch aus Urgroßvaters Zeiten, er war bunt, mit Motiven aus dem bäuerlichen Leben bemalt. Auch die schwere Eichentruhe mit den kostbaren, schmiedeeisernen Beschlägen war aus dem Familienbesitz, während der zierliche Sekretär aus Mahagoniholz und der kleine runde Tisch Erbstücke aus der Familie des Vaters waren.

Der bunte Kachelofen strömte eine wohlthuende Wärme aus. Seit ihrer Krankheit froh Maria leicht. Sie konnte es nicht warm genug bekommen.

Maria liebte ihr kleines Reich. Sie fühlte sich seit jeher in ihrem Zimmer so wohl und geborgen, wie nirgendwo anders. Einmal hatte sie geglaubt, sie könnte Werner zuliebe dieses alles einmal aufgeben. Erst, nachdem sie schwere Stunden erlebt hatte, erkannte sie, wie sehr sie mit ihrem Zuhause, mit dem Dorf Woreinen verwurzelt war. Sie hatte erst jetzt so richtig erkannt, wie viele gute und liebe Menschen es hier in Woreinen gab. Nicht nur die Ihrigen, die ihr schon immer nahe gestanden hatten, sondern auch viele Dorfbewohner.

Sie hatten alle Anteil an ihrem Ergehen genommen und schickten rührende kleine Geschenke. Fast aus jedem Haus war in den Wochen, als sie Besuche empfangen durfte, jemand zu ihr gekommen. Angefangen von der Otka, die ihr einen Steintopf mit eingemachten Moosbeeren brachte und ein Körbchen mit getrockneten Steinpilzen, bis zu ihrem Freund aus den Kindertagen, Herbert Kühn. Auch Kinder hatten sie besucht. Da kam der Leo Hannowski mit dem kleinen Bruder Fränzchen an der Hand und brachten ihr ein Dutzend frische Eier.

„Die hat mein Hühnchen alle für dich gelegt“, sagte der kleine Blondschoß, den sie besonders in ihr Herz geschlossen hatte. „Iß die aber auch, Tante Maria, damit du bald wieder ganz gesund bist und mit mir Kahnchen fahren kannst.“

„Du Dummkopf“, verwies ihm der elfjährige Leo. „Der See wird bald zugefroren sein. Dann können wir Schlittschuh laufen.“

Fortsetzung folgt



Auch in Ihrem Heim jetzt die ...  
**Rose v. Jericho**  
Interessante Zimmer-Pflanzen. Die scheinbar leblose Pflanze ergrünt im Wasser zu einer frischen Rosette. Aus dem Wasser genommen, schließt sie sich wieder. Vorgang wiederholt sich immer. Einmal Anschaffung. Überlebt Generationen. Absolut frostunempfindlich. Mit genauer Anleitung. Große Exemplare 2 Stk. DM 4,-, 4 Stk. DM 7,75, 6 Stk. DM 10,-. Ab 6 Stk. portofrei. Nachnahme.  
Werner Roth - 404 Neub  
Postfach 142 - Abt. 33

Landsleute trinkt  
**PETERS - KAFFEE!**  
Konsum-Kaffee 500 g 5,28 DM  
Haush.-Mischung 500 g 6,28 DM  
garantiert reiner Bohnenkaffee, nur auf Wunsch gemahlen. Ab 25 DM portofreie Nachnahme abzüglich 2% Skonto. Bei kleinen Mengen Portofrei.  
ERNST A. PETERS, Abt. Ostpr  
28 Bremen 1, Fehrfeld 50

**Tilsiter Markenkäse**  
von der Kuh zum Verbraucher. Ostpreußischer Typ. Broten zu etwa 2,5 bis 4,7 Kilo einschließl. Verpackung zuzügl. Porto  
vollfett je Kilo 3,80 DM  
Spesenfreie Nachnahme  
Molkerei Travenhorst  
3261 Post Güssau  
über Bad Segeberg

Seit Qualität Rasierklängen 10 Tage  
Tausende Nachb. 1. Probe  
100 Stück 0,08 mm 2,90, 3,70, 4,90  
4,10, 4,95, 5,40  
Kein Risiko, Rückgaberecht, 30 Tage Ziel  
Abt. 18 KONVEY-Verandhaus Oldenburg i. O.

**Willy Grieser**  
Preiswerte Gold- und Silberwaren  
Hamburg 1  
Kattrepel 7  
Ruf 33 31 09  
• Uhren  
• und  
• Bernstein

**Marzipan-Ostereier**  
in bekanntester Qualität  
Versand in Klarsichtpackung — 500 g — 7,50 DM  
in Blechpackung — 500 g — 8,00 DM  
**E. Liedtke, Hamburg 13**  
früher Königsberg Pr., Kaiser-Wilhelm-Platz  
Schlüterstraße 44

**Ein Leben lang Freude**  
Betten u. Aussteuer vom „Rübezah!“  
**8 Tage zur Ansicht**  
una völlig kostenlos mit Rückporto senden wir Ihnen das große Stoffmusterbuch - Alles für die Aussteuer - die beliebte Federn-Kollektion - Original-Handschleif, Daun und Federn. Bequeme Teilzahlung für Einzel- und Sammelbesteller, 10 Wochen bis 12 Monatsraten, Bankkatalog gratis. Postkarte lohnt.  
Bewährtes Oberbett mit 25jähriger Garantie  
rot, blau, frot, reseda, gold DM  
130 x 200 cm m. 6 Pfd. Halbdauen 85,65  
140 x 200 cm m. 7 Pfd. Halbdauen 97,40  
160 x 200 cm m. 8 Pfd. Halbdauen 110,80  
80 x 80 cm m. 2 Pfd. Halbdauen 26,70  
Das bekannte Betten u. Ausstguer - Spezial - Versandhaus „Rübezah!“ 4557 Fürstenu

la goldgelber, gar. naturreiner  
**HONIG**  
BIENEN-, BLUTEN-, SCHLEUDER-  
Marke „Sonnenschein“, Extra-Auslese, wunderbares Aroma  
4 1/2 kg netto (10-Pfd.-Eimer) DM 21,80  
2 1/2 kg netto (5-Pfd.-Eimer) DM 11,80  
Keine Elmerberechnung. Seit 45 Jahren! Nachnahme ab Honighaus  
SEIBOLD & CO., 2353 Nortorf/Holstein, Abt.: 15  
Bargstedter Straße 1, Tel. (04 32 52) 22 01

Seit Monaten mit an 1. Stelle der Bestseller-Liste!  
GUNTHER GRASS  
**HUNDEJAHRE**  
Ein neuer, großartiger Roman des bekannten Autors von „Die Blechtrommel“.  
684 Seiten. Ganzleinen 24,50 DM.  
Portofrei zu beziehen durch die  
Rautenbergsche Buchhandlung, 295 Leer, Postfach 909

Direkt ab Fabrik!  
**Gustav Springer Nachf.**  
gegr. 1866  
in Danzig  
**Hamburg 26**  
Jordanstraße 8  
gesetzlich geschützte  
heimatliche Spezialitäten  
Vol. 1/2 1/4 Fl.  
Gusprina grün 56 12,40  
feuriger Kräuterlikör  
Danziger Domherr 45 11,—  
feiner Magenlikör  
Baumeister 45 11,—  
russischer Herrenlikör  
Mokka-Muselman 35 8,60  
der echte Mokka-Likör  
Starkstrom-Wodka 40 8,20  
Springer-Machandel 38 8,40  
Springer-Bärenfang 40 10,80  
Versand ab 3 Flaschen porto- u.  
verpackungsfrei gegen Nachn.

**Heckenpflanzen**  
Jetzt beste Pflanzzeit  
Thuja, bester Windschutz, 30/60 cm hoch, einmal verpfl., 32 DM, 40/60 cm, zweimal verpfl., 70 DM, 60/80 cm 90 DM. Rotbuchen, besonders stabile Hecken, 60/80 cm 24 DM, 80/100 cm 35 DM, Liguster immergrün, winterhart, 2/4 Triebe 22 DM, 5/8 Triebe 38 DM. Weißbuchen, 40/65 cm 20 DM, 65/100 cm 30 DM. Weißdorn, 60/100 cm, 18 DM. Japanische Lärchen, eine der schönsten Hecken, 80/100 cm 24 DM, Rote Berberis, 60/80 cm, 50 DM, 40/60 cm 40 DM. Alles per 100 Stück. Rosen für Schnitt u. Schaubeele, 10 Stück pflanzfertig 15 DM. 10 Blütensträucher 14 DM. Beerensträucher, tragfähige Obstbäume usw. Preisliste anfordern. Sonderangebot: Ginster, rot, gelb, bunt, 4 Stück 12 DM, nächsten Sommer voll blühend.  
Emil Rathje, Baumschulen  
208 Pinneberg (Holst), Abt. 35

**Heimat-Dias aus Ostpreußen**  
(farbig und schwarz-weiß)  
Liefert H. Heinemann  
2116 Hanstedt Nr. 109

**Wer baut, bekommt sein Geld schneller**

Wenn Lastenausgleichsbe-  
rechtigte Haus- oder Woh-  
nungseigentum erwerben,  
bekommen Sie ihr Geld  
vom Lastenausgleichsamt  
früher. Viel früher als an-  
dere, die nicht bauen wollen.  
Aber auch das Lastenaus-  
gleichsamt zahlt nur einen  
Teil. Den anderen müssen  
Sie selbst aufbringen.  
Sichern Sie darum Ihre Bau-  
finanzierung durch einen  
Bausparvertrag mit Wüsten-  
rot. Wer bauspart, bekommt  
eine Wohnungsbauprämie  
bis zu 400 Mark im Jahr  
oder eine eventuell nach  
vorteilhaftere Steuerver-  
günstigung. Wer bauspart,  
hat einen Anspruch auf ein  
zinsgünstiges, unkündbares  
Baugeld.

Verlangen Sie die kostenlose  
Druckschrift R 4  
vom Wüstenrot-Haus  
714 Ludwigsburg

Größte deutsche Bausparkasse  
**Wüstenrot**

**Rodeltzkymarsch, Bayerischer Defilier-  
marsch, Armeemarsch**  
u. v. andere Märsche in unserem  
großen Plattensortiment. 18 Schall-  
platten nur 20 DM. Alle Platten fa-  
brikneu, fehlerlos, für jed. Plattenspieler, 17 cm, 45 Umdr., herrliche  
Klangfülle. Bei Vorauszahlung portofreie  
Lieferung. Versand-Quelle,  
Wien XXI, Stammersdorfer Straße  
Nr. 133, Österreich.

**Gliederreißen**  
**Rheuma · Muskelschmerzen**  
sowie andere rheumatische Erkran-  
kungen sollten Sie sofort wirksam be-  
kämpfen. Nehmen Sie Tegal-Liniment  
- das bewährte Einreibemittel - dann  
werden Sie sich bald wieder wohl-  
fühlen. Tief dringen die Heilstoffe  
in die erkrankten Körperstellen ein  
und wirken nachhaltig schmerz-  
lindernd und heilend. Die Durchblu-  
tung wird angeregt, Entzündungen  
gehen zurück, verkrampfte Muskeln  
werden gelöst.

**Tegal-Liniment**  
In allen Apotheken, DM 3.50

**EDELBUSCHROSEN**  
Königin aller Blu-  
men in einem wun-  
derbaren Pracht-  
sortiment aller Farben  
und besten Sorten,  
oder Farbe nach  
Wunsch.  
10 Stück 8,50 DM.  
Polyanthrosen 10 Stk. 10,- DM  
Kletterrosen 1 Stk. 1,30 DM  
Fliederbüsche in weiß, lila und  
rot 1 Stk. 3,50 DM liefert gegen  
Nachnahme mit Pflanzan-  
weisung  
Eberhard Brod - Rosenschulen  
5353 Steinfurth, Hauptstraße 16



DR. WALTHER GROSSE:

## Frische Lebenskraft nach der Großen Pest in Ostpreußen

Die Pest — das war in früheren Jahrhunderten der furchtbare Würgeengel, der meist im Gefolge von Kriegen, ein heute kaum noch vorstellbares Grausen erweckend, durch die Lande zog. Auch in Ostpreußen hat sie mehrmals große Opfer gefordert, und es gab gar manche Stadt, in der noch irgendeine Bezeichnung wie Pestfriedhof, Pestkapelle, Rochuskapelle und ähnliches an jene Notzeiten erinnerte. Jedem Nahrungswanderer ist wohl auch der Pestkirchhof bei Nidden bekannt, wo die Wanderdüne die gebräunten Knochen der dort bestatteten Opfer der Pest in unseren Tagen freiwillig wieder herausgab.

In den Jahren 1709/10 erlebte unsere Heimat den letzten, aber auch weitaus schwersten Einbruch jener unheimlichen Seuche; sie drohte damals Ostpreußen geradezu zu entvölkern. In Polen zeigten sich die ersten Krankheitsfälle, und da die damalige ärztliche Wissenschaft keine rechten Gegenmittel kannte, so griff man zum einfachsten, freilich auch unsichersten Mittel und sperrte die ganze preußisch-polnische Grenze durch Pestwachen ab. Einzelne Dörfer in Masuren, wie z. B. Bialutten, gerieten in solche Furcht, daß sie auch noch ihren Heimatort mit einem hohen Zaun gegen unbekannte Eindringlinge sicherten.

Der Winter 1708/09 war besonders hart und ganz ungewöhnlich lang. Erst im späten Frühjahr begannen Haffe und Flüsse aufzutauen; am 15. Mai konnte das erste Schiff Königsberg erreichen. Die Saat war zum größten Teil ausgefroren. Die Kornvorräte langten nicht hin und nicht her, eine allgemeine Hungersnot brach über das Land herein. In der entkräfteten Bevölkerung mußte die Seuche besonders verheerend wirken.

In Königsberg begann die Seuche Anfang August 1709. War es auf dem Lande der Hunger, so waren es hier die sanitären Verhältnisse, die der Pest Tür und Tor öffneten. Die damaligen Verordnungen und Verbote des Magistrats lassen uns darüber ein ziemlich klares Bild gewinnen, leider ist es nicht sehr erfreulich. Das Trinkwasser ist schlecht, faule Gräben, sogenannte Fließe, durchziehen große Teile der Stadt, Dungkästen stehen vor den Häusern, „Unlust und Unflut“ wird auf die Straße geschüttet.

Die Regierung verließ nach den ersten Todesfällen das Schloß und verlegte ihren Sitz nach Wehlau. Bald folgten in dem heißen ostpreußischen Hochsommer Massenerkrankungen. Es waren immer die gleichen Anzeichen: Hitze und Fieber, Erbrechen, trockener Mund und schließlich Beulen am ganzen Körper — es handelte sich damals anscheinend nicht um die Lungen-, sondern Beulenpest. Alle die kleinen Mittelchen, die man früher beim „Englischen Schweiß“ — so hatte man früher die Seuche bezeichnet — angewandt hatte, halfen nicht, weder Bestreichen mit wundertätigem Balsam noch das Anlegen von „Herzsäcklein“, noch das Essen heißen Brotes. Und so griff man auch hier wieder zum Ausweg der Absperrung, die Truppen der Garnison besetzten Wälle und Tore, Verhaue und Zäune, sperrten alle Zufuhrstraßen ab.

In der Stadt aber bildete sich über Nacht ein neuer Berufsstand aller derer, die mit der Pest zu tun hatten, und der nun als Abzeichen und Schutz schwarze Wachstuchmäntel trug: „Pestkerle, Pestweiber, Pestbalbierer“ und als Aufsichtspersonen die Pestärzte. Das Unterpersonal bestand wohl nicht immer aus den honorarigsten Leuten; der hohe Lohn verlockte vielfach Abenteuerer, Landstreicher und Sträflinge, sich zu diesen Posten zu melden, bei dem manch guter Nebenverdienst herausprang. Wenn irgend möglich, wurden die Kranken isoliert in „Pesthäusern“. Der ärztliche Dienst wurde in der Nacht versehen und in den Nachtstunden wurden auch die Leichen abgefahren, sehr viele nach den Lehmgruben am Hochgericht zwischen Cranzer Allee und Oberteich. In der sonst so lebensfrohen und lebhaften Stadt herrschte Totenstille. Um sich nicht anzustecken, wagten sich die Menschen kaum noch auf die Straße, die französischen Kaufleute in der nach ihnen benannten Französischen Straße sahen keine

Kundschaft mehr in ihren eleganten Warenlagern. Nur die Kirchen waren noch überfüllt.

Doch die Seuche wollte nicht erlöschen, obgleich das Netz der Absperrungen immer wieder verdichtet wurde. Aber Lebensmittel mußten ja nun allmählich doch in die Stadt hinein. Mit langen Stangen wurden sie von den Landeuten den Soldaten durch Zäune und Gitter gebracht.

Indessen wurden aber doch allmählich Stimmen laut gegen den Unsinn dieser behördlichen Blockade. Es gab ein langes Hin und Her mit Berlin, und schließlich wurde nach acht Schreckenswochen kurz vor Weihnachten die Absperrung aufgehoben. Mittlerweile hatte auch die Pest ausgetobt, wie jede Epidemie klang sie nach einer gewissen Zeit von selber ab. Es waren wahrhafte Schreckenswochen gewesen: rund tausend Wohnungen waren verpestet, allein vom 3. September bis zum 23. Oktober waren 9368 Menschen gestorben.

Aus der Provinz sind nicht so genaue Schilderungen erhalten, die Bilder gleichen mehr Umrissen. Erschreckend oft aber heißt es in den Kirchen- und Grundstücksbüchern: „Verpestet gewesen, ausgestorben, Häuser gleich geräumt, Häuser ausgeräuchert“, wobei zu bemerken ist, daß man ein Ausräuchern mit Rebhuhnfedern (!) für das beste hielt.

Am schlimmsten wurde damals das sogenannte Preußisch-Litauen, der spätere Regierungsbezirk Gumbinnen, verheert. Hier war auch die Hungersnot besonders schlimm. Als Diät gegen die Pest aß man Treber von Leinenspreu mit dünner Birkenrinde umwickelt und

stellte ein berauschendes Getränk aus Roggenstrespe her. Uralter Aberglaube aus preußischer Zeit wurde lebendig. Man glaubte das Pestgespenst durch die Fluren wandeln zu sehen. Ganze Dörfer wurden leer.

Nicht ganz so schlimm sah es in Masuren aus. Aber leere Dörfer fand man auch dort überall. Die Angst jagte die Menschen in die Wälder, wo sie sich in sicherer Entfernung voneinander Hütten aus Ästen und Moos bauten. Viel herrenloses Land und manches Waldstück fiel an den Staat, weil kein Erbe da war.

An dem damals noch schwach besiedelten Ostpreußen, das noch immer krankte an den Folgen des vor 60 Jahren erfolgten Tatareneinfalls, wurden zwischen 1709 und 1711 nicht weniger als 241 171 Tote gemeldet. Als Reaktion ging durch das Land eine wahre Heilswut: „Schon vom Grabe aus wurde geheiratet“, meldet ein Chronist. Das starke ostpreußische Lebensgefühl ließ sich nicht unterkriegen.

Indes schien es damals so, als ob der Himmel wirklich seinen ganzen Zorn über das arme Ostpreußen ausschütten wollte. Denn auf die Pest folgte unmittelbar eine starke Pferdeseuche, die besonders heftig in den Ämtern Georgenburg, Rhein und Lötzen auftrat, und ein Jahr darauf gingen — ein ganz seltenes Ereignis für Ostpreußen — starke Heuschreckenschwärme in Masuren nieder; besonders litt darunter das Amt Seehesten und seine Umgebung.

Es war ein trostloses Bild, das Ostpreußen nach jenen Jahren bot. Aber wie jedes Unglück meist irgendwie auch wieder einen Segen in



Auf diesem zeitgenössischen Stich wird König Friedrich Wilhelm I. (geboren 1688, Regierungszeit von 1713 bis 1740) dargestellt. Im Hintergrund sieht man den Ausbruch der Salzburger in ihrer gebirgigen Heimat zum Zuge nach Ostpreußen. — Die Gestalt des Königs ist in dem dekorativen Stil zur Zeit des fürstlichen Absolutismus aufgelöst. Diese äußere Herrscherpose paßt nicht zu seiner schlichten Lebensart, doch sollte in dieser stolzen Haltung wohl sein starker Wille zur Selbstregierung und auch sein hohes Verantwortungsbewußtsein zum Ausdruck kommen.

sich birgt, so war es auch hier. Es lag viel herrenloses Land umher, das nach Bearbeitung schrie. So war Raum geschaffen für das größte Lebenswerk des preußischen Königs Friedrich Wilhelm I., für das „Retablisement in Preußen“, für die Ansiedlung der Salzburger, der Pfälzer und anderer oberdeutscher Bauern. Es kam ein frischer Lebenssaft und frisches Blut in die blutarm gewordene Provinz hinein, und gewiß nicht zu ihrem Schaden, wie die Geschichte unserer Heimat beweist.

### „Pur wüste und unbewohnt . . .“

Protokolle aus dem Gumbinner Kammerbezirk

Landstriche, die eben noch wohlbebaut und dicht bevölkert waren, standen nach der Großen Pest im Jahre 1709/10 wüst und leer.

Seit knapp hundert Jahren gehörten die Angerapper Güter im Kreis Darkehmen den Herren von Rapp, einem aus dem Baltikum stammenden, sehr tätigen Geschlecht. Christop von Rapp hatte sie von seinem Schwiegervater, dem Kanzler von Krevtzen, übernommen. Er war auch nach ihm Kanzler in Preußen geworden. Der Kurfürst Johann Sigismund soll von ihm im Scherz gesagt haben, wenn er vier solche Rappen hätte, so wolle er mit denselben so gut fahren, daß ihn niemand aufhalten könne. Der Kanzler, der auch sonst in Preußen Besitz hatte, liegt in der alten, großen Kirche in Kaimen beerdigt. Aber Angerapp blieb der Stammsitz. Die hier geborene Tochter Elisabeth Sophie des Kanzlers war später die Gemahlin des Oberstleutnants von Buddenbrook, dessen Sohn zwischen Friedrich Wilhelm I. und dem Kronprinzen so geschickt vermittelte, und der unter Friedrich dem Großen zum Generalfeldmarschall avancierte. Seine Schwester war mit dem alten Generalfeldmarschall von Lehwaldt verheiratet. So standen die Herren von Rapp auf Angerapp in einem Kreis vermögender und gewichtiger Persönlichkeiten.

So kam nun die Pest, und sie trat im späteren Regierungsbezirk Gumbinnen bekanntlich mit besonderer Heftigkeit auf. König Friedrich Wilhelm I. trat ein sehr schweres Erbe an, das mit aller Umsicht gepflegt und wieder zu Kräften gebracht werden sollte.

Im Königsberger Staatsarchiv, dem heutigen Staatlichen Archivlager in Göttingen, liegen noch Protokolle, die ausgewählte Kommissionen über die Zustände im ganzen Land im Herbst 1716 aufgestellt haben. Es sollte eine Sondersteuer, ein Generalhufenschuß erhoben werden, und dazu mußten die Unterlagen sehr gründlich vorbereitet sein. Es ist deutlich zu erkennen, daß in dem östlichen Teil Preußens, der von der Pest entvölkert war, diese Kommission mit besonderer Behutsamkeit vorging. Es wird von jedem Dorf, ob adlig oder königlich, der eigentliche Hofbestand angegeben und daneben der gegenwärtige Besitzstand genannt. Es wird über die Baulichkeiten und das Inventar berichtet. Es wird der Grund und Boden sehr vorsichtig geschätzt. Und das Ergebnis dieser Untersuchungen, das in den Generalhufenschußberichten vorliegt, ist teilweise wirklich erschütternd.

Gr-Szabienen, ein adliges Dorf, dem Herrn von Rapp gehörig, hat neben 5 besetzten 3 unbesetzte Erben, — auf einem von ihnen stehen noch einige alte Gebäude. Stibirken oder Adl. Kl.-Szabienen hat nach der Contagion nur noch drei Bauern, dazu die 4 Pfarrhufen, die übrigens 9 Hufen und einundzwanzig Morgen sind, „pur wüste und unbewohnt“. Sodohren (= Sodarren), ebenfalls dem von Rapp gehörig, hatte 6 oder 7 Bauern, „bisher“ hat er nur zwei darauf bekommen. Paulkehnen oder Paulsdorf, ein Angerapper Scharwerksdorf, liegt jetzo „pur wüste“, nachdem nicht nur die Bauern in der Contagion weggestorben, sondern auch die Gebäude darauf totaliter weggebrannt. (Klein-)Medunischken war eins der größten von Rappschen Dörfer. Von den 27 Hufen waren 5 zum Hof Angerapp geschlagen, auf den anderen 22 Hufen hatten 18 Bauern gesessen, „welche aber alle bis auf einen weggestorben“, so daß neben den 7 Neu-Angebaute nur noch 8 Bauern allhier vorhanden.

Besser war es in dem königlichen Dorf Christiankehmen, wo von 31 Hufen „nur“ noch 12 wüste lagen. Dafür ist Daviden oder Stumbrakehmen „pur wüste“, — Jodtschinn, ebenfalls ausgestorben, ist vor etlichen Wochen abgebrannt. Adamischken

Fortsetzung Seite 11

## Aus der Geschichte Ostpreußens

XXI

### Das Retablisement

Das Retablisement Ostpreußens durch Friedrich Wilhelm I. war das, was das Wort besagt, die Wiederaufrichtung des Staates in der von Pest verheerten Provinz. Es war die klassische Leistung des Königs in der von ihm vertretenen Staatsgesinnung des absoluten Königtums, seine und Preußens Bewährung vor der Geschichte. Die ständische Regierung der Provinz hatte in den letzten Regierungsjahren Friedrichs I. schon manches getan, um die Wunden, die die Seuche geschlagen hatte, zu heilen. Etwa zwei Fünftel der wüst gewordenen Bauernstellen waren wieder besetzt worden. Ihr fehlte es aber an Energie. Einheimische Bauernjungen und Zuzüglinge aus Litauen hatten wüste Höfe übernommen, doch war mit ihnen nur zahlenmäßig ein Teil des Verlustes ausgeglichen. Eine wirtschaftliche Hebung des Landes war auf diese Weise nicht möglich.

Ganz anders griff der junge König das Retablisement an. Es wurde sein Lebenswerk, wenn er auch manchmal den Mut verlieren wollte, „Preußen ruiniert mich total. Das frißt mir auf“, so stöhnte er wohl, als Mißernte und Hungersnot das Werk bedrohten, aber er gab nicht nach und wurde schließlich belohnt.

Die Neupeuplierung, die Wiederbesiedlung des Landes, ist der bekannteste, war aber nur ein Teil des Retablisements. Es war im Grunde eine Reform der gesamten Verwaltung der Provinz im Sinne einer Stärkung der königlichen und einer Schwächung der ständischen Regierung. Hatte Preußen innerhalb des Gesamtstaates bisher ein ausgeprägtes Eigenleben geführt, das von Traditionen seiner Geschichte gespeist wurde, so erwuchsen aus dem Retablisement, nachdem es eine Sache des Königs und seiner Beamten geworden war, ein gesamtstaatliches Bewußtsein und eine gesamtstaatliche Verantwortung.

Die Reform begann damit, daß der König die Domänen und auch die Schatzgüter einer staatlichen Zentralbehörde unterstellte, dem Finanzdirektorium in Berlin. Im Jahre 1715 ernannte er den ostpreußischen Adligen Karl Heinrich Graf zu Waldburg, der nur zwei Jahre älter war als er, zum Präsidenten der Kriegskammer, der obersten Finanzbehörde der Provinz, und stellte ihn zugleich an die Spitze einer Kommission, die weitere Reformen ausarbeitete. Zu diesen gehörten der Generalhufenschuß, eine Steuerreform, die auf einer Neueinschätzung des gesamten Grundbesitzes beruhte, die Allodifikation, d. h. die Ablösung des alten Lehnrechts durch eine Abgabe, und die Neuorganisation des Domänenwesens.

Durch die Einführung neuer Wirtschaftsmethoden

wurden die Erträge der Domänen und die Lage der Amtsbauern verbessert. Was das bedeutete, wird klar, wenn man weiß, daß es in Ostpreußen über 3200 Domänenhöfe und nur 900 adlige Dörfer gab und daß der Domänenbesitz in dem von der Pest besonders stark betroffenen Norden der Provinz den größten Teil der Grundfläche ausmachte. Einen gewissen Abschluß der Verwaltungsreform bedeutete die Vereinigung der Kriegs- mit der Domänenkammer zur Kriegs- und Domänenkammer im Jahre 1724. Waldburg hat das nicht mehr erlebt. Er war schon 1721 gestorben, befördert von seinen Standesgenossen und aufgerufen von der Last der Arbeit. Sein Nachfolger war der Kurmärker von Görne.

In diesem ganzen Reformwerk nahm die Neupeuplierung, die Wiederbesiedlung des Landes, einen besonderen Platz ein. Da sie besonders im nördlichen Ostpreußen betrieben werden mußte, wurde für diesen Teil der Provinz 1723 eine „litauische Deputation“ gebildet, die ihren Sitz in Gumbinnen nahm und bald als Kriegs- und Domänenkammer konstituiert wurde. Aus ihr ist die Regierung Gumbinnen hervorgegangen.

In Preußen gab es weder eine Sprachen- noch eine Konfessionspolitik. Wenn die Behörden Litauer und Polen nur ungern als Kolonisten annahmen, so nicht wegen ihres Volkstums, sondern weil sie schlechtere „Wirt“ waren, und wenn katholische Siedler selten nach Preußen kamen, dann deshalb, weil dieser Staat die Vormacht des deutschen Protestantismus war und evangelischer Siedler in einer Zeit, in der es noch kein Unrecht war, Menschen um ihres Glaubens willen aus der Heimat zu vertreiben, in genügender Zahl in Preußen, dem Lande der Toleranz, eine Zuflucht und eine neue Heimat in Freiheit suchten.

Mit den Hugenotten hatte die Exulantenbewegung begonnen, mit französischen Schweizern Nassauern und Pfälzern setzte sie sich fort, und in der Ansiedlung von 15 000 evangelischen Salzburger 1732 fand sie ihren Höhepunkt. Mit diesen Zuzüglern und jungen Menschen aus der einheimischen Bevölkerung wurde der Verlust, den das Land durch die Pest erlitten hatte, allmählich ausgeglichen. Der König konnte sogar in den Reformjahren 1722 bis 1726 dreizehn Städte neu anlegen, bzw. Marktflecken zu Städten erheben, davon fünf im Süden und sechs im Nordosten der Provinz, die beide von der Zeit her, als sie im Ordensstaate die Wildnis bildeten, arm an Städten waren. Keine von diesen Städten ist groß geworden, aber als Kirch- und Markorte und als Mittelpunkte der ländlichen Verwaltung waren sie wichtig und zeugten von dem Erfolg des Retablisements.

Am Ende seines Lebens konnte Friedrich Wilhelm I. auf ein gelungenes Werk zurückblicken. Die Einwohnerzahl der Provinz war von 440 000 auf 600 000 Menschen gestiegen, denen es wirtschaftlich besser ging als früher. Der König hatte die Bauern nicht aus der Erbenuntertänigkeit entlassen können, aber er hatte doch eine Voraussetzung dafür geschaffen, indem er den Kolonisten besondere Rechte verliehen hatte. Hatte der König auch treue und fähige Helfer bei dem Werk gehabt, so wäre es doch nie zustande gekommen ohne seine persönliche, nie erlassende Initiative. Friedrich der Große an Voltaire schrieb: „Ostpreußen ist eine in Europa wenig bekannte Provinz, die freilich bekannter zu sein verdient, da sie als eine Schöpfung des Königs, meines Vaters, gelten kann.“ Dr. Gause



# Evangelisationsabende in der Königsberger Schloßkirche

Etwa 1912 erlebte ich mit Tausenden anderer in einer sog. „Evangelisationswoche“ den einzigartig-begabten Evangelisten Samuel Keller. — Er war auf Einladung kirchlicher Kreise aus seiner Urheimat, dem damals zu Rußland gehörenden Baltikum, nach Königsberg gekommen. — Man sagte mir, dem jungen Studenten, damals von Verwandtenseite: „Da mußt du hingehen, da läuft alles hin, Intellektuelle bis zum schlichten Arbeiter!“ — So war ich in unserer herrlich schönen, mit ihren altpreußisch-historischen Emblemen versehenen, alten Schloßkirche an zwei Abenden Zeuge seiner, etwa eine Stunde währenden Predigt ohne alles liturgische Beiwerk. — Jeder Abend hatte ein bestimmtes, abwechselndes und anreizendes Thema. Keller berührte keine Politik, auch das Menschliche trat zurück, aber das Allzumenschliche, d. h. Sündige, blieb im Blickpunkt seiner Rede. Einzelnes steht wie ehern und gemeißelt noch heute vor mir als prägnanter Satz. Er sagte: „Man hat mich in die Stadt Königsberg, die man scherzweise die „Stadt der reinen Vernunft“ nennt, gerufen. — Als der große Kant seine Werke über die „Kritik der praktischen und reinen Vernunft“ geschrieben hatte, wünschten ihm bedeutende Königsberger Glück und ein Begeisterter meinte gar: „Ihre Bücher werden einmal mehr gelesen werden als die Bibel!“ — Keller rief danach mit erhöhter Stimme: „Nun möchte ich einmal, nachdem mehr als hundert Jahre vergangen sind, fragen, wer unter diesen tausend Zuhörern Kants Werke gelesen hat! Ich glaube, ihre Zahl würde in einem Eisenbahnabteil bequem Platz haben.“ — Und dann sprach er von der Bibel.

In den sogenannten Abkündigungen sagte er in feiner, ironisch gefärbter Weise: „Sorgt doch bitte dafür, daß ihr am Ausgang nicht am Kollektenteller „fortgedrängt“ werdet! Ich hoffe und erwarte, am heutigen Abend 1000 Mark zum Besten der Mission nach Hause mitzunehmen!“ Er behielt mehr als recht. — Einmal sagte er: „Morgen werde ich ein Thema mit politischem Anflug halten. Aber habt keine Bange, es wird nicht allzupolitisch werden.“

Als eine begeisterte Dame ihn unten an der Kanzel nach einem Vortrag empfing mit den Worten: „Ach, Herr Pastor, das war heute wieder wundervoll!“, antwortete er kurz in Selbsterkenntnis: „Ja, ja, das hat mir der Teufel auch schon gesagt!“ — Keller dachte, wie alle wahrhaft Großen bescheiden von sich. — Bisweilen erlaubte er sich auf der Kanzel Bilder, die zum Lachen, mindestens Lächeln reizten. Dies nahmen ihm engende Hörer übel.

Ich hatte den Vorzug, mit einem Neffen ersten

Grades von ihm, einem Deutsch-Russen, der in Königsberg Medizin studierte, freundschaftlich verbunden zu sein. — Einige Tage nach der Evangelisation traf ich Keller mit nächsten Angehörigen in Cranz. Ich war erstaunt, einen gewöhnlichen Menschen zu erfahren, der sich ganz natürlich gab, auch wenn in seinem Gesicht die Spuren schwerer, seelischer Arbeit unverkennbar waren. Unter anderem erzählte er mit Laune, wie ihm neulich ein Berliner Schutzmann auf dem Bahnhof Friedrichstraße, dem er wegen eines kleinen Dienstes einen Rubel in die Hand drücken wollte, lächelnd-abwehrend geantwortet habe: „Lieber Herr, man merkt, Sie kommen aus Rußland, in Deutschland stehen Bestechungsgelder unter Strafe!“ Keller erzählte im Anschluß daran einige, für deutsche Verhältnisse unmögliche „Eisenbahn-Komödien“ im Zarenreiche, wobei Wodka und Rubel eine gleich große Rolle spielten.

Dem kleinen Kreis gehörten auch die beiden seinerzeit in Königsberg bekannten Professoren Stieda senior und Lezius an, gleich Keller Deutsch-Balten und „Ur-Originale“. Über beide kursierten in der Studentenwelt und darüber hinaus allerlei Anekdoten heiterer Art. Davon könnte man auch etwas erzählen. Aber das liegt in einer anderen Richtung als in einer durchschlagenden Evangelisation.

O. F. Rosinski

## 885 neue Dorfschulen

Wir wissen, daß König Friedrich Wilhelm I. für das Schulwesen viel getan hat. In den Jahren 1737 bis 1738 wurden in Preußen 885 neue Dorfschulen geschaffen. Auch vorher gab es schon eine Reihe von Landschulen, an denen häufig Handwerker als Lehrer tätig waren. So werden im Kreise Bartenstein genannt: Kinkeim mit dem Schneider Christoph Grünberg Lehrer; sein Nachfolger wurde der Kammerer Christian Mindt. In der Schule Trommitten waltete der Schuhmacher Daniel Andreas Lohmann aus Leipzig als Lehrer. Gr.-Kersten war der Schneider Hans Hilgraf Lehrer. In Liesken und Prauerschitten gab es schon früher Schulen; Lehrer waren der Schneider Peter Hegelheuer und der Radmacher Georg Aust. Die Schule in Skitten war 1736 entstanden mit dem Schneider Johann Jacob Weiß als Lehrer. Daß die Schneider sich so häufig als Lehrer meldeten, mag daran gelegen haben, daß ihre Beschäftigung ihnen Ruhe zum Nachdenken ließ. Wer studiert hatte, bekam damals keine Lehrerstelle, sondern wurde Rektor. Pr.



## Zu dem Gemälde „Grablegung“ von Lovis Corinth

Auf den Menschen und den Künstler Lovis Corinth hat die Passionszeit sehr ernsthaft gewirkt. Zeugnisse geben hierfür die vielen Passionsbilder, die er in allen Perioden seines Schaffens gemalt hat. In seinen Lebenserinnerungen berichtet er von seinem zweiten Aufenthalt in Königsberg (1888 bis 1891): „Ein Motiv aus der Pariser Zeit spukte mir immer noch im Kopfe herum, welches mich heftig verlangte, daß ich es malen mußte: „Ein Leichnam Christi auf rotem Ziegelfußboden.“ (Dieses Bild brachte ihm den ersten öffentlichen Erfolg ein, der ihn ermunterte, von Königsberg nach München übersiedeln.) Einen Einblick in sein inneres Empfinden gewährt die Bemerkung: „...welches mich heftig verlangte...“ Und ihm Jahre seines Todes, am 13. April 1925, schrieb er:

„Ich stehe vor einem großen Bilde. Es wird ein Ecce homo. Ich will es ausführen, die Osterzeit hat meine Spannkraft erhöht. Ich hänge künstlerisch mit den Geschehnissen der Bibel und ihrer Feiertage zusammen...“

Zwei religiöse Werke hat Lovis Corinth seiner Geburtsstadt Tapiau geschenkt. Das großformatige Triptychon „Golgatha“ kam in die Sakristei der alten evangelischen Kirche, in der er getauft worden war. Ein anderes Gemälde, „Grablegung“, fand seinen Platz im Rathaus. Als 1914 russische Artillerie das Deimestädchen Tapiau beschloß, rettete Superintendent Kittlaus das Triptychon aus der Kirche, indem er kurz entschlossen die Leinwand mit dem Taschenmesser aus dem Rahmen schnitt und sie eingerollt mitnahm. Hingegen gelang es nicht, das andere Gemälde aus dem in Brand

geschossenen Rathaus zu retten. Es wurde mit ihm zerstört.

Nur wenige frühere Bürger von Tapiau haben dieses Bild noch gesehen, aber die Erinnerung daran wurde wieder wachgerufen, als die Redaktion des Ostpreußenblattes die Bitte von Thomas Corinth an die Tapiauer Landsleute um Angaben zu dem Ratsherrenbild veröffentlichte, die ein so starkes Echo fand. Aus diesem Grunde bringen wir mit freundlicher Erlaubnis und Unterstützung des Verlages F. Bruckmann, München, eine Reproduktion des Gemäldes. Vor nunmehr 60 Jahren, 1904, wurde es in der Berliner Sezession ausgestellt. Wie Karl Scheffler in der bedeutenden Zeitschrift „Kunst und Künstler“ urteilte, gehörte es zu den kräftigsten und reilsten Werken Corinth's. Es spricht für die tiefe Liebe des Künstlers zu seiner Vaterstadt, daß er ihr dieses Gemälde, von dem er selbst viel gehalten hat — und das einen erheblichen Vermögenswert darstellte — nebst dem schon erwähnten Triptychon schenkte. Es gibt wenige solcher uneigennütigen Beispiele treuer Anhänglichkeit. Corinth trat die Kunde von der Vernichtung des Gemäldes schwer.

Ein böser Unstern waltete über dem Schicksal der anderen in Ostpreußen befindlichen Werke des Malers. Die fünfzehn im Corinthsaal des Königsberger Schlosses hängenden Gemälde — kostbarer Besitz der Städtischen Kunstsammlungen — wurden bei den Fliegerangriffen im August 1944 zerstört. Das vor fünfzig Jahren in Tapiau vor der Vernichtung bewahrte dreiteilige Bildwerk „Golgatha“ ist verschollen, aber eine Bestätigung, daß es ebenfalls zerstört sei, ist nicht bekannt. s-h

## Ehrenvolle Auszeichnung für Dr. Schilke

### Verleihung der Justus-von-Liebig-Medaille

Das Kuratorium der FvS-Stiftung hat dem Diplomlandwirt Dr. Fritz Schilke die Justus-von-Liebig-Medaille zuerkannt; sie wird ihm während eines öffentlichen Festaktes am 26. Mai in der Universität Kiel überreicht werden. Die Medaille ist mit einem Preis in Höhe von 10 000 DM verbunden.

Diese Nachricht wird nicht nur von den Züchtern und Freunden des edlen Trakehner Pferdes mit Freude aufgenommen werden, sondern darüber hinaus von vielen ostpreußischen Landsleuten, denn man kann ohne Übertreibung sagen: Diese Pferde gehören zu uns!

Daß die Zucht weiterbesteht, ist — bei Anrechnung der gemeinsamen Arbeit des Vorstandes und idealistisch gesinnter Züchter — das Hauptverdienst von Dr. Schilke.

Als Geschäftsführer und Zuchtleiter der früheren ostpreußischen Stutbuchgesellschaft für Warmblut Trakehner Abstammung und ihrer heutigen Nachfolgeorganisation im Bundesgebiet, des Trakehner-Verbandes, hat er in vier Jahrzehnten eine außerordentlich fruchtbare Tätigkeit im In- und Ausland entfaltet.

Die berufliche Hingabe und die Gestaltungskraft, mit der Dr. Schilke seit 1923 auf die Zucht des Warmblutpferdes Trakehner Abstammung in Ost- und Westdeutschland Einfluß nahm, waren alle vorbildlich für eine Züchtervereinigung bestehenden Wege zur Förderung der Pferdezucht.

Als früherer Geschäftsführer des größten deutschen Warmblutzuchtverbandes hat Dr. Schilke nach der Vertreibung, unbeirrt durch den Verlust seiner großen Pferdezuchten, den Wiederaufbau des Trakehner Pferdes unter schwierigen Verhältnissen neu begründet und den Fortbestand dieses ostdeutschen landwirtschaftlichen Kulturgutes in Westdeutschland durch seine schöpferischen Leistungen während der letzten achtzehn Jahre gesichert.

Dr. Fritz Schilke wurde in Diebowen, Kreis Sensburg, am 17. Oktober 1899 geboren; seine Mutter Elisabeth, geborene Woisky, stammte aus Baisien. Er ging in Königsberg Pr. und Peterswalde in der Mark zur Schule, bestand 1917 das Abitur und trat anschließend als Fahnenjunker in das ostpreußische Feldartillerieregiment Nr. 16 ein. Nach dem Ersten Weltkrieg studierte er auf der Königsberger Albertus-Universität Landwirtschaft. Bei einem sich an die Studienzeit anschließenden Aufenthalt in Trakehnen erweiterte er seine Kenntnisse und ab 1923 wurde er für die ostpreußische Pferdezucht tätig.

1938 übernahm Dr. Schilke die Bewirtschaftung des Gutes Diebowen, die sein Vater fünf- und fünfzig Jahre hindurch geleitet hatte. Mit dem zum Teil dort nach 1945 verbliebenen Landsleuten hielt er stets Verbindung; mittlerweile sind fast alle früheren Betriebsangehörigen nach Westdeutschland übersiedelt.

Eine Reihe von Aufgaben ist mit seiner Geschäftsführung verbunden. Sie beginnt mit der Betreuung der Pferde, der Beobachtung und Klassifizierung der Fohlen — aber die Hauptarbeit muß am Schreibtisch, bei Verhandlungen mit Behörden und Institutionen, bei der Vorbereitung und Durchführung der großen Auktionen geleistet werden. Die Goldmedaillen, die die Trakehner-Kollektionen und einzelne Pferde auf den DLG-Ausstellungen erhielten, waren zugleich ein schöner Lohn seiner ständigen Bemühungen. Den Höhepunkt seiner bisherigen Tätigkeit bildete die großartige Jubiläumsfeier „250 Jahre Trakehner Pferd — 75 Jahre ostpreußisches Stutbuch“ in Neumünster am 3. November 1963. Bemerkenswert sei, daß über die Hälfte der Jahre der Stutbuchführung in seinen Händen lag. s-h



### Aus der vorjährigen Weidezeit: Trakehner Fohlen

Es sei daran erinnert, daß die Gründung des Gestütes Trakehnen im Jahre 1732 ebenfalls ein Werk König Friedrich Wilhelms I. innerhalb des „Retablissements“ Ostpreußens gewesen ist. Die Fohlen haben in ihrem Erbe vom Vollblut die Schnelligkeit, vom Araber die Schönheit und von dem einheimischen ostpreußischen Landschlag die Härte. — Erinnert sei auch daran, daß viele Leser des „Ostpreußenblattes“ angeregt durch einen in unserer Zeitung veröffentlichten Aufruf, durch eine hohe Spende den Behauptungswillen und die Bestrebungen des Trakehner Züchterverbandes unterstützt und somit mitgeholfen haben, die Zucht des edlen ostpreußischen Warmblutpferdes weiterzuführen.

Auin. Menzendorff

Helmut Walsdorf

blenden sind mehr als die Hälfte wüste, so von niemandem nicht genutzt werden! Neusaß Uszblenken und Tributswallen im Süden des Gebiets sind, anitzo, weil die Menschen an der Pest ausgestorben und wüste geworden, entweder nach der Zeit mit Holz bewachsen oder sonst verschunden!

Von einem Dorf Theerbrenner ist nicht einmal die Lage bekannt, einige wollen berichten, daß es in der Wildnis sein soll. Dazu ist zu bemerken, daß die in oder an der Wildnis liegenden Ortschaften überraschend gut dastehen. In Skallischen oder Antschillupönen wohnt der Wildnisbereiter mit zwei Warten und Antmeschen oder Kerstupöhlen ist voll besetzt. Dagegen liegt das Kgl. Dorf Ballupönen zur guten Hälfte wüst, in Kgl. Stobrikehmen sieht es noch übler aus, von den 13 Hufen sind 9 wüst, aber auf den unbesetzten Erben sind noch 2 alte Wohnhäuser zu sehen. Eberien hat zwei besetzte Stellen und 6 wüste Hufen, Kermuschien 10 Hufen 15 Morgen, so pur wüste liegen Radtkehmen war, wie wir sehen, ein Kgl. Dorf mit mehreren Bauer-Erben, von denen zwar 3 besetzt, aber 5 unbesetzt waren; hier stehen noch 3 alte Gebäude. Auch von dem Königl. Dorf Jageluhnen (Jaggeln) liegen 10 Hufen wüste. Gudwallen ist anjetzo ganz wüste, in Bidszuhn kein Gebäude mehr darauf, pur wüst! Uschballen ist „pur wüst, von Gebäuden weder Stiel noch Stuhl! Ebenso heißt es von Kolpaken „pur wüst, keine Gebäude mehr darauf!“

So sehen wir ein grausames, trostloses Bild, das an das erinnert, was wir jetzt hin und her von zerfallenden Häusern, wüsten Höfen und verbrannten Gebäuden zu Hause hören. Aber zugleich wird vereinzelt erwähnt, daß neue Wirte angesetzt wurden. Und wenn die Herren von Rapp ihre Güter auch nicht halten konnten: ihr Nachfolger, Herr von Lau, geht mit Energie und Glück daran, — dann kamen die Farenheids. — Wie es heute im Regierungsbezirk Gumbinnen aussieht, ist nicht zu erfahren.



# Aus den ostpreußischen Heimatkreisen ...

Die Kartei Deines Heimatkreises braucht Deine Anschrift

Melde auch jeden Wohnungswechsel

Bei allen Schreiben an die Landsmannschaft immer die letzte Heimatanschrift angeben!

## Gemeinsames Treffen in Rastatt

Für Sonntag, 26. April, ist in Rastatt, „Gasthaus zum Löwen“, ein gemeinsames Treffen der Heimatkreise des Regierungsbezirks Allenstein vorgesehen, um den Landsleuten im südwestdeutschen Raum Gelegenheit zu geben, sich dort zusammenzufinden. Ein geeignetes Lokal mit großem Saal ist erst nach langem Suchen in den verkehrsmäßig günstigen Städten von Baden-Württemberg gefunden worden, so daß nun dem vielfachen Wunsch unserer Landsleute für eine solche Zusammenkunft Rechnung getragen werden kann. Wir bitten den Termin heute schon vorzumerken, weitere Einzelheiten werden zeitgerecht im Ostpreußenblatt folgen.

## Angerapp

### Wahlvorschläge

In Folge Nr. 45 vom 9. November 1963 hatte ich bereits auf die bevorstehenden Wahlen hingewiesen und die einzelnen Bezirke mit den zugehörigen Gemeinden bekanntgegeben.

Die bei mir eingegangenen Wahlvorschläge für die einzelnen Bezirke gebe ich nachstehend bekannt: Angerapp Stadt: Hans de la Chaux, Angerapp, Gerhard Fleischer, Angerapp, Georg Pietsch, Angerapp, Erich Tessler, Angerapp.

Angerapp Land: Hans Grigat, Kl.-Auerfuß, Ballethen: Otto Ellmer, Köskelm, Beynhausen: Werner Voigt, Eibenburg: Brassen: August Waschkowski, Christiankehmen: Dingelau: Otto Essner, Brendenwalde: Gahlen: Otto Baltschun, Gahlen, Gr.-Raguen: Kurt Wien, Seehügel, Gutbergen: Heinrich Müller, Albrecht, Jürgenfelde: Wilhelm Albrodt, Jürgenfelde, Kleschauen: Fritz Lenkeit, Krucken, Robert Meyer, Langenrück.

Lautersee: Eduard Kapteinau, Schanzenhöf, Sodehen: Willi Rohrmoser-Scharfetter, Eggert, Trempen: Karl Schaar, Trempen, Warnheide: C. von Jaraczewski, Elken, Wilhelmsburg: Ernst Brandstädtler, Grimmen.

Alle Landsleute des Kreises rufe ich auf, sich an der Wahl zu beteiligen. Ich bitte die Stimmabgabe auf einer Postkarte vorzunehmen und diese bis zum 15. April an den vom Kreistag gewählten Wahlleiter, Herrn Heinz Czerlinski, Hilden, Mozartstraße 37, zu senden. Jeder Kreisangehörige hat nur den für seinen Bezirk aufgestellten Kandidaten zu wählen. Nur für Angerapp Stadt müssen 3 Vertreter gewählt werden, daher sind von den Wahlberechtigten der Stadt 3 Kandidaten aufzuführen. Auf der Postkarte bitte ich außer dem Namen des Kandidaten auch den eigenen Namen und die alte Heimatanschrift nicht zu vergessen.

Wahlberechtigter ist jeder Kreisangehörige vom 20. Lebensjahr ab, so daß alle Familienangehörigen ihre Stimme einzeln abgeben müssen. Es genügt, wenn sie ihre Unterschriften gemeinsam auf einer Karte abgeben, sofern der gleiche Kandidat gewählt wird. Ich bitte und hoffe, daß alle Landsleute sich an der Wahl beteiligen.

Nachstehend gebe ich die Termine der diesjährigen Treffen bekannt: 6. und 7. Juni Jahreshaupttreffen in unserer Patenstadt Mettmann, 26. Juli Treffen in Hamburg und 23. August Treffen in Hannover.

In diesem Jahre bezieht der Kreis das zehnjährige Bestehen der Patenschaft Mettmann-Angerapp. Aus diesem Anlaß wird das Treffen in Mettmann in besonders würdiger Form abgehalten. Ich bitte die Termine vorzumerken und insbesondere das Haupttreffen in Mettmann zu berücksichtigen. Näheres werde ich noch bekanntgeben.

Wilhelm Haegert, Kreisvertreter  
4 Düsseldorf-Nord, Zabernerstraße 42

## Braunsberg

### Höhere Schulen

Der Termin unseres Treffens in Münster anläßlich des Braunsberger Kreistreffens mußte um eine Woche vorverlegt werden auf Sonnabend, 29. August 1964.

Ein Gesellschaftsabend der „Ehemaligen“ aller Braunsberger Schulen findet um 19 Uhr im Lindenhof (Zoosaal) in Münster in Westfalen statt.

Wer unser gemeinsames Blatt, Folge 1, noch nicht bekommen hat, erhält Heft 1 und 2 (erscheint Pfingsten 1964) gegen Einsendung von 5,- DM auf das Postscheckkonto Köln 1263 83, Geo Grimme, Bingen.

Dr. Mielcarczyk, Geo Grimme,  
Ernst Federau, Marius Franzkowiak.

### Gymnasium / Hermann-von-Salza-Schule

Folgende Ehemalige oder deren Angehörige werden gesucht: Angrik, Helmut (Schöndamerau, Sexta 40); Arendt, Werner (Mehlsack — 7, Abi 34/35); Banse, Siegfried (Br., S. 41); Becher, Erich (Br., S. 39); Bergmann, Karl-Heinz; Block, Leo (Aufb.-Kl.); Block, Helmut (Heilsberg — 7, S. 38); Bludau, Georg (Pettelkau — 7, S. 39); Böhneke, Braun (S. 38); Dahms (Elbing); Dehne (S. 42); Dose (Abi 45b); Ehlert (Frauenburg — 7, S. 42); Erdmann (Br., Fischmarkt, Abi 40); Ficker (Trempen, Kreis Angerapp, Aufb.-Kl.); Fick, Alois (Br., Ritterstraße, S. 42); Fox, Leo (Podleichen, S. 43); Geburtig (S. 41); Gerike, Anton (Vater Landwirt im Kr. Braunsberg, S. 40); Gerlach, Horst (Aufb.-Kl. 41); Gludau, Heinz (Br., Regiter Weg 4, S. 42); Grabowski (S. 41); Groß, Ernst (Frauenburg, S. 42); Grunwald, Joh. (Mehlsack, gefallen, S. 39); Gudulius (S. 42); Hannemann (S. 40); Hipler, Gerhard (Schafhaus, S. 39 7); Hunsdörfer (Aufb.-Kl. 41); Jantzen, Helmut (Ebersbach, S. 39); Kalski (Trempen, Kr. Angerapp, Aufb.-Kl.); Klaffki (S. 39); Klatt, Franz (Stuhm, Abi 45b); Klavki, Leo (Abi 40); Kluth (Br., Abi 40); Knorr (S. 42); Kolberg (kam aus Berlin, S. 43); Kolberg, Benno (S. 42); Dr. Komsthöft (im Kriege Reg.-Vet.-Rat); Konzelmann (Sonnwald — 7, S. 42); Krause (Mohrungen, S. 42); Kuhn (Abi 40); Kühnapfel (Braunsberg — 7, S. 40); Langanki, Horst (Br., S. 41); Lange (In Br. in Pension, S. 39); Lau (Christburg, S. 33); Leidecker, Horst (Br., S. 41); Lohmann, Georg (Br., Seeligerstr. S. 41); Maak, Willy (Brandenburg, Abi 44); Manthey, Günther (Heiligenbeil, Abi 44); Merten, Bruno (Mehlsack, gefallen, Abi 40); Moslehner (S. 40); Neumann, Bruno (Abi 36); Ogoniewski (Abi 40); Pankwitz, Fritz (Braunsberg in Pension, Ritterstr. 15); Parschau, Gerhard (Seeburg — 7, Aufb.-Kl. 41); Pohlmann (S. 42); Quedzuweit, Hans (Br., Bahnhofstr., S. 39); Radzuweit (Br., Königsberger Str./Ecke Hindenburgstraße); Rochel, Heinz (7 Aufb.-Kl. 41); Rosenfeld (Abi 40 7); Rüdiger; Saldik, Julius (Wormditt, Abi 40); Schirmacher, Herbert (S. 39); Schirmacher, Horst (S. 42); Schlesiger, Karl-Heinz (S. 42); Schlesiger, Rudolf (Mehlsack, S. 39); Schneider (Abi 45b); Schramm, Walter (Aufb.-Kl. 41); Schröder (Abi 44); Schröder, Hans (S. 39); Schrubba, Theodor (S. 38); Schulz (Br., S. 40); Schulz, Erwin (S. 38); Schulz, Franz (S. 40); Schulz, Hermann (S. 42); Schulz, Werner (7 Abi 45b); Schulz, Winfried (S. 42 — Frauenburg 7); Schwarz, Reinhard (Abi 44); Schwede, Otto (S. 41); Simon, Wolfgang (Br., Malzstr., S. 41); Soth, Alfred (S. 41c); Stähle, Helmut (Kr. Mohrungen, Aufb.-Kl.); Stang (Abi 40); Stange, Gerhard (S. 41 oder S. 39 7); Stolla, Arthur (Kr. Allenstein, Abi 42); Straube, Siegfried (S. 41); Struwe, Dieter (S. 40); Szczepanski, Jupp (Abi 40); Tangatz (Abi 40); Teschner, Alfons (S. 43); Tiedemann, Günter (Br., S. 41); Tolksdorf (S. 42); Tolksdorf (S. 42); Türke, Armin (S. 41); Wagner, Günther (Br., Scharnhorststraße, S. 42); Walter, Hans (Kr. Heiligenbeil — in Br. in Pension 7 Reutenberg, Telchstr.); Wander (Heiligenbeil, S. 42); Weiselski, Horst (Br., S. 41); Wiechert, Florian (S. 41); Wiechert, Oskar (Aufb.-Kl.); Witt (S. 42); Witt (S. 42).

Gesucht werden die Angehörigen von Waldemar Fuhrmann (Br., Hansastr.), der 1945 in Braunsberg gefallen ist. Der Vater soll in den USA leben.

Gesucht werden die Angehörigen von Hugo (Andreas 7) Hanke aus Frauenburg, der 1944 gefallen ist. Gesucht werden die Angehörigen von Bruno Rosenkranz aus Pettelkau.

Gesucht werden die Angehörigen von Hermann Lindenau aus Braunsberg, der am 30. Mai 1944 in Rotenburg gefallen ist.

Gesucht werden: Heinz Block (Wolfenbüttel 7, Abi 45b); Willi Brosche (Buer, Kr. Meile, Abi 44); Dr. Hans Radau (Gelsenkirchen, Abi 42); Günther Krohm (Wiesbaden, Abi 45a); Kilink, Bruno (Köln, S. 42). Post kam neulich zurück.

Gesucht wird auch Frau Ruth Schmidt, geb. Feyerabend, aus Braunsberg (Hamburg-Blankenese 7).

Gesucht werden die Angehörigen von Klaus Schneider, der in Braunsberg gefallen ist.

Gesucht wird Fritz Hopp (Heiligenbeil, Abi 45b), der in der Bundesrepublik leben soll.

Auskünfte und Zuschriften erbittet Ernst Federau, Studienrat, Hamburg-Rahlstedt 1, Dompfaffenweg Nr. 43b, Telefon 6 44 99 95.

## Ebenrode (Stallupönen)

### Termine für die Freizeiten auf Sylt

Unsere Patenstadt Kassel hat uns in diesem Jahr wieder 30 Plätze für Jugendliche im Alter von 14 bis 18 Jahren im Ferienlager Sylt zur Verfügung gestellt. Dieser Aufenthalt wird uns in zwei Abschnitten gegeben. Die erste Freizeit fällt in die Zeit vom 8. bis 22. Juli, die zweite Freizeit dauert vom 5. August bis 19. August. Der Sonderzug geht ab Kassel, Zustiegen in Hamburg ist möglich. Infolge Erhöhung der Unkosten ist eine Teilnahmegebühr von wenigstens 30,- DM zu entrichten. Meldungen bitte ich an Frau Charlotte Schweighöfer in 675 Kaiserslautern, Tannenstraße 29, zu richten.

Gesucht werden aus Ebenrode: Wolf-Hartmut Behrens, Jürgen Dieter Stollfuß. — Aus Quellbruch: Inga Assmusen. — Aus Groß-Trakheisen: Christa Vorwald. — Aus Kinderhausen: Elisabeth Spreder. — Aus Drusken: Otto und Herbert Schneider. — Aus Eydkau: Sibylle Berns.

Meldungen bitte an unseren Karteiführer, Hans Mathiszig, 2139 Lauenbrück.

D. v. Lenski-Kattenau, Kreisvertreter,  
28 Bremen-Osterholz, Heerstraße 229/231,  
Gestüt Tenever

### Anschriften gesucht

Aus der Gemeinde Stadtfelde, Kreis Ebenrode, werden von folgenden Einwohnern die Anschriften gesucht: Fam. Augustat, Fritz, geb. 1887; Fam. Backhaus, Albert, geb. 1886; Fam. Baltrun, Hermann, geb. 1901; Fam. Bender, Fritz, geb. 1915; Frau Bergner, Anna, geb. 1897; Gutsinspektor Beroleit, Artur, geb. 1896; Fam. Biegel, Anna, Bäuerin, geb. 1884; Frau Birney, Martha, geb. 1915; Fam. Borowski, Gustav, geb. 1890; Brandenburger, Lotte, Verkäuferin, geb. 1922; Fam. Bräschkat, Fritz, geb. 1892; Fam. Gerhardt, Franz, geb. 1887; Fam. Grau, Otto, geb. 1898; Frau Grimm, Emma, geb. 1898, und die Kinder; Fam. Halser, Franz, geb. 1900; Fam. Hellwig, Otto; Fam. Hellwig, Ewald, Bauer, geb. 1910; Fam. Herrling, Fritz, geb. 1916; Fam. Höchst, Friedrich, geb. 1883; Fam. Hoffmann, Karl, geb. 1903; Fam. Hoffmann, Otto, geb. 1909; Fam. Huhn, Albert, geb. 1882; Frau Huck mit Kindern; Fam. Kowalewski, Fritz, geb. 1899; Fam. Kriwiol, Julius, Straßenwärter; Fam. Lechleitner, Albert, geb. 1902; Frau Leichert, Maria, Witwe; Fam. Leitner, Erich, Maurer; Frau Lepenies, Elisabeth, geb. 1882, mit Kindern; Fam. Lindthammer, Otto, geb. 1905; Frau Manke, Margarete, geb. Orlowski; Fam. Maschinowski, Wilhelm, geb. 1899; Fam. Matull, Otto, geb. 1895; Fam. Mett, Gustav, geb. 1890; Fam. Neufeld, Ernst, geb. 1896; Fam. Orlowski, August, Landarbeiter; Fam. Petrat, Fritz, geb. 1904; Fam. Paukat, Otto, geb. 1911; Fam. Pflaumbaum, Johann, geb. 1899; Fam. Pitsch, Willy, geb. 1903; Fam. Pohlke, Hermann, geb. 1897; Fam. Reinecker, Hermann, Eisenbahner, geb. 1894; Fam. Reinecker, Emil, geb. 1895; Sablutzki, Horst, geb. 1926; Fam. Sabokat, Franz, geb. 1897; Fam. Schlemminger, Emil, geb. 1911; Fam. Schneider, Wilhelm, geb. 1905; Fam. Seelert, Franz, geb. 1907; Fam. Sprengel, Paul, geb. 1909; Fam. Wowerit, Wilhelm; Fam. Zander.

## Fischhausen

### Seestadt Pillau

Auch in diesem Jahre will unsere Patenstadt Kindern von ehemaligen Pillauern einen kostenlosen Aufenthalt an der See gewähren, und zwar vom 30. Juli bis 19. August. Für den Aufenthalt kommen Jungen im schulpflichtigen Alter und Mädchen bis zum Alter von 12 Jahren in Frage, die im Binnenland oder im Industriegebiet wohnen. Die Kosten für die Fahrt müssen allerdings selber aufgebracht werden. Unter Umständen werden Zuschüsse gezahlt. Die Meldungen sind spätestens bis 1. Mai bei Fritz Goll einzureichen, und zwar mit Namen der Kinder, Alter, jetzige und Heimatanschrift in Pillau.

Jugendliche ab 16 Jahren haben Gelegenheit, kostenlos an einem Treffen des Kreises Fischhausen vom 21. bis 23. Juni 1964 in Pinneberg teilzunehmen.

Diese Meldung ist bald zu richten an die Kreisgeschäftsstelle 208 Pinneberg, Lindenstraße 9. Das diesjährige Heimattreffen der ehemaligen Pillauer findet am 1. und 2. August statt. Geplant ist ferner am 3. August eine Fahrt in See mit zwölfreihigen Waren an Bord und am 4. August ein Heimatabend.

Schreiben Sie sich jetzt schon mit den Freunden und Bekannten zusammen, mit denen Sie sich in Eckernförde treffen wollen. Wünsche wegen Quartiersbeschaffung sind an die Kurverwaltung Eckernförde zu richten.

E. F. Kaffke  
2057 Reinbek, Kampstraße 45  
Fritz Goll  
233 Eckernförde, Diestelkamp 17

### Kreistreffen

Das diesjährige Hauptkreistreffen, verbunden mit einer umfangreichen Ausstellung des Archivs und Museums unseres Kreises, findet am 28. Juni in Pinneberg, Hotel Cap Polonio, statt, worauf heute bereits hingewiesen wird.

Nachdem in der Ausgabe des Ostpreußenblatts vom 29. Februar hierauf mit einem vorgesehenen Rahmenprogramm hingewiesen wurde, werden hiermit die Jugendlichen, die daran teilnehmen wollen, gebeten, baldmöglichst ihre Meldungen der Geschäftsstelle einzureichen, damit keine Verzögerungen eintreten.

Es darf nochmals darauf hingewiesen werden, daß sowohl unser Patenkreis, als auch die Patenstadt Pinneberg es sehr begrüßen würde, wenn sich eine stattliche Anzahl Jugendlicher an diesem Treffen gemeinsam ein paar fröhliche Stunden miteinander verbringen zu können.

### „Der Samlandkreis Fischhausen“

Jeder frühere Einwohner des Kreises Fischhausen sollte im Besitz dieses außerordentlich interessanten Büchleins sein. Der Versand erfolgt durch die Geschäftsstelle, Pinneberg, Lindenstraße 9, zum Preise von 3,50 DM.

### Bildarchiv des Kreises

Letztlich darf noch darauf hingewiesen werden, daß dem Bildarchiv des Kreises Fischhausen immer noch Bilder der einzelnen Ortschaften fehlen. Es ergeht daher immer wieder die herzliche Bitte an alle diejenigen, die heute noch im Besitz von Bildern sind, diese dem Bildarchiv zur Verfügung zu stellen. Jeder Einsender erhält sie nach einer Kopierung umgehend wieder zurück.

## Gerdaun

### Zwei Kreistreffen

Die Heimatkreisleitung Gerdaun wird im laufenden Jahr zwei Kreistreffen durchführen, und zwar im Juni 1964 in Düsseldorf und Ende August bzw. Anfang September in Hannover. Der genaue Zeitpunkt wird rechtzeitig bekanntgegeben werden.

Anläßlich der Feier des 10-jährigen Bestehens des Patenschaftsverhältnisses zu Kreis und Stadt Rendsburg am 20. Oktober 1963 wurde eine 68 Seiten umfassende und mit Bildern aus Gerdaun und Rendsburg versehene Festschrift herausgegeben und zur Aushändigung bzw. zum Versand an die Landsleute unseres Kreises zur Verfügung gestellt. Beim Versand der Festschriften mußte ich leider die Erfahrung machen, daß etwa zehn Prozent zurückkamen mit dem Vermerk „Empfänger unbekannt verzogen“, weil die jetzt gültige Anschrift weder mir noch der Kreiskartei durch den Betreffenden mitgeteilt war. Dadurch sind der Kreisleitung nicht nur unnötige Portoausgaben entstanden, sondern ist die Kreiskartei auch nicht mehr in der Lage, bei Anschriftenanfragen die jeweils gültigen Anschriften der Gesuchten mitzuteilen. Ich bitte daher nochmals alle Landsleute, daran zu denken, ihre Wohnsitzänderung der Kreiskartei in Lübeck, Knud-Rasmussen-Straße 30, Kreiskarteiführer Gustav Schiemann, unbedingt mitzuteilen.

Die nachstehend aufgeführten Landsleute werden dringend gebeten, ihre neue Anschrift der Kreiskartei umgehend mitzuteilen:

Aus Stadt Gerdaun und den dazugehörigen Orten: Achilles, Horst; Balzer, Franz; Böhneke, Anna, geb. Romei; Bannasch, Berta; Bethke, Elisabeth; Beyer, Georg; Blumenau, Karl; Bork, Hans; Brehm, Günter; Bruchhagen, Wilhelm; Buchau, Viktor; Frommholz, Arthur; Frost, Erich; Fuchs, Gertraud; Gerull, Irene; Goldau, Rudi; Goldberg, Martha; Gramatzki, Paula; Grau, Johann; Gröning, Berta; Groschopp, Fritz; Günther, Helmut; Gutschuß, Paul; Hahn, Frieda; Heinrich, Elly; Heilwege, Margarete; Hempel, Edith; Herrndorf, August; Herzog, Minna; Hoff, Anna; Hansen, Helene; Hegner, Herbert; Hildebrandt, Kurt; Hill, Anna; Hollback, Irmgard; Holzmann, Amalie; Homann, Renate; Isbrecht, Helmut; Dr. Jacobsen, Jakob; Jeschke, Hans; Job, Ewald; John, Charlotte, geb. Grissard; Jonigkeit, Gustav; Judel, Hermann; Jurkat, Anna; Kirst/Jensisch, Elfriede; Kischke, Kurt; Klein, Erna; Klein, Helene; Kerutt, Hermann; Kösling, Frieda; Korthals, Erich; Krause, Friedrich; Krause, Gerda; Krause, Gertrud; Kronschevski, Otto; Kresser, Helmut; Krüger, Brigitte; Küssner, Anna; Kuwert, Ursula; Lamprecht, Margarete; Lassek, Erna; Luedtke, Walter; Maaß, Hedwig; Morgenroth, Fritz; Morgenstern, Toni; Nareyek, Günther; Nawroth, Elisabeth; Neumann, Erich; Neumann, Karl; Neumann, Kurt; Noreiks, Helmut; Nötzelmann, Frieda; Paetsch, Marie; Pahlke, Gerhard; Pallach, Frieda, geb. Krämer; Paßlack, Hildegard, geb. Schwarz; Paudler, Anna; Perner, Ilse; Rasch, Traute; Reinhardt, Anna; Reinhardt, Elisabeth; Riedel, Hermann; Roeper, Ilse, geb. von Loewis; Scheffler, Hugo; Schellbach, Hildegard; Scherhans, Hedwig; Schröder, Herbert; Schulz, Fritz; Soboschuck, Anna; Späder, Heinz; Volpert, Hildesard; Wischniewski, Frieda; Zimmermann, Anna; Zimmermann, Kurt.

Aus Adamswalde: Grunwald, Luis; Hinz, Anna; Jäckel, Rudolf; Naujoks, Fritz.  
Aus Altdorf: Braehmer, Frieda; Biddermann, Frieda; Grisar, Helene; Leichnitz, August; Müller, Mathilde; Seybold, Christine.  
Aus Arndorf: Klein, Arthur; Maschlanka, Paul; Neumann, Erich.

Aus Assauen: Bartels, Konrad; Beck, Hermann; Frenzel, Franz; Roßbach, Richard.

Aus Astrau: Kutschat, Bruno.

Aus Bieberstein: Blonski, Marta; Rieß, Erika.

Aus Birkenfeld: Führer, Kurt; Horn, Anna.

Aus Dietrichsdorf: Schmidau, Lilli.

Aus Dreimühl: Stadie, Erna.

Aus Ebenau: Bark, Siegfried; Müller, Cläre; Wittke, Minna; Zimmermann, Helmut.

Aus Gerkeichen: Oswald, Charlotte, geb. Kolberg.

Aus Kaydamm: Proft, Erna, geb. Mischorr.

Aus Kleinheubach: Görke, Elsa, geb. Assmann; Pahlke, Paul; Pahlke, Fritz.

Aus Neuendorf: Freund, Paul; Widuckel, Erna.

Aus Nordenburg: Bernatzki, Fritz; Gerstmann, Bruno; Klein, Bruno.

Aus Schönlinde: Lange, Meta, geb. Lippke.

Da mir noch ein Restbestand der obenverwähnten Festschrift Gerdaun/Rendsburg zur Verfügung steht, bitte ich alle Interessenten hierfür sich umgehend bei der Kreiskartei unter Beifügung einer Briefmarke von 25 Pfennig zu melden. Die Festschrift wird dann unverzüglich kostenlos zugesandt.

Wokulat, Kreisvertreter,  
Lübeck-Moising, Knäuperhäuschen 9

## Gumbinnen

### Heimatbrief zum Haupttreffen

Unser 2. Heimatbrief, der als zusammenfassender Brief aller in der Kreisleitung bisher von unserem inzwischen verstorbenen Herrn Superintendenten Klatt, von Herrn Pfarrer Moritz, von den „Ehemaligen Friedrich- und Cecilenschülern“, vom Gumbinner „Jugendkreis“ des Herrn Heft und nicht zuletzt alle uns interessierende Hinweise (auch Familiennachrichten) bringt, erscheint vor unserm Haupttreffen in Bielefeld, das — wie bereits öfter mitgeteilt — am 13./14. Juni des Jahres stattfindet. Zu diesem Brief erbitte ich bis spätestens am 15. April, wobei ich eine Veröffentlichung bei der Fülle des Materials nicht zusagen kann. Ich bin trotzdem für Zusendungen und Anregungen sehr dankbar, da unser Zusammenhalt sich dadurch immer wieder von neuem bewährt.

Allen Spendern, die in großzügiger Weise dazu beigetragen haben, die Unkosten des 1. Heimatbriefs, der Anfang Januar 1964 in die Hände der Gumbinner Landsleute gekommen ist, zum Teil zu decken, sei an dieser Stelle sehr herzlich gedankt. Es ist mir ein Zeichen, daß unsere Gedanken im 1. Heimatbrief unsere Landsleute angesprochen haben. Wer seine Adresse nicht genau angeben hat bzw. nicht der Kartei (Frau E. Lingsminat, 314 Lüneburg, Schildsteinweg 33) mitteilt, hole es bitte nach. Die Lieferung des Heimatbriefes wird dann sofort erfolgen.

Im nächsten Ostpreußenblatt wird eine Mitteilung über die Ausgestaltung des Treffens am 13./14. Juni veröffentlicht werden. Es wird in der Woche stattfinden, in der unsere Patenstadt ihre 750-Jahr-Feier begeht. Unsere Patenstadt Bielefeld wünschte, daß zum Abschluß dieser Feiern das neue — 10 Jahre alte — Patenschaftsverhältnis zu Gumbinnen eine besondere Würdigung findet. Näheres darüber erfahren Sie demnächst.

Hans Kuntze, Kreisvertreter,  
Hamburg-Billstedt, Schiffbeker Weg 168

### Jugendkreis Gumbinnen

Unsere diesjährige Sommerfahrt geht zum Schauland bei Freiburg im Südschwarzwald. Wir werden von dort aus in kleinen Fahrten den Bodensee, Vierwaldstättersee und die Vogesen besuchen. Zeit: 10. Juli bis 26. Juli, Kosten: 200 DM. Wir bitten um Anmeldungen bis zum 1. April.

Die Teilnehmer unserer bisherigen Freizeiten rufen wir zu einem großen Treffen anläßlich der zehnjährigen Übernahme der Patenschaft durch die Stadt Bielefeld für den 12. bis 14. Juni nach Bielefeld. Hierzu bitten wir ebenfalls um baldige Anmeldung, um rechtzeitig Quartiere zu bestellen.

Hans Kuntze,  
Hamburg-Billstedt, Schiffbeker Weg 168

Friedrich Heft,  
Celle, Buchenweg 4

Vorschau auf das Haupttreffen am 13. und 14. Juni

Die diesjährigen Tage des Haupttreffens in der Patenstadt Bielefeld werden sich etwa wie folgt gestalten und ich bitte alle Landsleute, sich die Tage vorzumerken.

Am Freitag, 12. Juni wird der Vorstand der Kreisleitung zu einer Sitzung zusammentreten. Die Sitzung wird um 18 Uhr im Hotel Kaiserhof, Bielefeld, stattfinden.

Die Sitzung des Kreistages wird am 13. Juni um 11 Uhr im großen Rathssaal in Bielefeld gehalten. Die Sitzung ist öffentlich und findet in Anwesen-

## Wenn man verreist ...

Sofern Sie es nicht vorziehen, bei kürzerer Reisedauer das Abonnement zu Hause weiterlaufen zu lassen, können Sie auch am Ort Ihrer Reise das Ostpreußenblatt lesen. Postabonnenten beantragen bei ihrem Postamt einige Tage vor Reiseantritt die Überweisung der Zeitung an die Urlaubsanschrift (ebenso verfährt man übrigens bei jedem Wohnsitzwechsel). Kurz vor der Rückkehr unterrichtet man in gleicher Weise das Postamt des Reiseortes. Die Post kann dann bei der Zustellung der Zeitung mit Ihnen „mitgehen“. Sollte trotzdem mal eine Folge ausbleiben, wird sie auf Wunsch gern von unserer Vertriebsabteilung (2 Hamburg 13, Postfach 80 47) unter Streifband übersandt.

heit des Rates der Patenstadt Bielefeld statt. Der Kreistag wird die Neuwahl des Vorstandes vornehmen. Im Rahmen dieser Sitzung wird unser Gumbinner Landsmann Dr. Heinz Burneileit einen Vortrag halten.

Um 15.30 Uhr findet in der Oetker-Halle, der bekannten westfälischen Konzerthalle, eine Feierstunde statt, die von dem berühmten Bielefelder Kinderchor umrahmt wird. Die Bedeutung der 10-jährigen Patenschaft Bielefeld — Gumbinnen wird in einem Vortrag von Herrn Professor Wolfrum zum Ausdruck gebracht werden.

Anschließend wollen wir alle gemeinsam den „Elch“, das Standbild in dem schönen Oetkerpark, besichtigen, das unsere Patenstadt uns als Geschenk dort zur Erinnerung an unser Gumbinner Elchstandbild aufstellen ließ.

Um 18 Uhr werden unsere Gumbinner Landsleute zu einer Großkundgebung gebeten, die in der Radrennbahn stattfindet und den Abschluß der 750-Jahr-Feier der Patenstadt bildet.

Ab 20 Uhr finden wir uns im „Haus des Handwerks“ zusammen, wo wir in Gemütlichkeit ein Wiedersehen mit Nachbarn und Freunden begehen. Hier wird auch das Jubiläum des Männerturnvereins mit Darbietungen gedacht werden.

Am 14. Juni finden wir uns — wie alljährlich — zu einer stillen Gedenkstunde um 9 Uhr am Kreuz des Ostens im Sennefriedhof zusammen. Um 10.30 Uhr wird Herr Pfarrer Florey, Salzberg, uns auf dem „Rütti“ den Gottesdienst halten. Danach spricht der stellvertretende Sprecher der Landsmannschaft Ostpreußen und Vizepräsident des BdV, MdB Rehs zu uns.

Über die Sonderveranstaltungen — Salzburger Verein, ehemalige Friedrich- und Cecilien-Schüler, Jugendkreis Gumbinnen, Männerturnverein, ehemalige 8. Ulanen — wird noch besonders berichtet werden.

Liebe Landsleute, wir werden Sie über alle Planungen und Vorhaben zu diesem besonderen Treffen, bei dem wir die zehnjährige Wiederkehr der Patenschaft begehen wollen, auf dem laufenden halten. Wir wollen diese Tage gemeinsam als „Gumbinner Tage in Bielefeld“ begehen. Wir wollen danken, daß wir in unserer Patenstadt eine so herzliche und tatkräftige Unterstützung gefunden haben und deshalb wollen wir uns alle vornehmen, in Bielefeld nicht nur ein so freudiges Wiedersehen zu begehen; wir wollen auch durch unsere Anwesenheit unsere heimatpolitische Stellung bekunden. Alle guten Wünsche bis zum Wiedersehen!

Hans Kuntze, Kreisvertreter,  
Hamburg-Billstedt, Schiffbeker Weg 168

## Insterburg-Stadt und -Land

### Suchdienst

Die Geschäftsstelle der Kreisleitung Insterburg-Stadt und Land in 415 Krefeld, Rheinstr. 2-4, führt eine nach Personennamen geordnete Kartei ehemaliger Insterburger Einwohner mit neuen Anschriften.

Alle Insterburger sind aufgerufen, der Geschäftsstelle mitzuteilen: Name, Vorname, Geburtsdatum und Beruf, Anschrift und Arbeitsstelle in Insterburg sowie die jetzige Anschrift.

Es wird gebeten, die Angaben in deutlicher Schrift für alle Familienangehörigen zu machen und auch Wohnungswechsel und andere wesentlichen Änderungen mitzuteilen. Formblätter für die Anmeldung werden auf Wunsch zugesandt.

Die Namen und Personalangaben derjenigen Insterburger, die während des Krieges oder nach dem Kriege verstorben sind, gehören ebenfalls in die Kartei, da auch nach diesen Landsleuten bei Ermittlungen noch häufig gefragt wird.

Gesucht werden: Matskeit, Walter, aus Schwefelde, Kreis Insterburg, und Böttiger, Franz und Fritz, aus Laschnicken, Kreis Insterburg. Nachricht erbittet die Geschäftsstelle der Kreisleitung Insterburg-Stadt und Land e. V., 415 Krefeld, Rheinstraße 2-4.

## Johannisburg

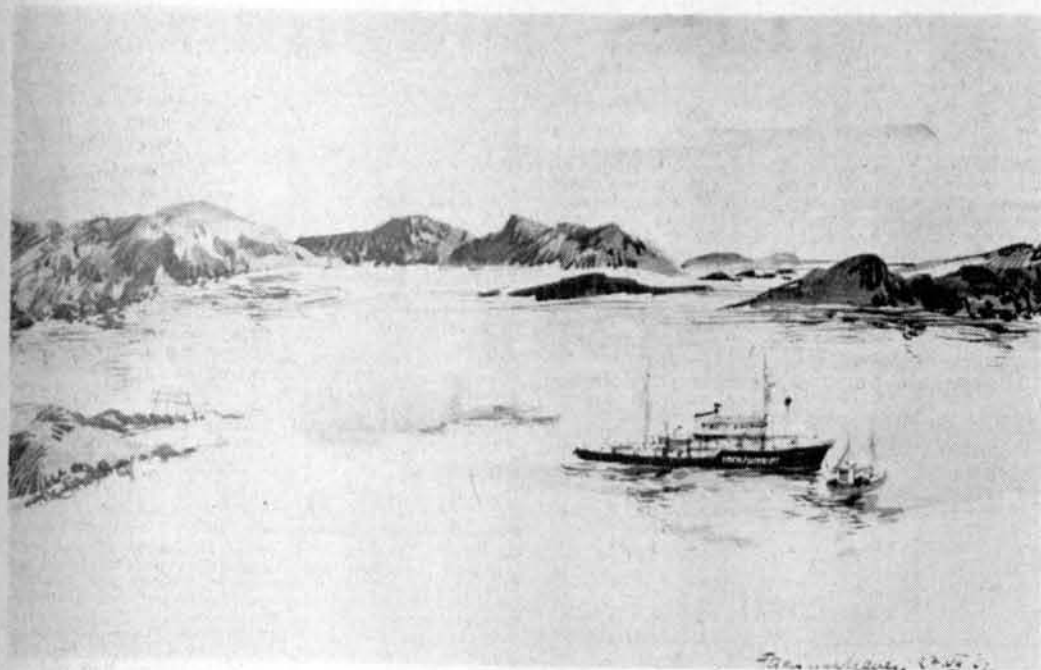
Unser erstes diesjähriges gemeinsames Treffen der Kreise des Regierungsbezirks Allenstein findet am Sonntag, 26. April, in Rastatt im Gasthaus zum Löwen statt. Weitere Veröffentlichungen folgen im Ostpreußenblatt. Unser erstes Kreistreffen steigt am Freitag, 1. Mai, in Düsseldorf in unseren bekannten Schlösser-Betrieben. Wir haben absichtlich den 1. Mai gewählt, damit unsere Landsleute noch anschließend zwei Ruhetage haben. Eine Bitte habe ich an alle Landsleute, die einen fahrbaren Untersatz haben, und zwar sowohl die Platz haben, andere Landsleute, besonders ältere, denen die Bahnfahrt schwerfällt, mitzunehmen.

Fr.-W. Kautz, Kreisvertreter,  
3001 Altmarmbüchen, Tel. Hannover 64 04 84

## Königsberg-Stadt

Die ehemaligen Sackheimer Mittelschülerinnen und -schüler aus Hamburg und Umgebung, treffen sich nach langer Zeit am Sonnabend, 14. März, ab 1





Fischereischuttsboot „Meerkatze“ in der Bucht von Faeringehaven. Aquarell von Kurt Schmischke  
Foto: W. Stöckel

## Mit Stift und Palette im Nordmeer

Kurt Schmischke, Osterode, stellt in Hamburg-Altona aus

Vierzig Jahre ist er alt, vierzig Tage war er im letzten Jahre mit dem Fischereischuttsboot „Meerkatze“ im Nordmeer unterwegs.

Die künstlerische Ausbeute dieser Fahrt zeigt der in Osterode geborene Maler Kurt Schmischke zur Zeit (bis 19. April) im Altonaer Museum in

Hamburg, das besonders die mit der Seefischerei verbundenen Vorgänge pflegt und ihm eine Sonderschau eingeräumt hat. Seine Szenen vom Fang, von Schlauchbootmanövern, vom Leben an Bord sind mit raschem Strich aufs Papier geworfen und spiegeln eindringlich die fiebernde

Unruhe wider, die während des Fangs auf den Schiffen der Hochseefischerei herrscht.

Von anderer Art sind seine zart empfundenen Aquarelle: Sonnenuntergänge auf See, spielende Kinder in den Straßen des kleinen Grönlandhafens Godthaab, Eisberge, Inseln im Dunst.

Die in einigen Bildern verwandte Farbskala kann nur der für unwirklich halten, der die märchenhaften Farbenspiele des Nordmeers nie erlebt oder nie von ihnen gehört hat. Sie gibt Kunde von dem ehrfürchtigen Verständnis des Malers für die Allgewalt der Natur und die herbe Schönheit des Nordens.

HUS

## Belgier suchen „ihre“ Ostpreußen

Über Belgiens Grenzen hinaus hat unser Brüsseler Freund Arthur Keppenne, Sekretär der Bruderschaft der ehemaligen belgischen Kriegsgefangenen von Stalag I A, auch einen Franzosen gefunden, der von einer ostpreussischen Familie gesucht wurde. Darüber hinaus übermittelt uns Arthur Keppenne wieder eine Reihe neuer Wünsche seiner Kameraden, die ihre ostpreussischen Freunde wiederfinden möchten.

Gesucht werden: Kurt Dool und Familie, Landwirt in Klein Dünen, Kreis Elchniederung, von M. Amour Callens, Garde-Champêtre à Lanefte, Provinz Namur, Belgien.

Herbert Schneider und Frau Elfrieda vom Hofe Hans Rogala, Landwirt in Balskem, Kreis Angerapp, von M. Alex Beaupain, 41, rue Raymond, Verviers, Belgien.

Herr Schlender und Familie, Landwirt in Borchersdorf (Pilsenkrug), Post Weissenstein, Kreis Königsberg, von M. Fernand Grognet, 14, rue de Méhaigne, Aische-en-Refail, par Perwez (BE), Belgien.

Christoph Pettkus und Familie (Frau Pettkus, geb. Broschel, Sohn Fritz, Tochter Frau Wiegatz-Pettkus und Frau Kurt Fiedler-Pettkus), Landwirt in Augsgrün-Adomischken, Kreis

Tilsit-Ragnit, von M. E. Leclercq, rue Mitoynne d'Eugies, Paturag-es, Prov. Ht/Belgien.

Frau Gerda Schäfer, Landwirtin in Sonningkeim, Post Dossitten, Kreis Samland, von M. Adam Bervoets, 24, rue Louis Sablon, Limelette, Prov. Bt/Belgien, und Herr Kurt Bernhard, Landwirt in Mantau, Kreis Samland.

Herr Kurt Blaesmer, Landwirt in Aschpalten, Kreis Elchniederung, mit Frau Helene, Tochter Lore, den Söhnen Hans und Klaus, von M. François Maréchal, Place de l'Eglise, 6, Cheratte, Prov. Liège, Belgien.

Für einen weiteren Kameraden sucht unser Freund außerdem die Adressen zweier schlesischer Schicksalsgenossen, und zwar von Frau Klara Hoehner (Ehemann Gerhard), Landwirtin in Schmotseifen, Kreis Löwenberg, Niederschlesien, und Fräulein Frieda Stelzer, Landwirtin in der gleichen Gemeinde.

Wer etwas über sie oder über die anderen Gesuchten weiß, schreibe bitte an das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13, Parkallee 86, oder direkt an M. Arthur Keppenne, 16, drève des Vendanges, Forest-Bruxelles 19, Belgien.

## Noch über eine Million Deutsche vermisst

Von den deutschen Vermissten des letzten Weltkrieges wurden bisher 711 651 Soldaten und Zivilisten für tot erklärt. In das „Buch für Todeserklärungen“, das von einem Berliner Ständesamt geführt wird, wurden allein im vergangenen Jahr 27 710 neue Namen eingetragen. Bis jetzt meldeten sich von den tot erklärten 5735 wieder „ins Leben zurück“. Noch immer ist das Schicksal von 1,2 Millionen deutschen Soldaten ungeklärt.

## KULTURNOTIZ

Professor und Landwirtschaftsrat i. R. Dr. Reinhold Hoffmann starb am 9. Januar im 79. Lebensjahre. Er wurde in Memel am 8. Oktober 1885 geboren. Bis zu seiner Emeritierung war er Direktor des Instituts für Futterbau und Kulturtechnik an der Universität Halle. Die Einäscherung und Trauerfeier fanden im Familienkreise in Frankfurt am Main statt.

Eine von Walther Hilpert (†) gezeichnete Szene zu dem erfolgreichen Roman Martin A. Borrmanns

## „Trampedank oder das Glück der Pechvögel“

684 Seiten, 2. Auflage, Ganzleinen 19,80 DM



„Das Motiv vom Glück der Pechvögel ist so meisterlich durchgeführt, daß man unter Schmunzeln und Lachen — am Rande der Trän, versteht sich — weiterlesen muß.“

LETTNER-VERLAG, BERLIN 41

## OTTO STORK

macht alle Ostpreußengruppen auf seinen außergewöhnlichen schönen

## Farblichtbild-Vortrag

Ordensland Ostpreußen

(eine Ferienreise durch das Land zwischen Weichsel und Memel)

mit seinen eigenen und oft prämierten Farbdias aufmerksamer. Kein Verleih! Anfragen bitte möglichst frühzeitig zu richten an Otto Stork, 7761 Gaienhofen ü. Radolfzell, Postfach 6.

## Freivon Asthma-

qualen und Bronchitis werden Sie schnell durch Anthym®-Perlen, die festsitzenden Schleim gut lösen, den Husten mindern, Luft schaffen. Seit über 40 Jahren bewährt. 1 Dose für 8-10 Tage 4,70 DM. Doppelpackung 8,30 DM

Apotheker F. Kosi Nachf., Abt. 43, 54 Koblenz

## Fünfhundert verschied. Briefmarken aus aller Welt nur 20 DM.

Postnachnahme, bei Vorauszahlung portofrei. Versand-Quelle, Wien XXI, Stammersdorfer Straße 133, Österreich.

## Deutliche Schrift verhindert Satzfehler!

## Meister-Hybriden

Das Küken mit den besten Erfolgen aus der größten Zuchtgemeinschaft Europas, wird nur mit geschützter goldfarbiger Kükenmarke geliefert. Eintagsküken mit 98 Prozent Hennengarantie 2,50 DM, Jungküken 3-4 Wochen alt mit 100 Prozent Hennengarantie 3,20 DM, Junghennen 8 Wochen alt 5,90 DM. Bei Abnahme von 40 Stück verpackungsfrei, ab 100 Stück 10 Prozent Mengenrabatt. — Großabnehmer und Wiederverkäufer gesucht. Katalog gratis. — Großgefüßfarm August Beckhoff, 4831 Westerwiehe über Gütersloh, Postfach 25 — Abt. 153 — Größter Vermehrungszuchtbetrieb für Meister-Hybriden.

## SANITAS-HEIZDECKEN

Heilende Wirkung bei Rheuma, Gicht, Ischias, Grippe, Blasen-, Kreislauf- und Frauenleiden. 150 x 80 cm, 110 / 220 V, VDE, 1 Jahr Garantie, 3 Rollen ohne Aufschlag. SANITAS-SPEZIAL 58 DM. SANITAS-SPEZIAL-EXPORT 68 DM. M. Schmalz, Heidelberg, Kastellweg 23

## Stellenangebote

Für unser Büro in Hamburg suchen wir

## eine perfekte Schreibkraft

(2. Sekretärin) Kenntnisse in Englisch und evtl. Französisch erwünscht

## eine kräftige Mitarbeiterin

für unsere soziale Arbeit zum Packen von Geschenkpaketen

Ostpreußen werden bevorzugt. Angebote mit Bild und Zeugnisse sowie Angabe der Gehaltsansprüche unter Nr. 41 161 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., 2 Hamburg 13.

## Haushälterin

Wegen Erkrankung der jetzigen langjährig. Haushälterin sucht älteres Ehepaar eine sehr zuverlässige, erfahrene mit guten Kochkenntnissen für ihren Etagehaushalt. Gute Zeugnisse Bedingung da Vertrauensstellung. Hilfe vorhanden. Angebote mit näheren Angaben u. Gehaltsanspr. an Gräfin Kalnein, Krefeld, Bismarckstraße 90.

Suche für meinen Haushalt

## erfahrene Wirtschafterin

und eine

## zuverlässige Hausangestellte

(auch Schwestern) in Dauerstellung zum baldigen Eintritt. Arbeits- und Wohnbedingungen entsprechen dem Rahmen des Hauses.

Generaldirektor Dr. Kost, Kapellen bei Moers, Agnetenhof

Gesucht werden zu sofort zwei zuverlässige

## Malergehilfen

bei Höchstlohn. Auf Wunsch steht Zimmer zur Verfügung. Angebote erbeten an

Josef Werth, Malermeister, 5983 Balve im Sauerland, Im Mühlenkamp 6, Ruf 612

Wo findet sich alt., liebevolle Frau die Lust hätte, b. alleinst. heimatvertr. Rentner d. Haushalt zu führen? Kriegerwe. bevorzugt. Wohn. vorh. Zuschr. an: Josef Presch, 7891 Weilheim ü. Waldshut.

Heim- und Nebenverdienst-Informationen kostenlos für Männer u. Frauen überallhin durch Fa. H. Käder, 85 Nürnberg, Burgschmietstr. 42 a

## Höhere Ansprüche

erfüllt der WITT-Spezialkatalog für Wäsche und Bekleidung. Über 2000 Artikel auf 172 Seiten mit 1200 meist mehrfarbigen Abbildungen. Eigene Fabrikation. Ungewöhnlich günstige Großversandhauspreise. Hochwertige Fachgeschäftqualitäten. Volles Rückgaberecht. WITT-Rabatt ab DM 100.— (laut Seite 3 des Kataloges). Katalog kommt sofort und kostenlos. Schreiben Sie gleich an:

JOSEF WITT 8480 WEIDEN Hausfach 739

Das älteste Großversandhaus für Textilwaren. Gegründet 1907. Eigene Textilfabriken. Millionen zufriedener Kunden.



Für sofort bzw. später suchen wir

## 2 Kranführer u. mehrere Maurer

bei bester Bezahlung, Unterkunft vorhanden, 5-Tage-Woche. Bauunternehmung Kenschok/Rupp, Stuttgart-Kornthal, Hölderlinstraße 6, Telefon 88 46 06.

Evangelischer

## rüstiger Rentner

mit handwerklichen Fähigkeiten für kleinere Reparaturen kann sich bei uns als Heimbe- wohner noch betätigen und sich so etwas Geld verdienen. Liebevolle Behandlung, gute Heimatmosphäre, landschaftlich schöne Lage des Hauses.

Evangelisches Altersheim Bodelschwing-Haus 58 Hagen in Westfalen

Wir suchen zum 1. 4. 1964 (evtl. später)

## 2 Hausgehilfinnen

(Freundinnen), die mit uns fröhlich in Haus und Küche arbeiten wollen. Gute Bezahlung, geregelte Arbeitszeit. Fahrgeld wird erstattet. Bewerbungen mit Lichtbild erbeten an Jugendwohnheim des CVJM, 563 Remscheid-Lüttringhausen, Feldstraße 31, Telefon Remscheid 6 23 62.

Schweiz: Gesucht in schönste Gegend

## Tochter

mit etwas Haushaltskenntnissen. Schöner Verdienst, geregelte Freizeit. Offerten bitte an Familie Walz, Bäckerin, Kaffee- stube, Brienzen am See, Schweiz

Eine selbständige

## Köchin oder Wirtschafterin

für unser evangelisches Alten- und Erholungsheim gesucht. Familiäre Behandlung, guter Lohn und geregelte Arbeits- zeit selbstverständlich.

PILGERHEIM 7411 Honau, Kr. Reutlingen

Ehrl. Rentner ges., d. i. d. Landw. (Grünland) hilft. Angeb. m. Lohn- ang. u. Nr. 41 687 Das Ostpreu- ßenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

1 Servierhilfe, 1 Lehrköchin (Kochen und Backen) u. eine Stütze d. Hausfrau z. 1. 4. 1964 od. später gesucht. Fremdenheim und Café Falken- höhe, 349 Bad Driburg

## Stellengesuche

Wirtschafterin, 43 J., ledig sucht Stellung in frauenlosem Haus- halt. Ang. erb. u. Nr. 41 510 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., in 2 Hamburg 13.

## Erfolg durch Inserieren

Reusen-, Aal- und Hechtsäcke, Stell- Stok-Zugnetze, Kaninchen- und Fuchsfangnetze usw. Katalog frei! Schuhnehe gegen Vogelfalz MECHANISCHE NETZFABRIK W. KREMMIN K.-G. 29 Oldenburg 23

Räder ab 82,- Sporträder ab 115,- mit 2-10 Gängen, Kinderräder, Anhänger, großer Katalog m. Sonderangebot gratis. Barzahlung oder Teilzahlung. Größter Fahrrad-Spezialversand ab Fabrik WATERLAND (Abt. 194), 5982 Neuenrade 1, W.

## Oberbetten

Direkt vom Hersteller

mit geschlossenen Federn nach schlesischer Art sowie mit unge- schlossenen Federn. Porto- und verpackungsfreie Lieferung. Bei Nichtgefallen Umtausch od. Geld zurück. Bei Barzahlung Skonto.

## BETTEN-SKODA

427 Dorsten i. Westfalen

Borkener Straße 113

früher Waldenburg in Schlesien

Fordern Sie Muster und Preisliste

## Schmerzfrei

wurden Tausende rheumakranke Menschen durch Anwendung von Dr. Bonnes Pferde-Fluid 88 — grün mit Tiefenwirkung. — Ver- langen Sie deshalb auch kostenl. u. unverbindlich den Freiprospekt „Schmerzfreiheit“ Minck, Abt. 010, Rendsburg. (Ausschneiden und mit Absender einsenden genügt.)



## Schluß von Seite 12

ster von 1884 die Patenschaft für die Lötener Sänger aus Stadt und Kreis Lötzen übernehmen und alle ehemaligen Sänger werden gebeten, sich in der Kreisgeschäftsstelle Neumünster, Königsberger Straße 72, anzumelden, da eine ganze Anzahl Frei- und Quartiere für die Tagung seitens der Sänger zur Verfügung gestellt worden ist.

Die Oberschüler Lötzens feiern schon am Sonnabend, 6. Juli, mit ihrer Patenschaftsschule. Diese Patenschaft besteht schon fünf Jahre, und es haben sich schon eine große Anzahl ehemaliger bei der Geschäftsstelle gemeldet. Dort sind auch Quartierwünsche anzubringen. Bei genügender Beteiligung werden wir am 8. Juni eine Dampferfahrt über die fünf holsteinischen Seen unternehmen — auch hier sind Voranmeldungen erbeten.

Wir rufen allen Lötzenern „Ein frohes Wiedersehen“ zu.

Rudolf Mantze, Kreisvertreter

## Memel, Heydekrug, Pogegen

Am Sonntag, 15. März, um 15 Uhr findet im Gasthaus Klauer in Niederollendorf Hauptstraße 34, ein großes Heimattreffen aller im Raum Bonn — Godesberg und Umgebung lebenden Landsleute aus den Kreisen Memel, Heydekrug, Pogegen statt. Neben der Besprechung von Organisationsfragen sind eine Agnes-Miegel-Feierstunde und ein Gedächtnis zur 25-jährigen Wiederkehr des Tages der Rückgliederung vorgesehen. Oberbürgermeister Meyer und andere Vorstandsmitglieder werden anwesend sein.

I. A. der Kreisvertreter  
H. Waschkies

## Neidenburg

## Jahreshauptversammlung

der Notgemeinschaft vertriebener Neidenburger. Am Freitag, 24. Juli, 18 Uhr, findet in Bochum, Christliches Hospiz, Humboldtstraße, die Jahreshauptversammlung statt. Ich weise heute schon darauf hin und bitte, sich den Termin freizuhalten.

Zu der Versammlung wird hiermit satzungsgemäß eingeladen.

Tagesordnung:

1. Feststellung der Anwesenden;
2. Jahresbericht;
3. Kassenbericht;
4. Entlastung;
5. Übertragung von Rechten gemäß § 5 auf den Vorstand;
6. Verschiedenes.

Wagner, Kreisvertreter  
83 Landshut/Bayern, Postschließfach 502

## Ortelsburg

## Goldene Hochzeit

Unser langjähriger und um den Heimatkreis Ortelsburg sehr verdienter Kreisbürodirektor Otto Rönsner und seine Ehefrau Anna-Elisabeth, geb. Skrotzki, können am 12. März 1964 in 338 Goslar, Schützstraße 4, das Fest ihrer Goldenen Hochzeit feiern.

Über 37 Jahre war Otto Rönsner ununterbrochen bei der Kreisverwaltung Ortelsburg tätig und hat an der Bewältigung der vielfältigen und großen Aufgaben während der wechselvollen Geschichte dieser Zeitperiode (1908 — 1945) hervorragenden Anteil. Seine Ehefrau, eine gebürtige Ortelsburgerin, ist ihm in allen Lebenslagen stets ein tapferer und frohgemuter Lebenskamerad gewesen.

Im Kreis seiner Familie (zwei Kinder und einer Enkelin), Verwandten und Freunden wird das Goldene Paar diesen Festtag begehen. Der Heimatkreis Ortelsburg gratuliert dem Jubelpaar besonders herzlich und wünscht ihm noch viele gemeinsame, harmonische Lebensjahre.

## Diamantene Hochzeit

Am 14. März feiern die Eheleute Zollinspektor i. R. Julius Szepan und Frau Charlotte, geb. Steffan (Neuenwalde), in 3151 Essinghausen Nr. 3a über Peine — früher wohnhaft in Ortelsburg, Yorkstraße 34 — das seltene Fest der Diamantenen Hochzeit.

Landmann Szepan, der in Neu-Borowen, Kreis Neidenburg, geboren ist, war seit dem 1. Februar 1930 bis zu seiner Pensionierung Leiter des Zollamtes in Ortelsburg. Das Ehepaar Szepan hatte sechs Sinder, von denen zwei Söhne (Helmut und Adolf) aus Rußland nicht zurückgekehrt sind.

Die Kreismannschaft gratuliert dem Diamantenen Paar sehr herzlich zu diesem seltenen Festtage.

Max Brenk, Kreisvertreter,  
328 Bad Pyrmont, Postfach 120

## Osterode

## Jugendseminare im Ostheim Bad Pyrmont

Im Ostheim in Bad Pyrmont finden auch in diesem Jahr eine beachtliche Anzahl von Seminaren statt. Teilnehmern können alle politisch interessierten Jugendlichen im Alter von 16 bis 25 Jahren. Der Unkostenbeitrag je Teilnehmer beträgt 30.— DM. Fahrtkosten werden erstattet.

Und nun der Zeitplan für die Seminare in diesem Jahr:

- 9. März bis 14. März, 31. März bis 6. April, 26. April bis 2. Mai, 7. Juni bis 13. Juni,
- 12. Juli bis 18. Juli, 9. August bis 15. August, 24. August bis 30. August, 4. Okt. bis 10. Okt.

Ich würde es sehr begrüßen, wenn vor allem ehemalige Freizeiteinsteiger an einem dieser Seminare teilnehmen würden. Die Anmeldungen haben rechtzeitig zu erfolgen bei der Abteilung Jugend der Landsmannschaft Ostpreußen in Hamburg 13, Parkallee 46, oder bei mir. Ich leite sie dann weiter. Auf Wunsch bin ich bereit, die Themen für die einzelnen Seminare mitzuteilen.

## Jugendwochen in der Patenstadt

Wie schon zur Tradition geworden, findet auch in diesem Jahr eine Jugendwoche in unserer schönen Patenstadt Osterode/Harz statt, und zwar vom 26. September bis 4. Oktober 1964 im „Haus der Jugend“. Ich gebe diesen Termin heute bekannt, damit sich die interessierten Jugendlichen schon jetzt terminmäßig einrichten können. Berücksichtigt daher diesen Termin in Eurer Urlaubsplanung.

Trotz steigender Preise bin ich in diesem Jahr wiederum in der Lage, die Selbstkosten, das heißt den Eigenanteil, so niedrig wie nur möglich zu halten. Die Eigenkosten betragen daher nur 20.— DM je Teilnehmer. Fahrtkosten werden erstattet. Die Unterbringung erfolgt in dem schon fast allen Jugendlichen bekannten „Haus der Jugend“.

Da sich der Oberkreisdirektor des Patenkreises Dr. Kuhfuß, sehr aufgeschlossen unserer Arbeit gegenüber zeigt und uns tatkräftig unterstützt, wollen wir ihm dadurch danken, daß wir uns zahlreich zu dieser Jugendwoche melden. Wer sich heute schon entschließen kann teilzunehmen, der melde sich bitte bei mir.

Teilnahmeberechtigt sind alle Osteröder Jugendlichen im Alter von 16 bis 25 Jahren. Die Teilnehmerzahl ist jedoch begrenzt. Es können in diesem Jahr 25 Jugendliche an dieser Jugendwoche teilnehmen. Zu Beginn der Jugendwoche findet gleichzeitig ein Kreistreffen am 27. September in Osterode/Harz statt, an dem die Jugendlichen auch teilnehmen werden. Nähere Ausführungen über diese Veranstaltungen gebe ich nach erfolgter Anmeldung.

Kurt Kueßner, stellvert. Kreisvertreter  
und Jugendbeauftragter,  
23 Kiel-Gaarden, Bielenbergstraße 36.

## Pr.-Holland

Nachstehend gebe ich die nun endgültig feststehenden Termine für unsere Heimattreffen für das Jahr 1964 bekannt:

Sonntag, 14. Juni, in Hagen (Westfalen), Parkhaus, Sonnabend, 27. Juni in Hamburg-Niendorf, Elbschloßbrauerei.

Sonntag, 30. August, in Hannover Limmerbrunn, Hotel-Gaststätte-Limmerbrunn.

Sonntag, 13. September, gemeinsam mit dem Kreis Mohrungen, Stuttgart-Untertürkheim, Sängersalle.

Ich bitte nochmals bei jeder Gelegenheit unsere Pr.-Holländer Landsleute auf diese Treffen hinzuweisen.

Arthur Schumacher, Kreisvertreter,  
Kummerfeld über 208 Pinneberg

## Tilsit-Ragnit

## Kreistreffen 1964

Nachdem nun die Termine unserer diesjährigen Heimattreffen feststehen, möchten wir hiermit die Daten unserer einzelnen Veranstaltungen bekanntgeben. Unser erstes gemeinsames Kreistreffen findet am Sonntag, 24. Mai im „Schweizerhaus“ in Osnabrück statt. Wir haben uns in diesem Jahr erstmalig für Osnabrück entschieden, um auch den Landsleuten, die unsere Veranstaltungen in Hannover oder Hamburg, aus finanziellen Gründen nicht besuchen konnten, Gelegenheit zur Teilnahme zu geben. Bitte merken Sie sich diesen Termin heute schon vor und verbinden Sie einen etwaigen verlängerten Pfingsturlaub mit dem Besuch unseres nordwestdeutschen Heimattreffens. Beteiligen Sie sich recht zahlreich und werben Sie auch in Ihren Freuden- und Bekanntenkreise. Nähere Einzelheiten über Lage des Trefflokals, über die Ausgestaltung des Programms usw. wird jeder Heimatkreis in fortlaufenden Abständen im Ostpreußenblatt veröffentlicht.

Für den Vorabend (23. Mai) ist auf vielfache Anregungen hin wieder eine Wiedersehensfeier der ehemaligen Mitarbeiter der Kreisverwaltung Tilsit-Ragnit und der Gendarmenliebesmänner in Aussicht genommen. Bei der letzten Zusammenkunft vor über drei Jahren in Hannover hatte sich eine stattliche Zahl alter Mitarbeiter zusammengefunden.

## Aus der landsmannschaftlichen Arbeit in ...

## BERLIN

Vorsitzender der Landesgruppe Berlin: Dr. Mattheus, 1 Berlin SW 61, Stresemannstr. 90—102 (Europa-Haus), Telefon 18 97 11.

15. März, 16 Uhr, Heimatkreis Gumbinnen, Kreistreffen im Lokal „Klubhaus am Fehrbellner Platz“, Berlin-Wilmersdorf, Hohenzollerndamm Nr. 185 (Busse 1, 4, 21, 50, 60, 74, 86, 89 und Bus S 3: U-Bahn Fehrbellner Platz; Straßenbahn 3).

22. März, 16 Uhr, Heimatkreise Tilsit-Stadt, Tilsit-Ragnit und Elchniederung, Kreistreffen in den Charlottenburger Festsälen, Charlottenburg, Königin-Elisabeth-Straße (Busse 4, 10 und 74; U-Bahn Kaiserdamm; Straßenbahn 55).

Am 22. März um 16 Uhr veranstaltet die Landsmannschaft Ostpreußen — Landesgruppe Berlin in Verbindung mit der Arbeitsgemeinschaft der Memelkreise eine Gedächtnisfeier mit musikalischer Umrahmung anlässlich der 25. Wiederkehr des Tages der Wiedervereinigung des Memellandes mit Ostpreußen im „Haus der ostdeutschen Heimat“, Berlin 61, Stresemannstraße 90/102 (Europa-Haus), Saal 203 (Jakob-Kaiser-Saal).

Die Festansprache hält Gustav Elbe, Hamburg. Eintritt frei. Gäste willkommen. — Anschließend Kreistreffen der Heimatkreise Memel-Heydekrug-Pogegen im Saal 208 (Berliner Saal).

## HAMBURG

Vorsitzender der Landesgruppe Hamburg: Otto Tintemann, 2 Hamburg 33, Schwanenstraße 13, Geschäftsstelle: Hamburg 13, Parkallee 86, Telefon 45 25 41 / 42, Postcheckkonto 96 05.

## Bezirksgruppen

Altona: Donnerstag, 19. März, 19.30 Uhr, im Hotel Stadt Pinneberg, Altona, Königstraße 260. Monatszusammenkunft. Ein Vortrag und geselliges Beisammensein mit Tanz werden den Abend ausfüllen. Um recht zahlreichen Besuch, besonders von unserer Jugend, wird gebeten.

Bezirksgruppe Eimsbüttel — Die Mitgliederversammlungen im März und April fallen aus.

## Heimatkreisgruppen

Heiligenbeil: Unser für den 15. März vorgesehener Heimatabend mit Generalsversammlung muß leider ausfallen. Neuer Termin wird rechtzeitig bekanntgegeben.

Ost- und Westpreußische Jugend der DJO Hamburg: Donnerstag, 19. April, 19 bis 21 Uhr Gruppenabend der Gemeinschaft Junges Ostpreußen im Heim der offenen Tür, Mundsburg, Winterhuder Weg 11. — Freitag, 20. März, 19 bis 21 Uhr im Heim der offenen Tür, Mundsburg, Winterhuder Weg 11, Diskussionsabend.

Seit einiger Zeit werden in der Landesgruppe Hamburg die bundeseinheitlichen Ausweise der Landsmannschaft Ostpreußen ausgegeben. Der größte Teil unserer Mitglieder ist bereits über die Bezirks- und Heimatkreisgruppen im Besitz der neuen Ausweise. Alle Landsleute, die aus irgendwelchen Gründen noch nicht die neuen Ausweise erhalten haben, werden gebeten, ihre alten Ausweise an den Landesorganisationsleiter, Landmann Richard Meyke, Hamburg 26, Ohlendorffstraße 4, zum Umtausch einzusenden.

Bei dieser Gelegenheit weise ich noch einmal darauf hin, daß für jede Beitragszahlung Marken ausgegeben werden. Quittungen anderer Art gelten nicht.

Otto, Tintemann,  
Landesgruppenvorsitzender

## SCHLESWIG-HOLSTEIN

Vorsitzender der Landesgruppe Schleswig-Holstein: Günter Petersdorf, 23 Kiel, Niebuhrstraße 26, Geschäftsstelle: Kiel, Wilhelmstraße 47-49, Telefon 4 02 11.

Itzehoe — Am 12. März, 17 Uhr, in Baumanns Gesellschaftshaus Feierstunde zum Geburtstag von Agnes Miegel. — Am 18. März, 20 Uhr, Jahreshauptversammlung in Baumanns Gesellschaftshaus — Bei der Geschäftsstelle, Kaiserstraße 14 a, liegt eine Liste aus, in die sich jeder eintragen kann, der gegen die tendenziöse Berichterstattung des Deutschen Fernsehens protestieren möchte. Es geht dabei speziell um das im „Panorama“ vom 27. Januar dargestellte Verhältnis der Sudetendeutschen zur Tschechoslowakei.

## NIEDERSACHSEN

Niedersachsen-Süd: Landesgruppe Niedersachsen e. V., Geschäftsstelle 3 Hannover, Königsworther Platz 3, Telefon 71 46 51, Postcheckkonto Hannover 1238 00.

Niedersachsen-Nord: Landesgruppe Niedersachsen-Nord e. V., Friedrich Wilhelm Raddatz, 318 Wolfsburg, Alte Landstraße 18, Tel. 40 45; Geschäftsstelle: 318 Wolfsburg, Alte Landstraße 18, Konto Nr. 160 019 Kreissparkasse Gifhorn, Hauptzweigstelle Wolfsburg.

Niedersachsen-West: Landesgruppe Niedersachsen-West e. V., Fredi Jost, 457 Quakenbrück, Hasestraße 60, Telefon 5 17, Geschäftsstelle: 457 Quakenbrück, Hasestraße 60, Bankkonto Landessparkasse zu Oldenburg, Zweigstelle Cloppenburg, Konto Nr. 2 620.

## Vortragsreihe

der englischen Journalistin Daphne Machin Goodall in der Landesgruppe Niedersachsen-West e. V. Der aktuelle Vortrag mit Lichtbildern der englischen Journalistin Daphne Machin Goodall, die über ihre Reise nach Ost- und Westpreußen berichtet, ist durch den Landesverband an folgende Gruppen vergeben worden:

- 6. April: Lingen/Ems
- 7. April: Osnabrück
- 8. April: Bassum
- 9. April: Quakenbrück
- 10. April: Bramsche

Eine weitere Vortragsfolge im Anschluß hieran ist für die Regierungsbezirke Hannover, Braunschweig und Hildesheim geplant. Daphne Machin Goodall wird im Juni 1964 erneut das polnisch besetzte Gebiet Ostpreußens durchreisen.

Die bei der Geschäftsstelle der Kreismannschaft Tilsit-Ragnit anschriftsmäßig erfaßten „Ehemaligen“ werden, sobald das Trefflokale endgültig feststeht, noch besonders durch Rundschreiben unterrichtet werden. Zu dieser Veranstaltung sind alle früheren Angehörigen der Tilsiter Kreisverwaltung recht herzlich eingeladen.

Über die weiteren geplanten Treffen der drei Tilsiter Heimatkreise werden wir noch zu gegebener Zeit ausführlicher berichten. Vorweg dürfen wir jedoch auf die Hauptveranstaltung in diesem Jahr aufmerksam machen, die aus Anlaß des zehnjährigen Patenschaftsjubiläums der Tilsiter zur Stadt Kiel am 5./6. September in der Kieler Ostseehalle durchgeführt werden wird. Die Vorbereitungen hierfür sind bereits seit langem angelaufen.

Das schon zur Tradition gewordene letzte gemeinsame Kreistreffen am 13. September wird wieder die Landsleute unserer drei Heimatkreise aus dem westdeutschen Raum in den „Zoo-Gaststätten“ in Wuppertal vereinigen.

Im Hinblick auf die besonderen organisatorischen Vorbereitungen — insbesondere für das Jahreshaupttreffen in Kiel — können in diesem Jahr weitere gemeinsame Heimattreffen in Süddeutschland leider nicht stattfinden. Wir bitten hierfür um Verständnis.

Die Kreisvertreter der drei Tilsiter Heimatkreise: Dr. Fritz Beck, Dr. Hans Reimer, Otto Buskies

## Bad Harzburg

Die Jahreshauptversammlung stand unter dem Motto „Versöhnung ja — Verzicht nie“. Eine Neuwahl war nicht notwendig, da der Vorstand auf zwei Jahre gewählt ist. Vorsitzender Prangitz gab einen Rückblick auf die Arbeit des abgelaufenen Jahres. Konrektor Wolff sprach sich für die Aufstellung der bekannten Plakate „Dreiteilte Niemals!“ im Zonenübergangsbereich aus, vor allem in Bad Harzburg als der „Stadt unter dem Kreuz des deutschen Ostens“. Zur Sprache kam auch der starke Anteil, den die Vertriebenen am Aufbau und Ausbau Bad Harzburgs haben. Ein neues großes Wohnviertel wird hauptsächlich von Vertriebenen und Flüchtlingen bewohnt, doch vermischen sie immer noch die schon seit Jahren geforderte Benennung nach ostdeutschen Städten und Landschaften. Zum Schluß zeigte Günther Kubatzki, Leiter des Singkreises Ostpreußen, einen Film über Danzig und einen weiteren über Rembrandt.

Bad Pyrmont — Die Frauengruppe lädt alle Mitglieder zu einer Feierstunde anlässlich des Geburtstages von Agnes Miegel ein. Sie findet am 13. März, 20 Uhr, im „Quellenhof“ statt.

Cadenberge — Die Frauengruppe, die im Juli vergangenen Jahre von der jetzigen 1. Vorsitzenden, Frau Jenke, gegründet wurde, kommt regelmäßig am Donnerstag nach dem 15. jeden Monats um 15 Uhr zusammen. Bei der letzten Zusammenkunft wurde des Geburtstages von Agnes Miegel gedacht. Ein Mitglied der Frauengruppe war mit Agnes Miegel zusammen in Dänemark im gleichen Lager und berichtete darüber. — Für den Monat März ist eine Fahrt zur Lehrküche der Elektroschau in Cuxhaven vorgesehen.

Hameln — Die Frauengruppe hatte ihre Mitglieder mit ihren Familien zu zwei sehr gelungenen Veranstaltungen eingeladen. Landmann Sannick, Hannover, sprach über seine Erlebnisse mit Franzosen in der Bretagne und beim Treffen 1963 in Göttingen. Dazu zeigte er Lichtbilder. — Ein fröhlicher Abend im Hotel zur Börse vereinte denselben Kreis und den Ostpreußenchor mit Landmann Bink aus Göttingen. Gemeinsame Lieder und humoristische Beiträge in Plattdeutsch, die aus der Versammlung kamen, rundeten den Abend ab.

Hannover — Am 14. März, 19.30 Uhr, Treffen der Heimatkreise Lyck in der Mensa der Tierärztlichen Hochschule am Robert-Koch-Platz mit Unterhaltung und Tanz. Zu diesem Treffen sind auch die Landsleute aus dem Nachbarkreis Treuburg herzlich eingeladen. Jugend und Gäste willkommen. — Am 18. März, 14.30 Uhr, Treffen der Frauengruppe, Konditorei Skyrd, Ecke Schmiede- und Heiligerstraße.

Leer — Am 11. April, 20 Uhr, veranstaltet die Gruppe einen Vortragabend mit dem Ostpreußischen Musikstudio Salzkitter. Gezeigt wird der Lichtbildvortrag „Das Musikleben in Ostpreußen“. Eingeladen hierzu sind auch die Mitglieder der Gruppe Emden. Der Lichtbildvortrag wird durch Darbietungen eines Orchesters und eines gemischten Chores untermauert.

Lingen — Schon heute sei erwähnt, daß voraussichtlich am Montag, 6. April, die englische Journalistin Daphne Machin Goodall über ihre Reise durch Ost- und Westpreußen in einem Vortrag mit Lichtbildern sprechen wird. — Zur Festigung der Organisation ist damit zu rechnen, daß in Kürze im Räume Lingen eine weitere eigenständige Gruppe entstehen wird.

Oldenburg — Am 13. März, 20 Uhr, Feierstunde zum 85. Geburtstag von Agnes Miegel in der Aula des Alten Gymnasiums am Theaterwall, in Zusammenarbeit mit der Cäcilienchöre. Die Festansprache hält Dr. Schlusnus.

Osnabrück — Die diesjährige Jahreshauptversammlung findet am Dienstag, 7. April, in der Gaststätte am Schloßgarten statt. Die englische Journalistin Daphne Machin Goodall, die vom Ministerium für Staatsgüter in Warschau die Genehmigung zur Besichtigung von Teilen Ost- und Westpreußens erhielt, wird in einem interessanten Vortrag mit Lichtbildern ihre Eindrücke schildern. — Der große Bunte Abend am 29. Februar in der Gaststätte am Schloßgarten war für die Gruppe ein voller Erfolg.

Osnabrück — Ein Haupttreffen führt der Kreis Elchniederung mit den Tilsitern am Sonntag, 24. Mai, in der Gaststätte am Schloßgarten durch. Das Festreferat hält der Vorsitzende der Landesgruppe Niedersachsens-West e. V., Fredi Jost (Quakenbrück).

Salzgitter-Lebenstedt — Die Frauengruppe und der Ostdeutsche Arbeitskreis der Volkshochschule Salzgitter gedachten in Zusammenkünften des 85. Geburtstages von Agnes Miegel. Unter anderem wurden handschriftliche Briefe und Karten der Dichterin, ferner Dias aus Bad Nenndorf und dem jetzigen Heim Agnes Miegels gezeigt.

Sandbrinkerheide — Die Gruppe fährt am Montag, 6. April, nach Lingen zum Lichtbildvortrag der englischen Journalistin Daphne Machin Goodall, die in ihrem hochinteressanten Bericht über die gegenwärtigen Zustände im polnisch besetzten Teil Ostpreußens spricht.

Wilhelmshaven — Am 18. März, 16 Uhr, Agnes-Miegel-Feierstunde der Frauengruppe in Keils Börse. — Am 11. April, 20 Uhr, lustiger „Aprilabend“ (Heimatabend) in Keils Börse. — Beim letzten Heimatabend rezitierte Johannes Dombrowski Schillers Glocke und gab dazu eine Einführung in Leben und Werk des Dichters. Außerdem wurden Filme über das Glockengießen gezeigt, die viel Interesse fanden. Zu Beginn des Abends hatte die Leiterin der Frauengruppe, Frau Eva Naraschewski, zu Agnes Miegels 85. Geburtstag gesprochen.

## NORDRHEIN-WESTFALEN

Vorsitzender der Landesgruppe Nordrhein-Westfalen: Erich Grimonl, 4 Düsseldorf, Am Schein 14, Telefon 61 25 14. — Stellvertreter: Harry Poley, Duisburg, Duisenerstraße 24, Telefon 33 55 84. — Geschäftsstelle: Düsseldorf, Duisburger Straße 71, Telefon 48 26 72.

Bad Godesberg — Am 15. März, 15.30 Uhr, in den Schwimmbadgaststätten besinnliche Stunde zum Geburtstag Agnes Miegels. Gleichzeitig wird des 10-

jährigen Bestehens der Gruppe gedacht. Ferner Übergabe der Alberten an ostpreußische Abiturienten.

Bochum — Am 17. März, 19.30 Uhr, Hörsaal B der Verwaltungsakademie 100. Abend des Ostdeutschen Seminars der Volkshochschule Dozent Krieschen spricht über „Wir Heimatvertriebenen in der Welt“. Der Ost- und Westpreußenchor wirkt mit, ferner werden zwei Filme gezeigt.

Bochum — Am 14. März, 19.30 Uhr, Feierstunde der Frauengruppe zum Geburtstag von Agnes Miegel — mit Frau Burmeister (Münster) bei Husekuss. — Bei der Jahreshauptversammlung der Frauengruppe wurde der seitherige Vorstand wiedergewählt.

Dortmund — Die Jahreshauptversammlung der Gruppe war sehr gut besucht. Die Jahresberichte gaben Kunde von intensiver Arbeit auf verschiedenen Gebieten, und auch der Kassenbericht wies eine gesunde Entwicklung aus. Die Vorstandswahl brachte folgendes Ergebnis: 1. Vorsitzender Walter Boock, 2. Vorsitzender Fritz Wohlgemuth, Schriftführer Käthe Nippa, Kassierer Willy Koletzki, Kulturwart Paul Denk, Kassenprüfer Walter Gallat, Kulturwart Paul Denk, Leiterin der Frauengruppe und Friedrich Scheyke, BdV-Vorsitzender Dr. ist Frau Gertrud Augustin. Bei der Feierstunde des Rogalski wünscht der Gruppe viel Erfolg im neuen Jahr. Bei Gesprächen und heimatlichen Liedern blieben die Mitglieder noch einige Zeit beisammen.

Düren — Am 21. März, 19.30 Uhr, Heimatabend im Lokal „Zur Altstadt“, Steinweg 8. — In der Jahreshauptversammlung wurde folgender Vorstand gewählt: Vorsitzender Fritz Neumann, Stellvertreter Max Wendt, Schriftführer Max Bowitzel, Kassierer Hubert Tietz, stellvertretender Kassierer Helene Neumann, Kulturausschuß Max Wendt und Bruno Kraska, Beisitzer Wilhelm Nowack und Otto Bloßau, Vorsitzender Neumann hat die Mitglieder, die Arbeit des Vorstandes auch weiterhin zu unterstützen, Landmann Wendt gab Hinweise für die Kulturarbeit und erfreute mit Gedichten in heimatlicher Mundart.

Holzwickede — Bei der gutbesuchten Jahreshauptversammlung, die durch Lichtbilder aus der Heimat verschönert wurde, wählte die Gruppe Landmann Demke einstimmig wieder zum Vorsitzenden und Landmann Thiel zu seinem Stellvertreter. Zum bestandenem Abitur erhielt Fraulein Marianne Fieber die goldene Albertenmedaille.

Plettenberg — Am 13. März, 15 Uhr, Treffen der Frauen im Café Hablinger, Kaiserstraße. — Am 14. März, 20 Uhr, Feierstunde zum Geburtstag von Agnes Miegel im Café Gunkel.

Wanne-Eickel — Am 14. März, 19.30 Uhr, Agnes-Miegel-Feier im Lokal „Der Stachel“, danach Vorführung des Farbfilms „Tag der Heimat“ in Wanne-Eickel.

Wattenscheid — In der Jahreshauptversammlung, an der auch BdV-Kreisvorsitzender Alfred Lux teilnahm, wurde 1. Vorsitzender Alfred Ritter einstimmig wiedergewählt, 2. Vorsitzender ist Walter Joerend, Schriftführer Alfred Wischnewski und Franz Arendt, Kassierer Frau Ch. Gilweit und Paul Weiss, Jugendwart Marlene Eichholz, Beisitzer Frau Joerend, Joh. Karlich, Willy Mensch, Harry Koenke, Kassenprüfer Frau Erdmann und Erwin Steinbacher. Einige anschließend vorgeschlagene Heimatfilme wurden mit viel Beifall aufgenommen.

## Landesdelegiertentagung

Anlässlich des fünfzehnjährigen Bestehens der Landesgruppe findet am 4. und 5. April eine Landesdelegiertentagung (mit Kulturtagung) im Haus des deutschen Ostens in Düsseldorf, Bismarckstraße Nr. 90, statt. Der 4. April (Sonnabend) bleibt der um 14 Uhr beginnenden Tagung und einem anschließenden Kameradschaftsabend im Haus des deutschen Ostens vorbehalten, am Sonntag (5. April) fahren die Teilnehmer der Tagung gemeinsam in Omnibussen nach Monheim bei Düsseldorf. Dort findet um 11 Uhr eine Feierstunde zum Gedenken an Winrich von Kniprod statt, der um 12.30 Uhr die Enthüllung des Gedenksteins für den Ordenshochmeister folgt.

## HESSEN

Vorsitzender der Landesgruppe Hessen und Geschäftsstelle: Konrad Opitz, 63 Gießen, An der Liebigshöhe 20, Telefon-Nr. 37 03.

Frankfurt — Bei der letzten Versammlung wurde der Farbfilm über Westpreußen gezeigt. Anschließend sprach der Landesobmann der Westpreußen, Wietzke, über Land und Leute in Westpreußen und über die Stellung der Flüchtlinge in der heutigen Zeit.

Wiesbaden — Am 17. März, 15 Uhr, Treffen der Frauengruppe im Erfrischungsraum der Firma Hertie.

## BADEN-WÜRTTEMBERG

1. Vorsitzender der Landesgruppe Baden-Württemberg: Max Voss, 68 Mannheim, Zeppelinstraße Nr. 42, Telefon 317 54.

Die Landesgruppe beteiligt sich an einer Feierstunde, die am 22. März anlässlich der Rückkehr Memels zu Deutschland vor 25 Jahren — in Tübingen stattfindet. Der Preis für die Omnibusfahrt beträgt 7,50 DM. Anmeldungen zur Teilnahme werden schriftlich bis spätestens 13. März erbeten an Erich Tiedeks, Mannheim, Mollstraße 8.

Markdorf — Am 22. März, 15.30 Uhr, im Gasthaus „Zum Schwanen“ Feierstunde zum 85. Geburtstag von Agnes Miegel mit Lesungen aus ihren Werken. Gut besucht war ein mit einem Fleckchen verbundenen Heimatabend im „Schwanen“ bei dem Vorsitzender Statuas über eine Begegnung mit Staatssekretär Nahn vom Bundesministerium für Vertriebene, Innenminister Dr. Filbinger und Staatssekretär Schwarz (Stuttgart) in Freiburg berichtete. In Freiburg und Stuttgart sollen Häuser der Heimat eingerichtet werden, die den Heimatvertriebenen zur Verfügung stehen, in denen sie sich aber auch mit einheimischen Bürgern treffen können. Landmann Pawloski der erst im letzten Jahr mit seiner Familie aus dem polnisch besetzten Teil Ostpreußens nach Markdorf kam, berichtete über seine Erlebnisse unter dem polnischen Besatzungsregime.

Stuttgart — Am 18. März, 15 Uhr, Agnes-Miegel-Feierstunde der Frauengruppe im Hotel Frank, Silberburgstraße 142.

Tübingen — Am 22. März, 11 Uhr, Aula des Konrad-Gymnasiums, Gedenksfeier zur Rückgliederung Memels an Deutschland vor 25 Jahren. Die Festrede hält Dr. Karl Lerch.

## BAYERN

Vorsitzender der Landesgruppe Bayern: Walter Baasner, 8 München 23, Cherubinstrasse 1, Telefon-Nr. 33 67 11, Geschäftsstelle: ebenfalls dort, Postcheckkonto: München 213 96.

Bamberg — Am 20. März, 20 Uhr, Mitgliederversammlung mit Agnes-Miegel-Feierstunde im Gasthaus „Sternla“ — Bei der Jahreshauptversammlung wurde folgender Vorstand gewählt: 1. Vorsitzender Dr. Kl. Ihlo, 2. Vorsitzender O. Gwiasda, 1. Schriftführer K. Kalinna, 2. Schriftführer K. H. Senkel, Kassierer K. Siebert, Leiterin der Frauengruppe Frau G. Wiemann — Anschrift der Gruppe: 86 Bamberg, Heiliggrabstraße 67/0.

Hersbruck — Am 14. März, Agnes-Miegel-Feierstunde im Vereinslokal. — Bei der Hauptversammlung wurde der Vorstand für zwei Jahre wiedergewählt. Vorsitzender ist seit mehr als 17 Jahren Mittelschullehrer A. D. Gustav Packschies. Ein Vortrag über Otto Nicolai mit Proben aus den „lustigen Weibern“ beschloß den Abend.

München — Am 7. März, 19 Uhr, Treffen der ermländischen Landsleute in Altmannshaus, Kaulbachstraße 20 (Straßenbahnlinien 3 und 6). Lichtbildvortrag von Landmann Stork, anschließend Wappenstein.



# Kommunalpolitiker in Uniform

„Roby“ kennt keinen Zapfenstreich — Ostpreußischer Hauptfeldwebel wurde Bürgermeister der Eifelgemeinde Ahrbrück

Seit einigen Wochen kann die kleine Gemeinde Ahrbrück im Kreise Ahrweiler/Eifel eine Besonderheit aufweisen, die bisher keine Stadt und kein Dorf in der Bundesrepublik mit ihr gemeinsam hat: Der Gemeinderat jenes Fleckens von knapp 600 Einwohnern wählte den Bundeswehr-Hauptfeldwebel Bruno Robitzki zum Bürgermeister, nachdem sein Vorgänger im Amte wegen Arbeitsüberlastung zurückgetreten war. Inzwischen hat sich „Roby“ — wie er von Kameraden und Mitbürgern genannt wird — so gut in seine Aufgabe eingearbeitet, daß er Aussicht hat, bei den nächsten Kommunalwahlen in seinem Posten bestätigt zu werden.

Westdeutschlands erster Bürgermeister in Uniform wurde 1912 in Braunsberg in Ostpreußen geboren. Er erlernte zunächst das Friseurhandwerk, trat dann aber 1933 in das 3. Preußische Infanterie-Regiment in Marienburg ein. Als besonders qualifizierter Soldat wurde Bruno Robitzki genau zwölf Monate später zum Wachregiment Berlin versetzt, wo er im Jahre 1937 die Unteroffizierstresse erhielt.

Im Zweiten Weltkrieg zeichnete sich Bruno Robitzki aus. Schon am 1. Juli 1940 erhielt der Teilnehmer an den Feldzügen in Polen und Frankreich das Eisenerne Kreuz I. Klasse — für einen Mann seines Dienstgrades damals noch eine Seltenheit — und wurde zum Feldwebel befördert. Auch in Rußland war er an der Front und wurde schließlich im Oktober 1944 als Kompanieführer in einer Panzernahkampf-Brigade eingesetzt. Ebenso stand der heutige Hauptfeldwebel im Zivilberuf nach dem Kriegsende seinen Mann. In Plön (Schleswig-Holstein), wohin es ihn zunächst verschlagen hatte, baute er sich ein eigenes Friseurgeschäft auf und holte im Juni 1947 in Kiel seine Meisterprüfung nach.

Im Jahre 1950 mit vielen anderen Vertriebenen und Flüchtlingen nach Rheinland-Pfalz umgesiedelt, fand der Ostpreuße in Ahrbrück seine neue Heimat. Wieder fing er zunächst mit einem Friseursalon an, trat aber als einer der ersten Soldaten schon im Dezember 1955 in die Bundeswehr ein, wo er zunächst in der Unterabteilung Innere Führung des Verteidigungsministeriums verwendet wurde. Seit dem Juni

Hauptfeldwebel  
Bruno Robitzki  
(links) wird vom  
Landrat des Kreises  
Ahrweiler, Werner  
Urbanus (rechts), zur  
gewissenhaften Aus-  
übung seines neuen  
Ehramtes als  
Bürgermeister ver-  
pflichtet. In der Mitte  
Regierungsassessor  
Schneider.

Foto: Vollrath



1958 tut er in einer Nachschub-Depot-Kompanie des Heeres in Bad-Neuenahr — also nahe seines Wohnortes — Dienst. Seit jener Zeit kümmerte sich Bruno Robitzki nach Dienstschrift um das kommunale Schicksal von Ahrbrück, das seiner Initiative und tätigen Hilfe den Bau eines Sportplatzes verdankt.

Nachdem die Wahl aktiver Soldaten in Kommunal-Vertretungen gesetzlich möglich geworden war, brachte das Vertrauen seiner Mitbürger den Hauptfeldwebel 1961 als parteilosen Kandidaten in den Gemeinderat. Seitdem gilt das besondere Interesse Bruno Robitzkis dem Wohnungsbau in seinem Dorf, das erst nach dem Kriege am Rande eines ehemaligen Übungsplatzes der Luftwaffe entstand und in dem vor allem Flüchtlinge und Vertriebene wohnen. Insgesamt 36 Familien, die noch in Baracken leben, müssen untergebracht werden. Der Bebauungsplan der Gemeinde, der die Erschließung von 60 bis 70 Bauplätzen vorsieht,

wird der Bürgermeister in Uniform daher in erster Linie beschäftigen.

In seinem neuen Amt, in dem er einen — für ein Dorf mit 600 Einwohnern erstaunlich hohen — Jahresetat von 220 000 Mark zu verwalten hat, will Bruno Robitzki jedoch noch mehr erreichen: Der Plan für die Schaffung eines Wochenend-Erholungsgebietes liegt auf seinem Schreibtisch, 70 Laternen für die Beleuchtung von fünf Kilometern Gemeindefahrstraßen sind vorgesehen. Das erfordert einen Kostenaufwand von 50 000 Mark. Auch Kinderspielflächen sollen angelegt werden.

Im Arbeitstag des Hauptfeldwebels gibt es daher kaum einen Zapfenstreich. Für die eigene Familie — Bruno Robitzki ist Vater von drei Kindern — bleibt dem Soldaten und Bürgermeister wenig Zeit.

## Kontaktlandschaft Ostpreußen

Vom 31. März bis 6. April findet im Ostheim in Bad Pyrmont das 28. Jugendseminar der Landsmannschaft Ostpreußen statt. Es steht unter dem Leitthema

Der deutsche Osten

Die ostdeutsche Heimat liegt für die Menschen, die zu ihr gehören, heute ferner als

früher eine terra incognita, ein unbekanntes Land. So hartherzig ist das 20. Jahrhundert, daß eine ganze Jugend das Land ihrer Väter und Vorfäter nicht kennt.

Von diesem ungekannten Land will das Jugendseminar in Film, Bild, Wort und Musik eine Anschauung geben, nicht allein von Landschaft und Bauten, mehr noch von seiner Lebens- und Wesensart, vor allem von der preußischen Toleranz, die es ermöglichte, daß fremde Völker, Rassen, Religionen gutnachbarlich zusammenlebten.

Bismarck hat Ostpreußen, „wo die Deutschen, Slawen und Litauer friedlich zusammenarbeiteten“, als ein Beispiel aufgeführt. Von diesem Zusammenleben werden Tonbandaufnahmen und Lichtbilder Zeugnis geben, sie werden das „Gesicht einer Kontaktlandschaft“ zeigen.

„Die Nachbarschaft im Osten“ wird ein Referat über das deutsch-polnische Verhältnis behandeln. Über das Leben von Deutschen und Polen in Südostpreußen nach 1945 wird Schwester Martha berichten.

Der ostpreußische Historiker Dr. Fritz Gause wird über „Das klassische Zeitalter Ostpreußens“ sprechen, Prof. Herbert Wilhelm, der Königsberger Domorganist, wird Lieder und Erlebtes aus der Heimat bringen.

Ostpreußisches Brauchtum und ostpreußische Literatur werden das Bild der Heimat abrunden, und die ganze „Deutsche Heimat im Osten“ werden die Seminarteilnehmer in einem abendfüllenden Film sehen. Und sie werden selber Referate halten, diskutieren und singen können.

## Aus dem Programm

Der Themenplan des 28. Jugendseminars sieht u. a. vor:

Studienrat Alfred Cammann: Gesicht einer Kontaktlandschaft / Preußisches, masurisches und litauisches Volkstum in Ostpreußen.

Mag. Theodor Bierschenk: Nachbarschaft im Osten / Das polnische Volk und wir.

Schwester Martha Dzido: Südostpreußen heute.

Prof. Herbert Wilhelm: Lieder und Erlebtes aus Ostpreußen.

Oberstudienrat Dr. Walter Grunert: Ein halbes Jahrhundert ostpreußischer Erinnerungen.

Ewin Rogalski: Ostdeutsche Kulturverbindungen mit dem Osten / Ostpreußisches Brauchtum.

Dieter Friede: Vermittler zwischen Ost und West.

Dazu kommen Kurzreferate von Lehrgangsteilnehmern; Filmabend, Singen und Spiele in der Gemeinschaft.

## „... hoffentlich in Königsberg“

Begegnung im „Tower“ des Rhein-Main-Flughafens

Flughafen Rhein-Main. Düsenlärm. Propellerwind. Giganten der Luft starten und landen. Aus Paris, nach London, aus New York, nach Tel Aviv. Rhein-Main ist eine der großen Drehscheiben der Welt, zusammengefügt aus mehreren Quadratkilometern Beton. Und der radar-gekrönte „Tower“, der mächtige Turm mit den hochqualifizierten Flugsicherungsexperten, die englischsprachig über ihren Mikrofonen sitzen und die Einflugschneisen freigeben und die Verantwortung für jede Landung tragen, wacht in jeder Sekunde...

Die Bundesanstalt für Flugsicherung war großzügig. Ich erhielt die Erlaubnis, den „Tower“ zu betreten, die Stockwerke zu erklimmen, die Radarschirme in nachdunklen Zellen zu betrachten. Ein Mann der Flugsicherung begleitete mich. Er trug einen Bürstenhaarschnitt. Sein Gesicht war tiegebräunt. Obwohl schon um die Vierzig, war er noch immer unverkennbar der Typ eines Sportsmanns.

Dieser Mann wehte mich in die komplizierten Geheimnisse des „Towers“ und seiner Sicherheitsfunktionen ein. Er sprach ruhig. Aber gelegentlich lachte er jugendlich, wenn er mir englische Fachausdrücke vorsetzte, die ich nur schwer begriff.

Später, im Kasino, bei Kaffee und Zigaretten, zwinkerte er vielsagend mit den Augen. „Tut mir leid“, sagte er. „Ich habe Sie geplatzt. Doch englisch ist nun mal unsere Verkehrssprache. Das wäre auch in Königsberg so.“

„Wie kommen Sie gerade auf Königsberg?“ Er legte für einen Augenblick seinen Kopf auf die Seite. Seine Hände langten nach einer neuen Zigarette. Ich gab ihm Feuer. Er machte einen tiefen Zug.

„Ich bin Königsberger“, sagte er. „Und in Rossitten erlernte ich das Flughandwerk. Im Schlepp wurde ich hochgezogen. Wie ein König segelte ich durch die Luft, unter mir die Dünen und die Ostsee.“

Der Zigarettenrauch legte sich vor sein Gesicht. Er wedelte ihn fort und blickte mich an. „Sie verstehen. So etwa vergißt man nicht.“ „Und danach?“ fragte ich ihn. „Was machten Sie danach?“

Der Flugsicherungsmann aus dem „Tower“ zuckte mit den Schultern. „Luftwaffe“, sagte er. „England, Sowjetunion. Bis es keinen Sprit mehr gab und kaum noch Flugzeuge.“

Nach der Gefangenschaft war er einige Jahre in den Vereinigten Staaten gewesen. Denn er wollte nicht aufgeben, auch wenn das Weiterfliegen anscheinend unmöglich war. So ließ er sich von einer großen amerikanischen Fluggesellschaft als Flugsicherungsmann ausbilden. Er hatte studieren, büffeln, in der Praxis lernen müssen. Hinzu kamen Fachlehrgänge. Radar und die englische Sprache bestimmten sein weiteres Leben. Vor einigen Jahren dann kam der Königsberger in diesen „Tower“.

Kurz nach unserem Gespräch mußte er in den Turm zurück. Als wir uns verabschiedeten, sagte er: „Auf Wiedersehen — hoffentlich aber in Königsberg...!“

Ruhig und mit den sicheren Bewegungen eines Mannes, auf den man bauen kann, durchschritt er das Kasino. Und draußen hob sich gerade ein Gigant von der Rollbahn.

## Ostpreußische Sportmeldungen

Nach Emil Hirschfeld (60), Hindenburg Alsenstein/Rostock, vor mehr als 30 Jahren der erste Athlet, der die Kugel über 16 m stieß, ist jetzt wieder ein Ostdeutscher, wenn auch nicht Weltrekordmann, so doch Deutscher Rekordhalter im Kugelstoßen. Rudolf Langer (25) hält den deutschen Rekord im Kugelstoßen mit 18,62 m. Er wurde in Sprottau/Schlesien geboren und lebt heute in Magdeburg.

Wolfgang Kurbjuhn (22), Tilsit/Hamein, bewährte sich bei einem Waldlauf über 2000 m in Hannover. Auch Franz Wessolowski (30), Allenstein 1910/Minden, lief in der Halle in Dortmund die 800 m in 1:57,4 Minuten.

Michael Eisenblätter, 1943 in Königsberg geboren, Jurastudent in Mainz, wurde als Aktiver des Mainzer Rudervereins wie zwei seiner Kameraden als „Meister des Jahres“ ausgezeichnet. Der junge Königsberger hatte sich bei einer Rettungsaktion glänzend bewährt.

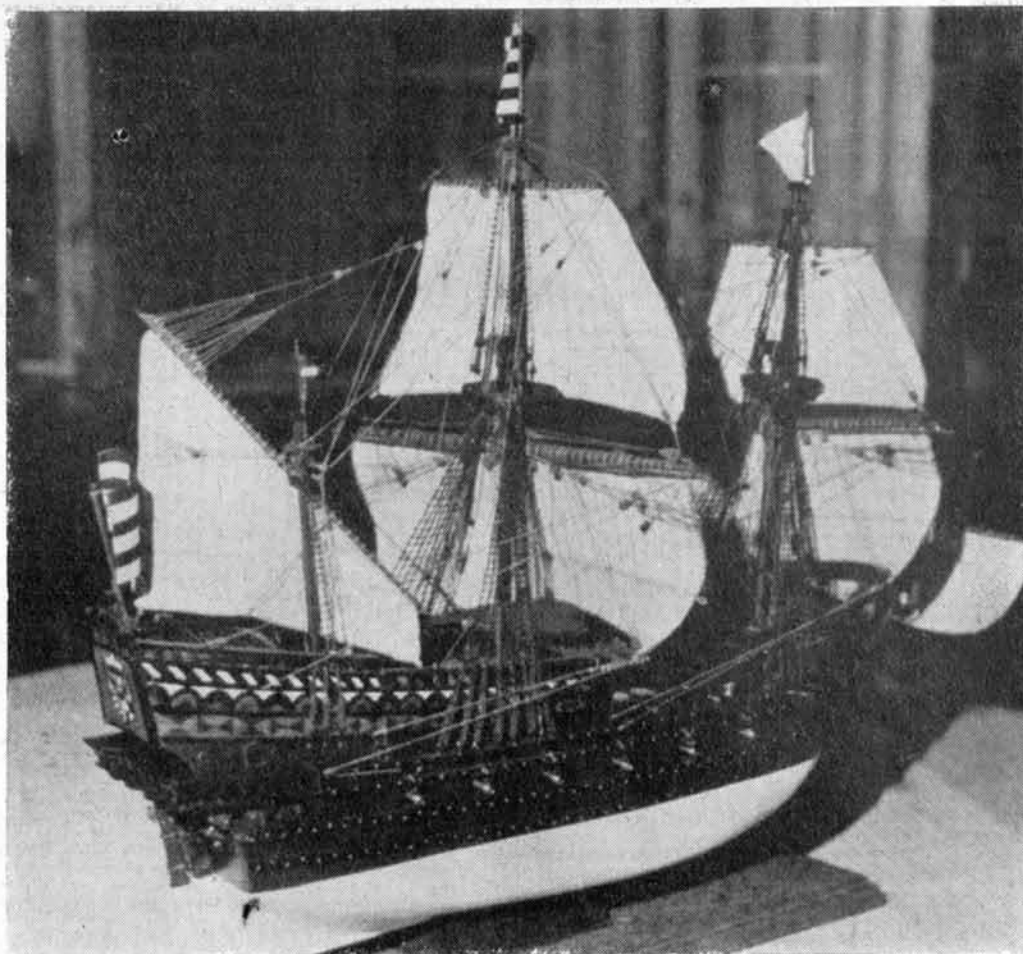
Als der Landessportverband Niedersachsen eine Ehrung für die erfolgreichsten Sportler des Jahres 1963 vornahm, fehlte der mehrfache Europameister im Kleinkaliber-Schießen, der 22jährige Peter Kohnke, Königsberg/Bremervörde. Der Grund seiner Nichteinladung: Der Schützenverband Niedersachsen ist nur außerordentliches Mitglied des Landessportverbandes. Eine Ausnahme hatte man nur 1960 gemacht, als der damals 18 Jahre alte Königsberger Kohnke in Rom Olympiasieger im Kleinkaliber-Schießen wurde.

Der Ostpreuße Hans-Georg Ansheid (27), Vizeweltmeister 1962/63, ist einer der aussichtsreichsten Fahrer in der 50-cm-Klasse des einzigen teilnehmenden Motorradwerkes „Kreidler“ beim US-Grand-Prix in Daytona.

Günther Lyhs, (27) Sulimmin/Kierspe, erhielt als einer der drei Aktiven von 14 ausgezeichneten Persönlichkeiten die Sportplakette von Nordrhein-Westfalen als deutscher Soltzturner. Bei der Verleihung sagte der Ministerpräsident: „Die Träger der Sportplakette sollen eine Art Ehrengesandtschaft des Sports im Lande Nordrhein-Westfalen bilden, einen Kreis von Persönlichkeiten, deren Wirken für nachfolgende Generationen als beispielhaft gelten und eine Maßstäbe setzen kann, ohne die in der heutigen Zeit weder in den freien gesellschaftlichen Zusammenhängen der Verbände und Organisationen noch im Leben des Staates erfolgreiche und wertvolle Arbeit möglich ist.“

## Die Fregatte „Roter Löwe“

Das erste Schiff der brandenburgisch-preußischen Flotte



Ein ganz hervorragendes Modell der Fregatte „Roter Löwe“ auch „Guldener Löwe“ genannt, im Schaufenster eines großen Möbelgeschäftes in der Hauptstraße der Pillauer Patenstadt Eckernförde erregte kürzlich die Aufmerksamkeit wohl aller Vorübergehenden.

Die Oberräte der Stadt Königsberg kauften das im Jahre 1597 in Holland gebaute Fahrzeug für den Herzog von Preußen, der es als Wachtschiff in Pillau unter Kapitän Peter Hintze von 1601 bis 1606 in Dienst stellte. Später ging es in den Besitz des Schiffers Johann Fett über, der im Oktober 1608 das mit Holz beladene Schiff nach Lissabon segelte und dort samt Ladung verkaufte.

Die Fregatte ist als erstes brandenburgisch-preußisches Kriegsschiff anzusprechen, das am Heck die Flagge des Heimathafens Königsberg zeigte, sechsmal schwarz-weiß längsgestreift, im Großtopp dieselbe Flagge, jedoch mit dem roten brandenburgischen Adler und am Fockmast denselben Adler mit gelbem Zepter auf blauem Brustschild zeigte. Der „Rote Löwe“ war zweideckig, mit zwölf eisernen Kanonen und sechs

Steinbüchsen (für Steinkugeln bestimmt) bestückt, und war etwa 28 m lang und 8 m breit.

Beim Bau des Schiffes legte man keinen so großen Wert auf äußere Schönheit des Schiffskörpers, wie es zu Ende des 17. Jahrhunderts allgemein üblich war, Holzbildhauerarbeiten, metallene Verzierungen, Bildschmuck, Laternen aller Art. Die einzige Zierde des Schiffsrumpfes waren geometrische Figuren, Dreiecke, Rauten, Kreise in schwarz und weiß, blau und rot, vornehmlich am Bug, der in einen gelben Löwenkopf auslief, und am Heck, und dessen Aufbauten (Kampagne, Hütte und Galerie)

Die Besegelung bestand aus einem Rahsegel am Bugspriet, Fock- und Varmarssegel am Fockmast, Großsegel und Großmarssegel am Haupt- oder Großmast und einem lateinischen Segel am Besanmast.

Das hier abgebildete Modell ist geradezu ein Musterstück, das bis in die kleinsten Einzelheiten maßstabgerecht und mit äußerster Sorgfalt angefertigt worden ist und schon seinen Liebhaber gefunden hat. E. F. Kaffke

## Rätsel-Ecke

Vertauschte Herzen

Haut — Stuhl — Mire — Ast — Wange — Karte — Abel

Bei den vorstehenden Wörtern ist jeweils der Buchstabe in der Mitte — also gewissermaßen das Herz — gegen einen anderen auszutauschen, so daß wieder neue sinnvolle Wörter entstehen. Bei richtiger Lösung der Aufgabe nennen die neuen „Herzen“ — hintereinander in der angegebenen Reihenfolge gelesen — eine ostpreußische Landschaft.

## Rätsel-Lösung aus Folge 10

1. Radulrig; 2. Anglupen; 3. Schlubberchen; 4. Erkobern; 5. Muschkebade; 6. Unnosel; 7. Christiane; 8. Klotzkorken.

Rasemuck





**Teucke+Koenig**  
Hannover

## zum 95. Geburtstag

Burchard, Auguste, geb. Dannul, aus Ruß, Kreis Heydekrug, jetzt 226 Niebüll, Koogreihe 3, am 15. März. Die Jubilantin macht heute noch feine Handarbeiten. Sie würde sich freuen, von Bekannten aus der Heimat zu hören.  
Koschinski, Carl, Reichsbahnbeamter a. D., aus Wormditt und Allenstein, jetzt 1 Berlin 10, Wilmsdorfer Straße 150, am 19. März.

## zum 94. Geburtstag

Witt, Auguste, geb. Schlupp, aus Königsberg, Altroßgärtner-Prediger-Straße 39 a, jetzt bei ihrer jüngsten Tochter Maria Ahne in 2303 Gettorf, Kirchhofsallee 25 b, am 20. März.

## zum 93. Geburtstag

Schleppanski, Albert, Landwirt, aus Sangnitten, Kreis Pr.-Eylau, und Schönfeld, jetzt 4771 Schloß Vörlinghaus, Kreis Soest (Altersheim), am 16. März.  
Zimmermann, Marie, geb. Niederlehner, aus Grenzen (Sodehnen), Kreis Ebenrode, jetzt 287 Delmenhorst, Widernstift, am 7. März.

## zum 92. Geburtstag

Framke, Anna, aus Groß-Kuhren und Warnicken, Kreis Samland, jetzt 5131 Waldenrath, Altersheim St. Josef, am 17. März.  
Loesch, Karl, aus Pr.-Eylau, jetzt 5892 Meinerzhagen, Feldstraße 3.

## zum 91. Geburtstag

Jährling, Bernhard, Lehrer a. D., aus Löwenhagen, Kreis Königsberg, sowie Schönbrück, Langheim, Gr.-Pentlack, Gr.-Fritschien und Hochlindenberg, jetzt 2306 Schönberg über Kiel, Strandstraße 21a, am 19. März.

## zum 90. Geburtstag

Gaida, Selma, geb. v. Wallis, aus Allenstein, Klosterstraße 1, jetzt 224 Oldenburg, Göhler Straße Nr. 73, am 14. März.  
Matschullis, Anussis, aus Sterpeiken, Kreis Pogegen, jetzt 4535 Westerkappeln, Brämscher Straße 7, Kreis Teklenburg, am 14. März.  
Meyer, Auguste, geb. Schmischke, aus Freiwalde, Kreis Mohrunen, jetzt 2178 Otterndorf, Stader Straße 56, am 19. März.  
Smellus, Henriette, verw. Hoffmann, aus Liebmühl-Lindenkrug, Kreis Osterode, jetzt bei ihren Kindern in 49 Herford, Lerchenstraße 4. Die Jubilantin ist auf der Flucht erblindet und würde sich freuen, von Bekannten Nachricht zu erhalten.  
Welsch, Bertha, aus Memel, Simon-Dach-Straße 9, jetzt 282 Bremen-Lesum, Wollinstraße 10, am 29. März.

## zum 89. Geburtstag

Kerwat, Wilhelm, aus Hohenschanz (Gailkehmen), Kreis Ebenrode, jetzt zu erreichen über seinen Sohn Dr. Grstav Kerwat in 495 Minden, Rosental Nr. 3.  
Samel, Franz, aus Ostwalde, Kreis Tilsit-Ragnit, jetzt 5840 Villigt über Schwerte, Auf der Höhe 10, am 9. März.  
Scheschanka, Maria-Klara, geb. Siechhold, aus Ortelburg, Bismarckstraße 2, jetzt bei ihrer Tochter Hedwig Kirsche in 1 Berlin SW 29, Fidiciusstraße Nr. 38, am 13. März.  
Torkler, Johann, Bauer, aus Lissau, Kreis Lyck, jetzt bei seinem Sohn Emil in 29 Oldenburg, Görlitzer Straße 11g, am 9. März.

## zum 88. Geburtstag

Gruber, Albert, aus Altkrug, Kreis Gumbinnen, jetzt zu erreichen über Otto Gerhard Warberg, 2301 Tüttendorf über Kiel, am 20. März.  
Tadday, Friedrich, aus Ullschen, Kreis Neidenburg, jetzt 1 Berlin-Schöneberg, Kolonnenstraße 33 (Altersheim), am 14. März.

## zum 87. Geburtstag

Kelka, Ernst, Schmiedemeister, aus Steegen, Kreis Pr.-Holland, jetzt 5603 Wülfrath, Stiftstraße 4 (Altersheim), am 13. März.  
Naroska, Johann, aus Schöndamerau, Kreis Ortelburg, jetzt 287 Delmenhorst, Wendenstraße 15, am 10. März.

## Rundfunk und Fernsehen

In der Woche vom 15. bis zum 21. März

NDR-WDR-1. Programm, Sonntag, 11.00: Das wilhelminische Deutschland. 4. Wer regierte Deutschland? — Sonnabend, 13.45: Alte und neue Heimat. — 19.10: Unteilbares Deutschland.

Westdeutscher Rundfunk, 2. Programm, Sonntag, 18.00: 1350 km Zonengrenze. — Mittwoch, 16.30: Politik im Buch, Georg Blum: Die Oder-Neiße-Linie in der deutschen Außenpolitik.

Deutschlandfunk, Dienstag, 20.00: Deutschland bezahl alles. Vor 45 Jahren: Versailles 1919.

Hessischer Rundfunk, Montag bis Freitag, 15.20: Deutsche Fragen.

Süddeutscher Rundfunk, Mittwoch, 11.30: Ost- und mitteldeutsche Bücherschau.

### Deutsches Fernsehen

Sonntag, 12.00: Der internationale Frühschoppen. — 19.00: Weltspiegel. Auslandskorrespondenten berichten.

### Zweites Deutsches Fernsehen

Sonntag, 18.30: Versperrte mitteldeutsche Heimat — Thüringen. —

## Wir gratulieren...

Schneider, Therese, aus Insterburg, Pregelberg 1, jetzt 3139 Mützungen (Birkenhof) über Dannenberg, liebevoll betreut von ihrer Tochter Ella und Schwiegersohn Werner Rinau, am 13. März.  
Wilewska, Georg, Gartenmeister, aus Nikolaiken, Kreis Sensburg, jetzt 563 Remscheid, Lennep-Straße 83, am 14. März.

## zum 86. Geburtstag

Hagenau, Antonie, aus Liebmühl, Kreis Osterode, jetzt 309 Verden, Ritterstraße 20, St.-Johann-Heim, am 16. März.

Hoffmann, Ida, geb. Gronau, aus Neuhausen-Tiergarten, Kreis Königsberg, jetzt bei ihrer Tochter Hilde, zu erreichen über W. Raltay, 344 Eschwege, Schlesienstraße 13, am 23. März.

Jeromin, Marie, geb. Sewtz, aus Liebenberg, Kreis Ortelburg, jetzt 4509 Wittlage, Siedlung am Rott Nr. 93, am 18. März.

## zum 85. Geburtstag

Schlacht, Maria, geb. Görke, aus Weinsdorf, Kreis Mohrunen, jetzt 795 Bieberach/Riß, Alpenstr. 25, am 17. März.

## zum 85. Geburtstag

Birney, Anna, geb. Petri, aus Königsberg, Bellingstraße 11, jetzt 235 Neumünster, Stegerwaldstraße Nr. 43, am 17. März.

Blaskowitz, Johann, aus Ketzwalde, Kreis Osterode, jetzt 239 Flensburg, Försterstieg 18, am 2. März.  
Liehr, Karl, Justizsekretär, aus Tilsit, Friedrichstr. 2, jetzt 2 Hamburg-Eilbeck, Fichtestr. 7, am 13. März. Die Kameraden des ehemaligen Dragoner-Regiments Prinz Albrecht v. Preußen gratulieren recht herzlich.

Marquardt, Otto, Landwirt, aus Sonnewalde, Ortsteil Lindmannsdorf, Kreis Braunsberg, jetzt 5679 Darbringhausen Pantholu, am 15. März.

Mauruschat, Emma, aus Allenstein, jetzt zu erreichen über Emil Marschall, 1 Berlin 12, Windscheidstraße 12, am 10. März.

Radszuweit, Paul, Hauptlehrer i. R., aus Norkitten, Kreis Insterburg, und Königsberg, jetzt 4812 Brackwedde, Grüner Weg 32, am 10. März.

Rose, Marie, aus Pöppeln, Kreis Labiau, jetzt 2418 Ratzeburg, Matthias-Claudius-Str. 5, am 11. März. Die Jubilantin fuhr in der Heimat als Köchin und Serviererin auf den bekannten Seebädern sowie auf dem Dampfer Rapid von Königsberg nach Memel.

Rutkat, Margarete, geb. Semlies, aus Tilsit, jetzt 763 Lahr, Bergstraße 76, Altersheim Jammstift, am 15. März.

Sierocka, Ida, geb. Kienitz, Witwe des Hauptlehrers Fritz Sierocka, aus Stradanen, Kreis Lyck, und Lyck, jetzt 2 Hamburg 20, Tarpenbeckstraße 107 (Anschauhöhe), in seltener Rüstigkeit am 16. März.

Tertel, Johann, Landwirt, aus Dullen, Kreis Treuburg, jetzt 1 Berlin 61, Segitzdamm 38 III, am 9. März. Die Kreisgemeinschaft Treuburg in Berlin gratuliert herzlich.

Turowski, Anna, geb. Meier, Gastwirtin, aus Königsberg, Nicolaistraße 22, jetzt 49 Herford, Am Schildkamp 5, am 8. März.

Wölky, Elisabeth, aus Korsche, Kreis Rastenburg (Deutsches Haus), jetzt 3381 Bredelem 29 über Goslar, am 16. März.

## zum 84. Geburtstag

Dormeyer, Regina, geb. Lippik, aus Salden, Kreis Treuburg, jetzt bei ihrer jüngsten Tochter Gertrud Skerswetat in 65 Mainz, Binger Straße 6, am 10. März.

Kreowski, Luise, aus Elbing, Mühlendamm 59, jetzt 24 Lübeck-Stöckelsdorf, Segeberger Straße 42 f, am 10. März.

Schmeier, Amalie, geb. Przykopanski, aus Königsberg-Ponarth, Jägerstraße 48, jetzt 294 Wilhelmshaven, Siedlerweg 10, am 19. März.

Surkau, Lina, aus Insterburg, Liegnitzer Straße 1, jetzt 8601 Peulendorf 8 über Bamberg, am 6. März.

Tilheim, Elise, verw. Kayser, geb. Kandt, aus Herndorf, Kreis Pr.-Holland, jetzt 285 Bremerhaven-L., Lotjenweg 64, am 11. März.

Zimmermann, Leo, Gutsbesitzer, aus Golsane (Kuienen), Kreis Angerapp, jetzt 351 Hann.-Münden, Schöne Aussicht 60, am 20. März.

## zum 83. Geburtstag

Harder, Johannes, aus Königsberg, jetzt 238 Schleswig, Königsberger Straße 4, am 8. März.

Hefft, Fritz, Finanzbeamter i. R., aus Tilsit, Landwehrstraße, jetzt zu erreichen über Max Kirschning, 433 Mülheim, Saarnen Str. 255, am 21. März.

Peika, Karl, aus Friedrichshagen, Kreis Ortelburg, jetzt 2051 Neu-Schöningsdorf über Hamburg-Bergedorf, Kolberger Straße 4, am 20. März.

## zum 82. Geburtstag

Bertram, Friedrich, aus Försteck, Kreis Gumbinnen, jetzt 309 Verden, Allerstraße 59, am 13. März.

Salewski, Anna, geb. Kreß, aus Königsberg, General-Litzmann-Straße, jetzt 773 Villingen, Marienburger Straße 14, bei Raitke, am 16. März.

Schöttke, Elisabeth, aus Zimmerbude, Kreis Samland, jetzt 23 Kiel-Pries, Joachim-Mähl-Straße 7, am 8. März.

Wiemer, Elisabeth, aus Tilsit, Sommerstraße 28, jetzt 5 Köln-Zollstock, Homburger Str. 11, am 11. März.

Wulf, Alfred, aus Gr.-Blumenau, Kreis Samland, jetzt 238 Schleswig, Flensburger Straße 168, am 5. März.

Zorn, Marie, aus Königsberg, jetzt 239 Flensburg, Mürricker Straße 38, am 8. März.

## zum 81. Geburtstag

Bollen, Robert, Landwirt, aus Dettmitten, Kreis Wehlau, jetzt 4156 Oedt bei Krefeld, Johann-Gaster-Straße 5, am 10. März.

Elienne, Karoline, aus Labiau, jetzt 495 Minden, Königswall 73b, am 8. März.

Lillenthal, Auguste, geb. Taubert, aus Neidenburg, jetzt 28 Bremen-Lesum, Zum Kränholm 3, am 17. März.

Poppke, Emma, geb. Pukowski, aus Mortung, Kreis Mohrunen, jetzt 304 Soltau, am Hungerborn 7, am 20. März.

Staerke, Erna, geb. Buchhorn, aus Luxhausen, Kreis Wehlau, jetzt 49 Herford, Wilhelmsplatz 11, am 20. März.

Tolkmitz, Marie, aus Glandau, Kreis Pr.-Eylau, jetzt 6271 Walsdorf über Bamberg, am 14. März.

## zum 80. Geburtstag

Czerwinski, Wilhelmine, geb. Anbau, aus Sernau (Rakowken), Kreis Johannisburg, jetzt 437 Marl-Drewer, Kinderheimstraße 52, am 11. März.

Gilbert, Lina, geb. Wiechert, aus Ludendorff, Kreis Labiau, jetzt 2217 Kellinghusen, Gerberstraße 4, am 18. März.

Hennig, Maria, geb. Natzkowski, aus Selbongen, Kreis Sensburg, jetzt 6 Frankfurt, Eschersheimer Landstraße 198, am 20. März.

Kiltzmann, Heinrich, aus Blendau (Blendowen), Kreis Gerdauen, jetzt 505 Porz-Ensen, am 18. März.

Ladda, Helene, aus Wenzken, Kreis Angerburg, jetzt 338 Goslar, Frankenberger Plan 2, am 11. März.

Lehrmann, Maria, geb. Greiff, aus Luppken, Kreis Johannisburg, jetzt bei ihrem Sohn in 6051 Dudenhofen bei Offenbach, Sudetenstraße 4, am 15. März.

Rahn, Flora, geb. Raabe, aus Wallendorf, Kreis Neidenburg, und Alt-Ukta, Kreis Sensburg, jetzt 211 Buchholz, Rehkamp 4, am 18. März.

Schaefer, Johanna, geb. Adomat, aus Fichtenfließ (Schillupischen), Kreis Tilsit-Ragnit, jetzt bei ihrer Tochter Ella Hansen in 2 Hamburg-Bramfeld, Wehlauer Weg 21, am 20. März.

Dr. Sellnick, Max, aus Rauschen, Kreis Samland, jetzt 207 Großhansdorf über Ahrensburg, Neuer Achterkamp 34, am 20. März.

Tilfert, Oskar, Sattlermeister, aus Königsberg-Blumenau, Kreis Pr.-Holland, jetzt bei seinem kriegsbeschädigten Sohn Heinz in 334 Wolfenbüttel, Hoffmann-von-Fallersleben-Straße 51, am 20. März.

Walter, Johanna, geb. Schattauer, aus Königsberg, Ziegelstraße 24, jetzt bei ihrer ältesten Tochter Klara Telewski in 532 Bad Godesberg, Hochkreuzallee 8, am 16. März.

Winkowski, Martha, geb. Zimmermann, aus Rapatten, Kreis Osterode, jetzt 4355 Waltrup, Kreis Recklinghausen, Auf der Heide 50, am 13. März.

Ziegler, Auguste, geb. Jewarowski, aus Sperling, Kreis Angerburg, jetzt 7541 Karpenhardt, Jagdhütte, am 19. März. Die Jubilantin würde sich freuen, von Bekannten Nachricht zu erhalten.

## zum 75. Geburtstag

August, Emma, aus Kutenhöhe, Kreis Insterburg, jetzt 24 Lübeck, Weberkoppel 4, am 17. März.

Ausdra, Marie, geb. Jacobi, aus Memel, Hermann-Göring-Straße 30, jetzt bei ihrer Tochter Lisbeth Jodeleit, am 8. März. Die Anschrift ist über die Arbeitsgemeinschaft der Memelländer für Baden-Württemberg, Herrn Hans Jörgen, 741 Reutlingen, Liststraße 13, zu erfahren.

Behrendt, Charlotte, geb. Bartsch, aus Memel, und Königsberg, Schnüringstraße 21, jetzt 314 Lübeck, Ilmenaustraße 9, am 15. März.

Biendarra, Franz, aus Elbing, Alter Markt 3, jetzt 4973 Vlotho, Paterberg 15, am 15. März.

Brzowski, Alice, aus Königsberg, jetzt 433 Mülheim-Styrum, Zastowstraße 24, am 16. März.

Demski, Josef, aus Wartenburg, Kreis Allenstein, jetzt 2903 Bad Zwischenahn, Breslauer Straße 1, am 18. März.

Fischer, Albert, aus Königsberg, jetzt 282 Bremen-St.-Magnus, Lesumer Heerstraße 73, am 17. März. Die Klassenkameradschaft des Seminars Pr.-Eylau gratuliert herzlich.

Haarbrücker, Emma, aus Insterburg, Schlageterstraße Nr. 2, jetzt 2359 Ulzburg, Kreis Segeberg, Poststraße, am 11. März.

Herling, Paul, Polizeimeister a. D., aus Osterode, Kaiserstraße 35, und Allenstein, Liebstädter Straße Nr. 21c, jetzt 683 Schwetzingen, Friedrich-Ebert-Straße 49, am 13. März.

## Zum festlichen Anzug...

bei den kommenden Kreistreifen gehört wie eh und je das Elchschaufelabzeichen. Schon bei der Anreise ist es das Erkennungsmerkmal und deutet auf die Zusammengehörigkeit hin. Man denke an die rechtzeitige Ersatzbeschaffung für die inzwischen abhandengekommene Nadel. Wer einen neuen Bezieher des Ostpreußenblattes wirbt, ist der Sorge entbunden; er kann sich fünf Abzeichen als Werbeprämie wünschen, die kostenlos zugesandt werden. Sehen Sie bitte nachstehend die gesamte Prämienauswahl.

## Für die Werbung eines neuen Dauerbezieher:

Postkartenkalender „Ostpreußen im Bild“, Hauskalender „Der redliche Ostpreuße“, Ostpreußischer Taschenkalender; Ostpreußenkarte mit farbigen Städtewappen; fünf Elchschaufelabzeichen Metall versilbert; Kugelschreiber mit Prägung „Das Ostpreußenblatt“; Autoschlüsselanhänger oder braune Wandkachel oder Wandteller 12,5 cm Durchmesser oder Brieföffner, alles mit der Elchschaufel; Bernsteinabzeichen mit der Elchschaufel, lange oder Broschennadel; Heimatfoto 24x30 cm (Auswahlliste wird auf Wunsch versandt); Buch „Heitere Stremlen von Weichsel bis Memel“ von Kudwig; Die schönsten Liebesgeschichten\* von Binding (List-Taschenbuch).

## Für zwei neue Dauerbezieher:

Buch „Sommer ohne Wiederkehr“ von Rudolf Naujok; Buch „333 Ostpreußische Späßen“, schwarze Wandkachel 15x15 cm mit Elchschaufel, Adler, Tannenbergsdenkmal, Königsberger Schloß oder Wappen ostpreußischer Städte; Feuerzeug mit der Elchschaufel.

## Für drei neue Dauerabonnenten:

„Ostpreußisches Tagebuch“ von Graf Lehnendorff; Elchschaufelplakette, Bronze auf Eichenplatte; Der Große Shell-Atlas, Wappenteller, 20 cm Durchmesser, mit Elchschaufel oder Adler.

Wer mehr neue Abonnenten vermitteln kann erhält auf Wunsch ein weitergehendes Angebot Ersatzlieferung bleibt vorbehalten.

Es werden die an die untenstehende Anschrift gesandten Bestellungen prämiert; diese sollen also nicht bei der Post verbucht werden. Auf jeder neuen Bestellung gibt der Werber seinen Wunsch an; die Gutschriften können auch zum Auswählen stehen bleiben. Die neuen Abonnenten müssen selbst unterschreiben.

Krüger, Johanna, geb. Bunsat, aus Königsberg, Alter Garten 59e (Fleischerei), jetzt 2 Hamburg 36, Pollstraße 34, am 11. März.  
Langhans, Rudolf, Schneidermeister, aus Albrechtsdorf, Kreis Pr.-Eylau, jetzt 465 Gelsenkirchen, Königstraße 30, am 16. März.  
Lorenzschal, Waldemar, landwirtschaftlicher Oberinspektor a. D., aus Schwägerau, Kreis Insterburg, jetzt 35 Kassel/Kf., Wurmbergstr. 65, am 27. März.  
Müller, Ernst, Postamtmann a. D., aus Kuckerneese, Kreis Elchniederung, jetzt 28 Bremen 1, Heinrich-Hertz-Straße 44, am 19. März.  
Obersteller, Bernhard, aus Labiau, Fischmarkt 2-3, jetzt 244 Oldenburg-Holstein, Ostlandstraße 1, am 19. März.  
Ramuschat, Otto, aus Herdenau (Kallningken), Kreis Elchniederung, jetzt 3351 Immensee über Kreienssen, am 16. März.  
Scott, Petra, geb. Rasmussen-Bönne, aus Königsberg, und Pogirmen, Kreis Wehlau, jetzt 1 Berlin 31, Hildegardstraße 18, am 10. März.  
Thiel, Ernst, aus Gallingen, Kreis Barthenstein, jetzt 4223 Voerde, Auf dem Höfel 4, am 9. März.  
Tolk, Wilhelm, aus Spittheunen, Kreis Barthenstein, und Elbing, jetzt 2362 Wahlstedt, Birkenweg 22, am 16. März.  
Wierczyko, Gustav, aus Borschimmen, Kreis Lyck, jetzt 2381 Havetoltloft über Schleswig, am 9. März.

## Diamantene Hochzeit

Bogdahn, Karl-August, und Frau Elise, geb. Simonelt, aus Penken, bei Schrombehen, Kreis Pr.-Eylau, jetzt 671 Frankenthal, Berliner Str. 28, am 18. März.

## Goldene Hochzeiten

Bednaczyk, Bruno, Landwirt, und Frau Helene, geb. Willemssohn, aus Grünheide, Kreis Treuburg, jetzt 2361 Wittenborn, Kreis Segeberg, am 8. März.

Daebel, Adolf, und Frau Emma, geb. Dähn, aus Georgenthal, Kreis Mohrunen, jetzt zu erreichen über Emil Stahl, 6 Frankfurt, Westendstraße 52, am 9. März.

Kurschat, Georg, und Frau Maria, geb. Kugehl, aus Gr.-Friedrichsdorf, Kreis Elchniederung, jetzt 46 Dortmund-Brackel, Westfälische Straße 209, am 19. März.

Rutkowski, Friedrich, und Frau Emma, geb. Erdmann, aus Heidenberg 1, Kreis Angerburg, jetzt 33 Braunschweig, Weinbergweg 39, am 18. März.

Samoray, Michael, und Frau Amalie, geb. Sallmann, aus Aweyden, Kreis Sensburg, jetzt 2 Hamburg-Sülldorf, Op'n Hainholt 55b.

## Silbernes Priesterjubiläum

In Ratzeburg feierte Pastor Paul Burger, seit 1955 Seelsorger dieser 1500 Seelen zählenden katholischen Diaspora-Gemeinde, das Silberne Priesterjubiläum.

Der Jubilar, Sohn deutscher Auswanderer aus Ostpreußen, wurde 1911 in Omsk (Sibirien) geboren, wuchs jedoch in Ostpreußen auf, wohin seine Eltern schon bald nach seiner Geburt zurückgekehrt waren. Seine Jugend verlebte Paul Burger in Eydtkuhnen und Stallupönen. Nach dem Abitur ging er nach Braunsberg, um katholische Theologie zu studieren.

Vor 25 Jahren wurde Paul Burger im Dom zu Frauenburg durch Bischof Keller zum Priester geweiht. Bis 1944 war er Kaplan an der Dreifaltigkeitskirche in Memel, dann noch kurze Zeit seelsorgerisch tätig in Lötzen, und nach dem Kriege Pastor der Flüchtlingsgemeinde Lagersdorf bei Itzehoe in Schleswig-Holstein. 1955 übernahm er die Seelsorge für die katholische Kirchengemeinde Ratzeburg, zu der auch 50 Landgemeinden des Kreises gehören. wo—

Eigenbestellungen und Abonnementserneuerungen nach Wohnsitzwechsel oder Reise sowie Austausch- und Ersatzbestellungen werden nicht prämiert, ebenso nicht Bestellungen aus Sammelunterkünften oder mit wechselndem Wohnort, da der Dauerbezug von vornherein unsicher ist.

## Hier abtrennen

Hiermit bestelle ich bis auf Widerruf die Zeitung

## DAS OSTPREUSSENBLATT

Organ der Landmannschaft Ostpreußen e. V.

Die Zeitung erscheint wöchentlich

Den Bezugspreis in Höhe von 2.— DM bitte ich monatlich im voraus durch die Post zu erheben.

Vor- und Zuname

Postleitzahl

Wohnort

Straße und Hausnummer oder Postort

Datum

Unterschrift

Ich bitte mich in der Kartei meines Heimatkreises zu führen. Meine letzte Heimatanschrift

Wohnort

Straße und Hausnummer

Kreis

Geworben durch

Vor- und Zuname

vollständige Postanschrift

Als Werbeprämie wünsche ich

Als offene Briefdrucksache zu senden an

Das Ostpreußenblatt

Vertriebsabteilung

2 Hamburg 13 Postfach 8047

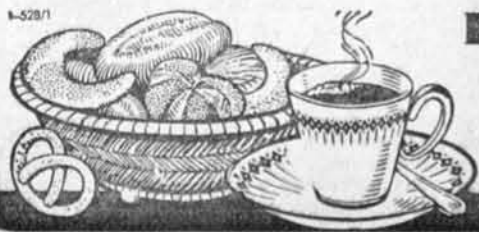
## Ein froher Beginn des Tages

Zum Frühstück gehört ein guter Kaffee: als freundlicher Auftakt, als Anregung und Ermunterung für die täglichen Aufgaben.

Ja, eine Tasse JACOBS KAFFEE, duftender, dampfender Kaffee

**JACOBS KAFFEE**

Wunderbar





## Heimatliche Geschenke für jede Gelegenheit

finden Sie in unserer Liste, die wir Ihnen gern auf Anforderung übersenden.

Geschmackvolle Wandteller und -kacheln mit den Wappen ostpreussischer Städte oder der Elchschäufel, Brieföffner, Lesezeichen und viele andere schöne Geschenkartikel stehen für Sie zur Auswahl; ebenso Alberten für unsere ostpreussischen Abiturienten. — Bitte fordern Sie unsere Liste an.

Wenn Sie in Hamburg wohnen oder gelegentlich einmal nach Hamburg kommen, dann würden wir uns über Ihren Besuch freuen.

Kant Verlag G. m. b. H. / Abt. Heimatandenken  
Hamburg 13, Parkallee 86 Tel. 45 25 41/42

## Verschiedenes

Innerlich und äußerlich jung gebliebene Ostpreußin (45), haus- haltserfahren, gute Köchin, gebildet u. auch geschäftl. möchte tat. Teilhaberschaft mit 20.000 DM od. mehr an Hotel garnie, Pension od. Rnht. auch Heirat oder Vertrauensstelle. Angeb. erb. u. Nr. 41 742 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Biete 2-Zimmer-Wohnung m. Balkon, Wohnkü. u. Bad, Neubau, LAG-ber. (Fischelich/Köln), suche gleichartige i. Kiel od. Norddtschld. Angeb. erb. u. Nr. 41 650 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., 2 Hamburg 13.

Fabrikationsraum (ca. 10 x 12 m) u. ansl. Wohnung mit Balkon, weiträumig, Abstellmöglichkeiten u. gr. freien Hofraum i. Kreis Lemgo b. Barntrup/Lippe langfristig zu verpachten. Angeb. erb. unter Nr. 41 654 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., 2 Hamburg 13.

Ausbaufähiges Gemischwarengeschäft auf dem Lande mit Wohnung unter günstigen Bedingungen im Räume Barntrup (Lippe) baldmöglichst zu verpachten. Angeb. erb. u. Nr. 41 655 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., 2 Hamburg 13.

Im Raum Wedel-Pinneberg wird eine 2½ — 3-Zimmer-Wohnung gesucht mit Zubehör, auch auf dem Lande. (3 Personen, Ostpr.) Evtl. Mietvorauszahlung. Angeb. erb. u. Nr. 41 583 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., 2 Hmb. 13.

Rentner, auch pflegebedürftige, finden dauernde gute Unterkunft b. Landsiedler Raum Westfalen. Zuschr. erb. u. Nr. 41 580 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., in 2 Hamburg 13.

West-Berlin: Suche schnell für längere Zeit f. meine 22-jähr. Enkelin. einf. Zimmer, möbl., heizb. Frau Scholz, 3032 Fallingb., Am Wiethop 7.

Polnische Urkunden übersetzt mit mit Beglaubigung beidseitig Übersetzer W. Szymakowski, 8 München 54, Moosacher Str. 106.

## Bekannschaften

Ostpreußin, 43 J., oh. Anh., sucht d. Bekannsch. ein. einf. tierliebenden Herrn. Zuschr. erb. u. Nr. 41 511 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., 2 Hamburg 13.

Süddeutschland. Ostpr. Kriegerwitwe, ev., 57/58, gut. Figur, sucht Ehekameraden. Zuschr. erb. u. Nr. 41 421 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., 2 Hamburg 13.

Raum Westf.: Alleinist. Witwe, Rentnerin, sehr rüstig, 65/1,70, sehr eins., möchte m. ebensolchem Rentner b. 70 J. zw. Gedanken- austausch bekannt werden. 2-Zi.-Wohnung, vorh., nicht ortsgewunden. Zuschr. erb. u. Nr. 41 565 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Welcher aufricht. Mann, bis 30 J., schreibt dir? Wir — Kontoristin, 22/1,68, dkbld., m. 4 Monate jung. Tochterchen — haben beide unser Hobby. Erstere ist für klassische Musik u. ostpr. Dialekt und das Baby ist f. lachen u. weinen ect. Wenn es schreibt, ruft es dann nach einem Vat? Bildzuschr. erb. u. Nr. 41 591 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Wünsche mir in eine neue, kompl., ruhige 3-Zimmer-Wohnung m. bescheidener Miete eine solide ostpreussische Witwe bis 40 J.) mit 1 b. 2. Kindern (angenehm). Bei Schwerte (Ruhr). Zuschr. erb. u. Nr. 41 397 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Ostpreußin, 31/1,80, gehbeh., sucht zw. Heirat sol. ehrl. Mädel. Zuschr. erb. u. Nr. 41 670 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Ostpr. Maurer-Polier, 40/1,77, ev., schl., i. gut. wirtschaftl. Verhältniss., wünscht Bekannsch. m. nett. Mädel f. gemeins. Urlaubsreise i. eig. Pkw i. d. Alpen, Mitte Juni. Heirat b. Zuneig mögl. Wohnng. vorh. Bildzuschr. erb. u. Nr. 41 427 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Ostpr. Witwe, 56/1,75, ev., Maschinist, in Arbeit, sucht Ostpreußin, 46—55 J., zw. Heirat. Habe eine vollk. einger. Wohnng. Nur auf Bildzuschr. erb. u. Nr. 41 595 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Ostpr. Landwirtssohn, 28/1,72, schl., ev., sucht, da Mangel an Gelegen., d. Bekannsch. eines Mädels, das Lust u. Liebe hat, in landsch. schöner Lage Nd.-Bayerns Bäuerin zu werden. Etw. Vermög. erwü., aber n. Beding. Bildzuschr. erb. u. Nr. 41 729 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

## Suchanzeigen

Wer kann Auskunft geben über Fr. Anna Kroll, Königsberg (Pr), Steinhammer Wall 14, zur. geseh. word. Okt. 1947 Lager Schliech. Nachr. erbittet Heinz Kroll, 2309 Niendorf, Travemünder Landstraße 21.

Mein Wiesengrundstück in Abschnitten, Kr. Insterburg, 16½ ha (teils eingezäunt), massiv. Gebäude, Stall u. Scheune mit eingericht. Wohnraum f. 2 Personen, Gelände unmittelbar a. d. Inster gelegen, schuldenfrei. Beabsichtigt, seinerzeit August 1959 zu verkaufen, worauf sich auf Grund v. Zeitungsangeb. viele Bewerber meldeten, denen ich u. a. den unbelasteten Grundbuchauszug vorlegte. Meldung zwecks Ansprüche auf LAG erbeten an Frau Anna Brand, 415 Krefeld-Forstwald, Erikapfad 29, früherer Wohnhaft Insterburg, Kaulener Chaussee.

Achtung! FPNr. 18 742: Gesucht wird der Obergefr. August Urbach, geb. 21. 3. 1904 in Parkhof (Doblenetz) b. Ebenrode (Stalupönen), vermißt seit 24. 6. 1944 b. Witebsk i. Rußl. Nachr. erb. Fr. Gertr. Urbach, 241 Mölln, Schinkelstraße 24.

WEHLAU! Gesucht wird Herr Walter Matschuck, geb. 13. 7. 1915 in Wehlau, Ostpr., zul. wohnh. gewesen in Wehlau, Parkstr. 27, tätig gewesen als Melker b. Bauer Böhnke in Wehlau, Parkstr., von seiner Schwester Frieda Weichert, wohnhaft in Edersee über Bad Wildungen.

## Achtung Königsberger!

Alle Bekannten, die August Will kennen und mit ihm bei der Firma „Oslag“ und Henze-Malow (Möbeltransport) gearbeitet haben, bitte melden.

Frau Marg. Will  
früher Schleusenstraße 2,  
jetzt 3011 Rethen/L.,  
An der Masch 1

Fa. Wilhelm Ladda - Wenzken  
Ehemalige Betriebsangehörige werden gebeten, ihre Anschrift sowie bekannte Anschriften von Arbeitskollegen einzusenden zwecks Ausstellung von Arbeitsbescheinigungen f. Rentenangelegenheiten. — Wilhelm Ladda, 338 Goslar, Astfelder Straße 19.

## Bestätigung

Für eine Arbeitsbestätigung sucht Helmut Koppenhagen, früh. Germau/Sandl, jetzt 5195 Zweifall/Aachen, Provinzialstr. 57, ehem. Mitarbeit. d. Marine-Ausrüstungs-u. Reparaturbetriebes (Maureb), Pillau 1943/45, insbes. Emil Budroweid, Karl Böttger, Peters.

## KOSTÜME UND MÄNTEL

engl. Tweed  
Versand  
alle modischen Farben und Größen  
eigene Herstellung  
Rockmaße angeben 245,- DM

WILLY PODUFAL  
Hamburg 43, Zoppotestr. 1, Tel. 61 80 47  
fr. Königsberg Pr.

Geldgelber, garant. naturl. Bienen-Auslese-Schleuder-HONIG  
10-Pfd.-Eimer — 4½ kg netto DM 18,90  
10-Pfd.-Eimer — 4½ kg netto DM 22,90  
porto u. verpackungsf. Nachnahme  
Heinz Velling, Abt. H 52  
2300 Bremen 1, Postfach 991

PREISENSENSATION! Achtzehn herrliche Opernschallplatten, alle zusammen nur 20 DM: zwölf mod. Schlagerplatten 10 DM: zwölf Platten Marchmusik 10 DM: acht- und fünfzig verschied. Schallplatten nur 50 DM: alle fabrikneu! 17 cm 45 Umdr. fehlerfrei, für jeden Plattenspieler Versand ins Ausland nur gegen Vorauszahlung. (internationale Postanweisung od. Bargeld i. Einschreibebrief), portofreie Lieferung, PREISBRECHER, Wien 23, B.-Kinsky-Gasse 8, Österreich.

Käse prima abgelaugter  
Tilsiter Markenware  
vollfett, in halben u.  
ganzen Laiben, ca. 4,5 kg, per ¼ kg 2,15 DM. Käse im Stück hält länger frisch. Keine Portokosten bei 5-kg-Postpaketen. Heinz Reglin, Ahrensburg/Holstein. Fordern Sie Preisliste i. Bienenhonig u. Holsteiner Landrausch-Wurstwaren.

Neue Salzletheringe lecker  
10 kg Bahneimer bis 140 St. 16,95  
25 kg Bahneimer bis 350 St. 32,95  
5 kg Fischkons. Sort. 20 Dos. 13,95  
Nachnahme ab R. Lewens, Abt. 15  
285 Bremerhaven F 110.

Tischtennistische ab Fabrik  
enorm preisw. Gratiskatalog anfordern  
Max Bahr, Abt. 134, Hamburg-Bramfelder

AQUARELLE  
mit Motiven von Ostpreußen  
Königsberg, Saml.-Küste, Kurische Nehrung, Masuren u. a.  
Preis: 20 bis 35 DM. Auswahl- sendung ohne Kaufzwang. Olgemälde auf Anfrage.  
H. KIONKE  
7534 Birkenfeld bei Pforzheim  
Panoramastraße 21

Steinleiden  
ohne Operation zu beseitigen ist mit Cholithon möglich. Wie, teile ich Ihnen gerne kostenlos mit. APOTHEKER B. RINGLER'S ERBE, Hausfach 7/55  
85 Nürnberg, Pirkheimerstr. 102

Prima neue Salzletheringe  
10-kg-Bahneimer bis 140 Stk. 16,75, 25 kg Bahneimer bis 350 Stk. 32,75. Nachnahme ab H. Schulz, Abt. 37, 285 Bremerhaven-F. 33

Chrysanthenen  
Winterastern, 12 Stk. in sechs herrlichen Farben 12,- DM.  
Köhler, Lübeck, Moisl. A. 155/6

HIT-ELEKTRO-HEIMWERKER  
• Bohrmaschine,  
• Kreissäge,  
• Stichsäge,  
• Hobelmaschine,  
• Polier- u. Schleifgerät,  
• viel Zubehör  
kompl. DM 369,-  
1 Jahr Garantie, Teilzahlung,  
• kostenloser Prospekt W 13  
W. Barwig  
München 33  
Postfach 126

## Rinderfleck

Original Königsberger  
Post- 3 x 400-g-Do DM 12,50  
koll. 3 x 800-g-Do  
ab Wurstfabrik RAMM 30, Nortorf/Holst.

AB FABRIK  
Zweiradwagen  
Kesselsröhre 86 x 57 x 20 cm,  
Tropfen 150 kg, Kugellager,  
Luftverstellung 320 x 50 mm,  
Anhängerkupplung 220 x 70 mm,  
Stahlrohr-Motorenkarre  
mit Kugellager, 85 Ltr. Inhalt,  
Luftverstellung 400 x 100 mm 65,-  
70 Ltr. Inhalt, Luftverstellung 320 x 50 mm nur DM 45,-  
Besonders stabile Ausführung — Rückgaberecht  
Richter & Mohr DO 5762 Hachen i. W.

## Volles Haar verjüngt

und wirkt auf Ihre Umgebung sympathisch. Nichts ist deshalb wichtiger als eine vernünftige Haarpflege, besonders bei Schuppen, Ausfall, brüchig und glanzlos gewordenem Haar. Die Vitamine und Wirkstoffe des Getreidekeims haben sich als äußerst einflussreich auf den Haarwuchs erwiesen, und deshalb können auch Sie wieder Freude an Ihrem Haar haben. Mit meinem „Vitamin-Haarwasser“ (auf Weizenkeim-Basis) können Sie eine 20-Tage-Behandlung auf meine Kosten machen! Einfach anhängenden Bon, auf eine Postkarte geklebt — ohne Geld —, einsenden.

An Otto Blocher  
Abt. VM 60  
89 Augsburg 2  
Bon  
Schicken Sie mir wie angeboten — ohne Kosten für mich — eine Flasche „Vitamin-Haarwasser“. Habe ich damit keinen Erfolg, schicke ich die angebrochene Packung am 20. Tage nach Erhalt zurück, und der Versuch kostet mich keinen Pfennig. Nur dann, wenn ich nach eigenem Ermessen mit der Wirkung zufrieden bin, erhalten Sie von mir 6,85 DM. + Porto innerhalb von 30 Tagen.

Bettfedern  
(auch handgeschlissene)  
Inlette, fertige Betten  
Bettw., Daunendecken,  
das moderne, elegante  
KARO-STEP-Federbett  
direkt von der Fachfirma  
BETTEN-BLAHUT seit 1882  
8492 Furth i. Wald, Marienstr. 121  
8908 Krumbach/Schw., Gänsh. 116  
Ausführliches Angebot kostenlos.

## Graue Erbsen

Kapuziner, garant. Ia Qualität,  
2 kg 6,25; 5 kg 15,35 DM. Versand  
p. Nachnahme. Verpackung frei.  
Getreidehandel H. Wigger  
49 Schwarzenmoor 125  
Haus Möller  
früher Eisenberg, Ostpreußen

## DER BERNSTEINLADEN

32 Hildesheim  
Schuhstr. 32 (Hs. Hut-Hölscher)  
Geschäftsleitung  
Frl. Grothe und Fr. Pieper  
Einz. Spezialgeschäft a. Plätze  
Ständ. Neueingang an Schmuck  
und Geschenkartikeln in  
Bernstein · Elfenbein  
Koralle

Drahtgeflechte  
verzinkt u. kunststoffum-  
mantelt, Wäschefähig,  
Kellerfenster u. Garten-  
gelände, Selbstbauregale.  
Preisliste kostenlos!  
Hermann Hüls  
Drahtfabrik Abt. 61 48 Bielefeld

Spezial-Arbeits-  
schuh (Art. 106)  
Gleitsch. Conli-  
Luftpolstersohle,  
61- und benzinfest  
Größe 40—48, 29,90 DM, portofrei.  
Nachnahme-Versand m. Umtauschrecht, Grätis  
Preisliste m. p.d., duhmöb. Schuh-Strumpf  
GUSEWSKI, 2409 Niendorf O., Postfach 2

Liefere wieder wie in der Heimat,  
naturreinen HONIG  
5 Pfd. Lindenhonig 16,- DM  
10 Pfd. Lindenhonig 30,- DM  
5 Pfd. Blütenhonig 13,- DM  
10 Pfd. Blütenhonig 25,- DM  
5 Pfd. Waldhonig 13,- DM  
10 Pfd. Waldhonig 25,- DM  
Die Preise verstehen sich einschließ-  
lich Eimer. Lieferung frei Haus.  
Großbäckerei Arnold Hansch  
6589 Abentheuer b. Birkenfeld, Nahe

Anzeigen bitte deutlich schreiben!

## Osterangebot in Königsberger Marzipan



1 Pfund sortierte Eier im origi-  
nellen Lattenkistchen verpackungs-  
frei 8,50 DM. nach Wahl mit rei-  
nem Marzipan, Marzipan mit Ana-  
nas, Orange und Nuß. Vorstehende  
Sorten mit Schokoladenüberzug  
Marzipan-Eier geflämmt. Bitte  
Prospekt anfordern Ab 25,- DM  
im Inland an eine Anschrift porto-  
frei

Schwermer

Königsberg  
Pr.

jetzt 8937 Bad Wörishofen, Hartenthaler Str. 36

## Bitte beachten!

Aus technischen Gründen müssen wir den

Anzeigen-Annahmeschluß  
für die Festtags-Ausgabe

Osterausgabe (Folge 13)  
auf Freitag, den 20. März 1964  
und für Folge 14  
auf Donnerstag, den 26. März 1964

vorverlegen.

Verspätet eingehende Aufträge können nur  
für die nächste Folge übernommen werden.

Das Ostpreußenblatt  
Anzeigen-Abteilung

Einer sagt's dem  
Andern  
Sammelbesteller  
durchgemeins. Kauf m. Verwandten, Freunden, Kollegen, Nachbarn usw.  
Tausende Qualitätsartikel bietet unser neuester Katalog  
z. B. Fernseh-, Tonband-, Radiogeräte, Film u. Foto  
Camping, Werkzeuge, alles für den Haushalt usw.  
Mode — chic u. preiswert — direkt aus Düsseldorf  
Überraschend günstige Preise  
Kleinsten Anzeigen und bis zu 30 Monatsraten  
verblüffend hohe Provisionen (Kein Inkasso)  
Kauf ohne Risiko, Garantien, Umtausch- u. Rückgaberecht.  
Verlangen Sie den farbigen Grätis-Katalog u.  
Informationen. Postkarte lohnt — Sie werden staunen!  
Schulz-Versand Abt. SA 220  
4 Düsseldorf · Tonhallenstraße 11

## Unterricht



Zum April und Oktober werden aufge-  
nommen:

1. in der Krankenpflegeschule Wetzlar zur Ausbildung als Krankenschwester gesunde ev. Mädchen (17—25 J.)
2. in der Vorschule f. sozialen u. pflegerischen Dienst, Mädchen (14—15 J.) mit gutem Volksschulzeugnis
3. Mittelschülerinnen zur Ableistung des hauswirtschaftlichen Jahres
4. Mädchen und Frauen (17—37 J.) Ausbildung als Krankenhaus-Helferin.

Königsberger Diakonissen-Mutterhaus auf Altenberg  
633 Wetzlar, Postfach 443

Die DRK-Schwesternschaft Hamburg-Schlump nimmt zum  
1. April 1964 gesunde junge Mädchen mit guter Allgemein-  
bildung im Alter von 18—30 Jahren als

## Schwesternschülerinnen

zur Ausbildung in der Kranken- und Kinderkrankenpflege auf  
Außerdem jederzeit

## Schwesternvorschülerinnen

im Alter von 16—18 Jahren. Bewerbungen erbeten an die  
Oberin Hamburg 13 Beim Schlump 84/86.

Vorzugsangebot  
Echter, gar. rein  
Bienen-Blüten-  
Schleuder-  
„Sonnenkraft“, goldig, fste. Qualität  
netto 4½ kg (10-Pfd.-Eimer) 18,75 DM  
netto 2½ kg (5-Pfd.-Dose) 10,50 DM  
portofrei Nachn. Honig-Reimers, s.  
55 Jahren, 2085 Quickborn (Holst), 21.

5 Fahrräder ab 82,-  
DM wöchentlich oder Barabatt  
Sporträder ab 115,- mit 3-10 Gängen  
Großes Katalog-Sonderangebot gratis  
TRIPAD Fahrrad-Großversandhaus  
Abt. 53 · 479 Paderborn

## Familienanzeigen

Jedes Jahr ein Enkel  
Holger Lars Sven  
geb. 30. 6. 1962 geb. 10. 3. 1963 geb. 14. 2. 1964

Ruth Quittkat, geb. Hoffmann

5907 Burbach, Im Staudig 1  
früher Wixwen (Vielbrücken), Kreis Elchniederung  
Maschinen, Kr. Angerburg, und Freudenberg, Kr. Rastenburg

Die glückliche Geburt einer Tochter zeigen  
hoherfreut an

Ev Louise Pukowski, geb. Riedel  
Dipl. Ing. Christian Pukowski

43 Essen, Morsehofstraße 14

Quelle-Pakete gehen in 82 Länder der Erde

PROJAHRSOMMER 1964

Quelle

QUELLE-WAREN · QUELLE-REISEN · QUELLE-FOTO+FILM+OPTIK · EUROVAL-SCHMUCK · QUELLE-FERTIGHÄUSER

## 7000 unbezahlbare Einkaufs-Vorteile — für Sie kostenlos!

Der neue Quelle-Katalog ist ein Prachtwerk voll ungewöhnlicher, unbezahlbar wertvoller Einkaufs-Chancen. Weltweite Verbindungen, eigene Fabriken, eigene Forschungsstätten und Laboratorien ermöglichen der Quelle immer wieder wahrhaft sensationelle Angebote. Der neue Quelle-Katalog bringt wieder viele Preis-Senkungen. Bei Kühlschränken, Wäscheschleudern, Fernsehgeräten, Aussteuer- und Haushaltswäsche u. a. Wenn auch Sie profitieren wollen von den großen neuen Quelle-Vorteilen, so verlangen Sie noch heute den Quelle-Katalog Frühjahr/Sommer 1964 mit über 7000 Angeboten — von der Stecknadel bis zum fertigen Haus.

Bequeme Teilzahlung  
Kauf ohne Risiko  
Volle Rücknahmegarantie

Quelle  
Internationaler Großversand  
Abteilung E 12  
8510 FORTH/BAYERN



## ALBERTEN

Edt Silber, vergoldet 835 gestempelt  
Normalausführung DM 2,50  
mit glattem Boden DM 6,-  
als Blasenadel mit Sicherung DM 11,-  
edl 585 Gold DM 28,-  
mit glattem Boden DM 76,-  
als Blasenadel mit Sicherung DM 76,-

Walter Bistritz  
8011 München - Vaterstetten

## zur EINEGUNG

Katalog kostenlos

eine  
BERNSTEIN-  
ARBEITEN  
ostpr.  
Meister

Walter Bistritz  
Königsberg/Pr.  
8011 München - VATERSTETTEN

Wir freuen uns mit Wolf-Dieter über die Geburt seines Schwesterchens Ingrid

Dr. med. Lore Sudau  
geb. Rassow

Hans Dieter Sudau

Osnabrück, Bohmter Straße 16a, den 28. Februar 1964  
früher Lindental, Kreis Elchniederung

## Ihre Vermählung geben bekannt

Ernst v. Schwerdtner-Mitzlaff und v. Gerlach  
Gabriele v. Schwerdtner-Mitzlaff und v. Gerlach  
geb. Jeimke-Jarige

6451 Oberlissigheim  
Kreis Hanau  
früher:  
Großendorf/Pommern

234 Kappeln/Schlei  
Lollmark  
früher:  
Lodehnen/Ostpreußen

7. März 1964

Am 12. März 1964 begehen Herr Kreisbürodirektor i. R.

Otto Rösner  
und seine Ehefrau Anna-Elisabeth  
geb. Skrotzki

das Fest der 50jährigen, der GOLDENEN HOCHZEIT.

Ihnen wurde bei der Eheschließung 1914 vor dem Altar der Trauspruch gegeben: „Ich lasse dich nicht, du segnest mich denn!“ Er blieb und bleibt ihnen der Leitspruch fürs Leben. Beiden allseits verehrten Jubilaren wünschen weiterhin Gottes reichen Segen, Gesundheit und Freude am Lebensabend

Ihre dankbaren Kinder Annemarie und Gernot  
ihre Schwiegertochter Gerda  
und ihre Enkelin Gudrun  
sowie alle verwandten Familien

Goslar am Harz - früher Ortelsburg, Ostpreußen

Ihre Verlobung geben bekannt  
Renate Kowalkowski  
Gerhard Anders

1. März 1964  
Wedel (Holst)  
Kantstraße 7  
fr. Angerburg  
Hindenburgstraße 7  
Bahlburg  
über Winsen (Luhse)  
fr. Klein-Strengeln  
Kr. Angerburg

Am 20. März 1964 feiert meine liebe Pflegemutter, unsere liebe Oma, Frau

Meta Franz  
7291 Durrweiler  
Kreis Freudenstadt  
früher Schönwiese Realschulen  
Elchniederung, Ostpreußen  
ihren 66. Geburtstag.  
Wir gratulieren herzlich und wünschen, daß sie noch lange bei uns bleibt  
Frau Erna Bohnet  
geb. Ruddat  
und Kinder

Am 18. März 1964 feiert meine liebe Frau, unsere gute Mutti und Oma

Käte Karpa  
geb. Wohlgemuth  
früher Barten  
Kr. Rastenburg, Ostpr.  
ihren 50. Geburtstag.  
Wir wünschen ihr von ganzem Herzen, nach all dem schweren Leid von 1945/47, beste Gesundheit, damit sie uns allen noch recht viele Jahre erhalten bleibt.  
Dies wünschen in Liebe ihr Mann  
Sohn Ing. Günther nebst Frau und Enkelchen  
sowie Tochter Ingrid nebst Verlobten  
Schw. Else und Geschwister in Ost-West-Berlin  
7101 Z. Z. Untergruppenbach bei Heilbronn, Talstraße



Am 14. März 1964 feiert Frau  
Lisbeth Wagner  
geb. Weinberg

bis 1935 Lehrerin an der Mittelschule in Eydtkuhnen, Ostpr. danach in Königsberg Pr. ihren 68. Geburtstag.  
Herzliche Glückwünsche im Namen vieler Eydtkuhner

Frida Hennig  
geb. Genig  
1 Berlin 44  
Thüringer Straße 6

Unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma, Frau  
Elise Prawitt  
geb. Radtke

feiert am 14. März 1964 ihren 70. Geburtstag.  
Es gratulieren herzlich und wünschen weiterhin Gesundheit und Gottes Segen ihre dankbare Tochter  
Ursula Herrmann  
geb. Prawitt  
Schwiegersohn  
Horst Herrmann  
und Enkelkinder  
Brigitte und Barbara  
Köln-Niehl, Pohlmannstraße 5  
früher Königsberg Pr.  
Hinter-Lomse 15 b



Am 13. März 1964 begeht unser lieber Vater, Schwiegervater und Opa  
Ludwig Lask  
früher Kiefernheide, Kr. Lyck (Ostpreußen)  
jetzt Ringenberg/Wesel  
seinen 70. Geburtstag.

Es gratulieren herzlich und wünschen weiterhin Gesundheit und Wohlergehen  
seine Kinder  
und Enkelkinder



Am 20. März 1964 feiert Frau  
Anna Wirsching  
geb. Lange

aus Kinderweitschen bei Eydtkuhnen, Ostpreußen  
später in Königsberg Pr.  
Dirschauer Straße  
ihren 70. Geburtstag.

Es gratulieren herzlich und wünschen noch viele Jahre beste Gesundheit und Gottes Segen

Sohn Franz  
Schwiegertochter  
und Enkel

643 Bad Herzfeld  
Zellersgrund 9

So Gott will, begeht am 18. März 1964 mein lieber Mann, unser Vater und Opa  
Fritz Loqal  
fr. wohnhaft Hohenwerder Kreis Gumbinnen  
jetzt Osterby Kr. Eckernförde  
seinen 77. Geburtstag.

Es gratulieren herzlich und wünschen weiterhin die beste Gesundheit  
seine Frau  
Kinder und Enkelkinder



Mit Psalm 23 grüße ich alle Verwandten, Heimgastfreunde von nah und fern sowie die Kameraden der Polizei von Osterode/Ostpr. und Allenstein. Ich begehe diesen Tag im Kreise meiner Kinder, Großkinder, Urenkel und Verwandten.

Paul Herling  
Polizei-Meister a. D.  
geb. 13. März 1889  
Schwetzingen/Baden,  
Friedrich-Ebert-Straße 49  
früher Osterode/Ostpreußen,  
Kaiserstraße 35  
und Allenstein,  
Liebstädter Straße 21c

Meine liebe Frau, unsere gute Mutter, Schwiegermutter und Oma

Emma Haarbrücker  
feiert am 11. März 1964 ihren 75. Geburtstag.

Es gratulieren herzlich und wünschen für die kommenden Jahre Glück und Gesundheit ihr Gatte  
die dankbaren Kinder  
und Enkelkinder

Uitzburg, Kreis Segeberg,  
Poststraße  
früher Insterburg,  
Schlageterstraße 2



Geburtstag feiert am 17. März 1964 unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma

Wwe. Minna Bruder  
geb. Bakschat

Wir wünschen ihr alles Gute und noch viele schöne Jahre.

Es gratulieren herzlich ihr Sohn Arnold  
Schwiegertochter Elfriede  
und Enkelsohn Gerhard

Wuppertal-Elberfeld,  
Nevegesserstraße 95  
früher Eydtkuhnen/Ostpreußen



Am 18. März 1964 feiert unser lieber Schwager und Onkel

Josef Demski  
früher Wartenburg, Ostpreußen  
jetzt Bad Zwischenahn  
Breslauer Straße 1  
seinen 75. Geburtstag.

Es gratulieren recht herzlich und wünschen alles Gute und einen schönen Lebensabend  
Schwägerin Marta  
und Nichten



Mein lieber Mann, Vater, Schwiegervater und Großvater

Ernst Thiel  
feierte am 9. März 1964 seinen 75. Geburtstag.

Es wünschen weiterhin Gesundheit und Gottes Segen seine Frau,  
Sohn, Schwiegertochter  
und Enkel

4223 Voerde, Auf dem Hövel 4  
fr. Gallingen, Kr. Bartenstein

Am 18. März 1964 feiert unser lieber Vater, Herr

Heinrich Kitzmann  
früher Blendau, Kr. Gerdauen Ostpreußen  
jetzt Porz-Ensen bei Köln  
seinen 80. Geburtstag.

Es gratulieren herzlich seine Frau  
und Kinder



Am 19. März 1964 begeht unsere liebe Mutter, Schwieger-, Groß- und Urgroßmutter

Lehrerwitwe  
Frau Flora Rahn  
geb. Raabe

fr. Wallendorf, Kr. Neidenburg und später Alt-Ukta, Kreis Sensburg  
jetzt wohnhaft in 2110 Buchholz in der Nordheide, Rehkamp 4  
ihren 80. Geburtstag.

Es gratulieren herzlich und wünschen ihr noch viele schöne Jahre und gute Gesundheit  
ihre dankbaren Kinder  
und alle Angehörigen



Am 15. März 1964 feiert unsere liebe Mutter, Schwiegermutter Oma und Uroma

Helene Radzuweit  
geb. Riemann  
früher Rosenberg  
Kreis Gerdauen, Ostpreußen  
ihren 82. Geburtstag.

Es gratulieren herzlich und wünschen weiterhin Gesundheit  
Kinder, Enkel  
und Urenkel

jetzt bei Drews  
7943 Erlingen (Württ)  
Kreis Saulgau, Haus 22

Am 20. März 1964 feiert unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma, Frau

Maria Hennig  
geb. Natzkowski  
fr. Selbongen, Kreis Sensburg  
jetzt Frankfurt am Main,  
Eschersheimer Landstraße 198,  
ihren 80. Geburtstag.  
Es gratulieren herzlich und wünschen Gesundheit und Wohlergehen  
Rudolf Hennig u. Frau,  
Essen  
Ernst Hennig und Frau,  
München  
Paul Hennig und Frau,  
Frankfurt  
und alle Enkelkinder



Am 8. März 1964 feiert unsere liebe Mutter, Oma und Uroma

Elisabeth Schöttke  
fr. Zimmerbude, Kr. Samland  
jetzt Kiel-Fries  
Joachim-Mähl-Straße 7  
ihren 82. Geburtstag.

Es gratulieren herzlichst ihre dankbaren Kinder  
Enkel und Urenkel



Zum 82. Geburtstag am 11. März 1964 von Frau

Elisabeth Wiemer  
Tilsit, Sommerstraße 28  
z. Z. Köln-Zollstock,  
Homburger Straße 11  
gratulieren herzlichst

ihre Kinder  
und Enkelinnen



Elisabeth Wölky  
Deutsches Haus

feiert ihr 85. Lebensjahr.

Aus Korschien mußte sie heraus, wo sie glücklich war.

Kinder, Enkel und Urenkel  
stellen sich als Gratulanten ein.  
16. März 1964, Bredelem 29  
über Goslar/Harz.



Unsere liebe Schwester und Tante, Frau

Maria Schlacht  
geb. Görke  
aus Weinsdorf, Kr. Mohrungen  
jetzt 795 Biberach/RB  
Alpenstraße 25

feiert am 17. März 1964 ihren 86. Geburtstag.

Es gratulieren recht herzlich ihr Bruder August mit Frau aus Waldburg  
ihre Schwester Elisabeth aus Schwerte (Ruhr)  
ihre Nichten Therese Stein mit Angehörigen  
und Frieda Bolz mit Angehörigen

Kur randa Duschale  
atlisio Namus

Nach einem erfüllten Leben entschlief sanft meine Mutter, Oma, Tante und Schwägerin

Anna Froese  
verw. Tumoseit, geb. Rimkus  
\* 24. 6. 1883 † 26. 2. 1964

In stiller Trauer:

Fritz Tumoseit  
Herta Tumoseit,  
geb. Wiegratz  
Dagmar Tumoseit  
Hildegart Jettkant,  
geb. Tumoseit  
Klaus Jettkant

6201 Wallau  
früher Uschkullmen, Kr. Tilsit.

Danksagung!

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme, sowie für die Kranz- und Blumenspenden beim Heimgehe unserer lieben Entschlafenen

MARIA NEUBAUER  
geb. Lunau

sagen wir allen unseren herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen  
Fritz Neubauer

23 Hohenberg bei Melsdorf

In schmerzvoller Trauer denken wir zum 41. Geburtstag und einjährigen Todestag meiner geliebten Frau, meiner lieben Mutti, Schwiegertochter Schwester, Schwägerin und Tante

Dora Schulz  
geb. Scheffel

geb. 9. 3. 1923 gest. 19. 3. 1963  
früh, Königsberg Pr., Kurstr. 7

Ottmar Schulz und  
Petra-Sabine Schulz,  
Merryland, N. S. W.  
Merrylandstraße 100  
(Australien)

Ursula Scheffel, Koblenz  
Anita Palme,  
geb. Scheffel, Ulm  
Klaus Palme  
Gabi Palme  
Edeltrud Schulz  
Gusti Schulz,  
geb. Nestowitz  
als Schwiegermutter

1 Berlin 41, Düppelstraße 32  
fr. Königsberg Pr., Beekstr. 40

Tretet her, ihr meine Lieben, nehmet Abschied, weint nicht mehr  
Hilfe konnt' ich nicht mehr finden,  
meine Krankheit war zu schwer.  
Jetzt zieh' ich jedoch von dannen,  
schließ' die müden Augen zu; haltet ewig treu zusammen und gönnet mir die ewige Ruh'.

Nach langem, qualvollem, mit großer Geduld ertragenem Leiden entschlief am 27. Februar 1964 meine liebe Tochter, unsere Schwester Schwägerin und Tante

Anna Rosenbaum  
geb. Boy  
im Alter von 53 Jahren.

Im Namen aller Angehörigen:  
Karl Boy

Vardegötzen, Post Elze  
früher Zinten/Ostpreußen

Jes. 43, V. 1.

Am 22. Februar 1964 nahm Gott der Herr unseren lieben Vater, Schwiegervater, Großvater, Urgroßvater und Bruder

Karl Pusch  
früher Schirwindt

ganz unerwartet im 79. Lebensjahre zu sich.

Wir haben ihn am 28. Februar 1964 in Eichwalde bei Berlin zur letzten Ruhe gebettet.

Dieses zeigen schmerz erfüllt im Namen der trauernden Kinder an

Emma Jentges, geb. Pusch  
Maria Esch, geb. Pusch  
als Schwester

4151 Anrath  
Zu den Tannen 13

Fern der Heimat muß' ich sterben, die ich, ach, so sehr geliebt. Doch ich bin dorthin gegangen, wo es keinen Schmerz mehr gibt.

Am 23. Februar 1964 nahm Gott der Herr nach langer, schwerer Krankheit meinen lieben Vater und Schwiegervater, herzenguten Opa und unseren guten Freund

Johann Willuda  
früher Klein-Stürlack

im Alter von fast 70 Jahren zu sich in die ewige Heimat.

In tiefer Trauer:  
Horst Willuda und  
Frau Edith,  
geb. Franz  
Achim und Dieter  
als Enkel  
sowie alle guten  
Freunde

Trappenkamp  
(Schulenburg/Leine)

Fern der geliebten Heimat verstarb am 20. Februar 1964 nach langem, mit großer Geduld und Tapferkeit ertragenem Leiden meine liebe Mutter, Schwiegermutter und Großmutter

Gastwirtin

Erna Scheffler  
geb. Blochies

im 71. Lebensjahre.

Sie folgte ihrem lieben Mann

Gastwirt und Müllermeister

Adolf Scheffler

der im Dezember 1954 in Ostpreußen auf tragische Weise ums Leben kam  
und ihrem Sohn

Hauptfeldwebel

Erich Scheffler

der seit August 1944 in Rumänien vermisst ist.

In stiller Trauer

Hildegard Stellke, geb. Scheffler  
Gustav Stellke  
Annelie Stellke

München 2, Albrechtstraße 49  
früher Bottau, Kreis Ortelsburg

Unser lieber Vater, Schwiegervater, Großvater, Urgroßvater, Bruder, Schwager und Onkel

Wilhelm Zernechel

ist im Krankenhaus Dören am 25. Februar 1964 im Alter von 80 Jahren im Frieden des Herrn heimgegangen.

In stiller Trauer:

Ernst Zernechel  
und alle Angehörigen

Wintersulgen Pfullendorf  
früher Julenhöhe/Labiau.

Immer warst Du treu besorgt um alle Deine Lieben, nun ruhe aus, Du liebes Vaterherz, in unseres heiligen Gottes Frieden.

Nach einem arbeitsreichen, christlichen Lebenswandel verschied nach kurzer Krankheit, uns alle unerwartet, am 25. Februar 1964 unser lieber, guter Vater, Schwiegervater, Groß- und Urgroßvater, Bruder, Schwager, Onkel und Vetter

Gottlieb Drensek

fr. Gehsen, Kr. Johannisburg im Alter von 82 Jahren.

In stiller Trauer

Anna Sobottka, geb. Drensek  
Otto Drensek und Frau Anna  
Erich Drensek  
und Frau Hedwig  
Marianne Drensek  
geb. Pletron  
Amalie Fritz, geb. Drensek  
als Schwester  
und Schwager Peter  
Enkelkinder, Urenkel  
und Anverwandte

43 Essen-Schonnebeck  
Pfeifferstraße 3

Am 24. Februar 1964 entschlief nach schwerer Krankheit unser lieber Vater, Opa und Uropa

Obermelker  
Karl Dorsch  
früher Kutschitten  
Kreis Pr.-Eylau

im Alter von 72 Jahren.

Er folgte seiner lieben Frau nach sieben Monaten in die Ewigkeit.

In stiller Trauer  
Die Angehörigen

6501 Dexheim, 5. März 1964







Fern der unvergessenen Heimat verschied mein lieber Mann, unser guter Vater, Großvater, Schwiegervater und Bruder, Herr

## Hans Bongé

früher Königsberg Pr.

im 63. Lebensjahre.

In tiefer Trauer

Hedwig Bongé, geb. Spießwinkel  
Klaus Bongé mit Familie  
Bruno Spießwinkel mit Familie  
Heinz und Reinhold Bongé  
Elsa Hasenbein, geb. Bongé  
Gertrud Kuhrau, geb. Bongé

Bad Tölz, den 1. Januar 1964

Die Beerdigung fand am Samstag, dem 4. Januar 1964, um 14 Uhr im Waldfriedhof Bad Tölz statt.

Nach einem gesegneten und erfüllten Leben verließ uns am 2. März 1964 plötzlich und unerwartet unser lieber Vater, Schwiegervater, Großvater und Urgroßvater

## Richard Kluwe

Fleischermeister und Viehkaufmann

früher Widminnen, Kreis Lötzen

im 86. Lebensjahre.

In stiller Trauer

im Namen aller Angehörigen:

Frieda Gotthardt, geb. Kluwe

21 Hamburg-Harburg, Meyerstraße 40

Plötzlich und unerwartet entschlief fern der Heimat unser lieber Vater, Bruder, Schwager und Großvater

## Johannes Scherreiks

geb. 22. 6. 1891

gest. 27. 2. 1964

früher Schustern, Kreis Tilsit-Ragnit

In stiller Trauer  
im Namen aller Angehörigen  
Helmut Scherreiks

51 Aachen, Mauerstraße 10/12

Die Beerdigung fand am Dienstag, dem 3. März 1964, auf dem Friedhof Aachen-West statt.

Nach einem arbeitsreichen Leben voller Fürsorge für die Seinen entschlief am 23. Februar 1964 unser lieber Vater, Schwiegervater und Großvater

## Karl Sahm

im 86. Lebensjahre.

In stiller Trauer

Wilhelm Winter und Frau Charlotte  
geb. Sahm  
Hans Markschat und Frau Elisabeth  
geb. Sahm  
Jürgen Beer und Frau Edeltraut  
geb. Winter

216 Stade, Schöllischer Straße 26  
früher Wehlau, Ostpreußen Schwarzorther Straße 13

Unser lieber Vater, Schwiegervater und Großvater

## Max Schoenfeldt

ist am 26. Februar 1964 kurz vor Vollendung des 72. Lebensjahres in Hamburg verstorben.

In den letzten Jahren vermochte er, gehindert durch schwere Krankheit, die herzliche Verbindung zu seinen ostpreußischen Freunden nicht mehr aufrechtzuerhalten. Das ersehnte Wiedersehen mit ihnen und seiner Heimat blieb ihm versagt. Nun ruht er neben seiner geliebten Frau in westfälischer Erde.

In stiller Trauer

Werner Schoenfeldt und Frau Magret  
Manfred Schoenfeldt u. Frau Christine  
Enkelkinder Gerd-Peter und Susanne

Hamburg 13, Rutschbahn 37, Hamburg 20, Abendrothsweg 23  
fr. Königsberg Pr., Kapornier Straße 20 und Arndtstraße 13-15

Die Trauerfeier fand am 3. März 1964 in der Neuen Kapelle des Bielefelder Sennefriedhofes statt.

Nach schwerer, mit großer Geduld ertragener Krankheit entschlief am 25. Februar 1964 mein lieber Mann, Schwiegersohn, Bruder, Schwager und Onkel

Landwirt

## Paul Holzlehner

im 64. Lebensjahre.

In stiller Trauer:

Gertrud Holzlehner, geb. Nowakowski  
und Angehörige

Esgebek über Schleswig, Osterreihe 3  
früher Bergenau, Kreis Treuburg

Die Beerdigung hat am 29. Febr. 1964 in Esgebek stattgefunden.

Am Donnerstag, dem 27. Februar 1964, entschlief nach schwerer Krankheit, fern seiner geliebten Heimat, mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Großvater, Schwager und Onkel, der Bauer

## Gottlieb Roesé

im 78. Lebensjahre.

In stiller Trauer:

Anna Roesé, geb. Pedack  
Hildegard Gauert, geb. Roesé  
Heinz Roesé und Frau Hannelore,  
geb. Strutz  
Erwin Roesé, vermisst im Osten  
Karl-Heinz, Udo, Christiane und  
Peter als Enkelkinder

3331 Frellstedt, Kreis Helmstedt  
früher Nußberg, Kreis Lyck.

Von seinem schweren Leiden erlöste Gott der Herr, fern seiner geliebten Heimat, am 2. März 1964, 23 Uhr, meinen lieben Mann, Bruder, Schwager, Onkel und Großonkel

Kaufmann

## Eugen Saborowski

im Alter von 79 Jahren.

In stiller Trauer

im Namen aller Angehörigen

Toni Saborowski

Lübbecke, Schützenstraße 33, den 2. März 1964  
früher Sensburg, Ostpreußen



Still und einfach war Dein Leben,  
treu und fleißig Deine Hand,  
für die Deinen galt Dein Streben  
bis an Deines Grabes Rand.

Am 19. Februar 1964 entschlief unser lieber Vater, Schwiegervater, Groß- und Urgroßvater, Schwager und Onkel

## Franz Jäckel

im Alter von 87 Jahren.

Gleichzeitig gedenken wir unserer lieben Mutter

## Marie Jäckel

die am 17. September 1946 nach der Flucht in Pommern verstorben ist.

In stiller Trauer  
Geschwister Jäckel  
und Verwandte

529 Wipperfurth, Josefstraße 13  
früher Labiau, Ostpreußen, Bismarckstraße 2

Herr, du bist unsere Zuflucht für und für. Psalm 90  
Gott der Allmächtige nahm heute nach langem, schwerem Leiden meinen lieben, herzensguten Mann, unseren lieben Papa, meinen einzigen Sohn und Bruder, unseren guten Schwiegersohn, Schwager, Onkel, Vetter und Neffen

## Erich Reinhardt

früher Lindenhof, Kreis Schloßberg, Ostpreußen  
im Alter von 42 Jahren zu sich in sein himmlisches Reich.

Er folgte seinem Vater

## Karl Reinhardt

nach zehn Monaten.

In tiefer Trauer  
Gertrud Reinhardt, geb. Drumschweit  
Christel und Heinz-Jürgen  
Nordhorn, Stralsunder Straße 30  
Ida Reinhardt, geb. Herrmann, Mutter  
Thuine, Kreis Lingen (Ems)  
Harald Hahn  
Eva Hahn, geb. Reinhardt, Schwester  
Gelsenkirchen-Horst  
Industriestraße 65

Nordhorn, 23. Februar 1964

Herr, Dein Wille geschehe!

Nach einem Leben voll rastloser Tätigkeit und sorgender Liebe für die Seinen nahm der Herr über Leben und Tod am 18. Februar 1964, um 17 Uhr, nach längerem Leiden meinen lieben Mann, unseren guten Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel, den Landwirt

## August David

früher Lindenort, Kreis Ortelsburg (Ostpreußen)  
im Alter von 66 Jahren zu sich in die Ewigkeit.

In stiller Trauer:

Frau Charlotte David, geb. Pollak  
Horst David und Frau Margret,  
geb. Ehlert  
Willi David und Frau Anneliese,  
geb. Spell  
Erich Katzenski und Frau Herta,  
geb. David  
Werner Lewandrowski und Frau Lotty,  
geb. David  
Irmgard David  
7 Enkelkinder und alle Anverwandten

Buer-Erle, Neustraße 18

Die Beerdigung fand statt am Samstag, dem 22. Februar 1964, um 10.30 Uhr von der Trauerhalle II des Zentralfriedhofes Gelsenkirchen-Buer.

Nach schwerer Krankheit entschlief heute unser lieber Vater und Schwiegervater

Fleischermeister

## Max Kraffert

im Alter von 68 Jahren.

In tiefer Trauer

Gisela Hübler, geb. Kraffert  
Wolfgang Hübler  
Elisabeth Rudolph, geb. Kraffert  
Wolfgang Rudolph  
Ingrid Wiesenmüller, geb. Kraffert  
Helmut Wiesenmüller

Fredelsloh, den 27. Februar 1964  
früher Bialla, Kreis Johannisburg, Ostpreußen

Die Beerdigung fand Montag, den 2. März 1964, 13 Uhr, auf dem Friedhof in Fredelsloh statt.

Fern der Heimat muß ich sterben,  
die ich, ach, so sehr geliebt;  
doch ich bin nun heimgegangen,  
wo es keinen Schmerz mehr gibt.

Plötzlich und unerwartet nahm uns Gott der Herr am 30. Januar 1964 durch einen Schlaganfall meinen lieben Mann, guten Vater, Schwiegervater, Bruder und Onkel  
Landwirt

## Wilhelm Herfeld

im Alter von 72 Jahren.

Gleichzeitig gedenken wir meines lieben Vaters und Großvaters, des ehemaligen Landwirts

## Johann Hein

aus Hochmühlen (Szeskehmen), Kreis Ebenrode  
der im Alter von 73 Jahren bei Sangnitten, Ostpreußen, im Februar 1945 unter den Russen verschollen ist.

Ferner gedenken mir meines lieben, einzigen Bruders und Onkels, des Landwirts

## Otto Hein

aus Hochmühlen (Szeskehmen), Kreis Ebenrode

der im Alter von 39 Jahren an der Ostfront im Januar 1945 als Soldat vermisst ist.  
Wer weiß etwas über das Schicksal dieser beiden?

In stiller Trauer  
im Namen der Angehörigen  
Anna Herfeldt, geb. Hein  
Siegfried Herfeldt  
Christa Herfeldt, geb. Liehr

406 Viersen, Dülkener Straße 50  
Mönchengladbach, Steinmetzstraße 58  
früher Hochtann, Kreis Ebenrode, Ostpreußen  
Die Beisetzung hat am Montag, dem 3. Februar 1964, auf dem Friedhof in Viersen stattgefunden.

Gott nahm uns heute nach schwerer Krankheit, im 69. Lebensjahre, unseren lieben Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder und Schwager

## Hans-Werner v. Negenborn

Löyden, Ostpreußen

Ehrentraut v. d. Decken  
geb. v. Negenborn  
Herwart v. d. Decken  
Renata v. Oppen  
geb. Negenborn  
Freda v. Negenborn  
Karin-Elisabeth v. Negenborn  
Ingeborg Heyden  
geb. v. Storch  
Wilhelm Heyden  
zehn Enkelkinder  
Robert v. Negenborn  
Hildegard v. Glasow  
geb. v. Negenborn  
Elmar v. Glasow

Hamburg, 12. Februar 1964

Die Trauerfeier fand Sonnabend, 15. Februar 1964, in Rutenstein bei Freiburg (Elbe) statt. Beisetzung auf dem Freiburger Friedhof.